

# CDP-230R

IT/RU

## GUIDA DELL'UTILIZZATORE

Conservare tutto il materiale informativo per riferimenti futuri.

### Avvertenze sulla sicurezza

Prima di provare ad usare il piano digitale, accertarsi di leggere le "Precauzioni riguardanti la sicurezza" a parte.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Сохраните всю информацию, чтобы обращаться к ней в будущем.

### Правила безопасности

Прежде чем приступить к эксплуатации цифрового пианино, обязательно прочитайте брошюру «Правила безопасности».

Italiano

Русский

## Importante!

Tenere presenti le seguenti importanti informazioni prima di usare questo prodotto.

- Prima di usare il trasformatore AD-A12150LW per alimentare il prodotto, accertarsi innanzitutto di controllare che il trasformatore CA non sia danneggiato. Controllare attentamente che il cavo di alimentazione non sia rotto, tagliato, non abbia i conduttori esposti e non presenti altri seri danni. Non lasciare mai che i bambini usino un trasformatore CA seriamente danneggiato.
- Il prodotto non è idoneo all'uso da parte dei bambini di età inferiore ai 3 anni.
- Usare solo il trasformatore CASIO AD-A12150LW.
- Il trasformatore CA non è un giocattolo.
- Accertarsi di scollegare il trasformatore CA prima di pulire il prodotto.



Questo marchio vale soltanto nei paesi dell'UE.

### Dichiarazione di conformità alle direttive UE



Manufacturer:  
CASIO COMPUTER CO., LTD.  
6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan  
Responsible within the European Union:  
CASIO EUROPE GmbH  
Casio-Platz 1, 22848 Norderstedt, Germany

- È vietata qualsiasi riproduzione parziale o totale del contenuto di questo manuale. Eccetto che per il proprio uso personale, qualsiasi altro uso del contenuto di questo manuale senza il consenso della CASIO è proibito dalle leggi sul copyright.
- **IN NESSUN CASO LA CASIO SI RITERRÀ RESPONSABILE PER QUALUNQUE DANNO (INCLUDENDO, SENZA LIMITAZIONE, DANNI PER PERDITE DI PROFITTI, INTERRUZIONE DI LAVORO, PERDITA DI INFORMAZIONI) DERIVANTE DALL'USO O INABILITÀ D'USO DI QUESTO MANUALE O PRODOTTO, ANCHE SE LA CASIO HA RICEVUTO AVVISO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.**
- Il contenuto di questo manuale è soggetto a modifiche senza preavviso.
- L'aspetto reale del prodotto potrebbe essere differente da quello mostrato nelle illustrazioni riportate in questa Guida dell'utilizzatore.
- I nomi di società e di prodotti citati in questo manuale potrebbero essere marchi di fabbrica depositati di altri.

# **Indice**

## **Guida generale..... IT-4**

- Uso del pad a 10 tasti (17) .....IT-7
- Funzioni del pulsante **FUNCTION** (20) .....IT-7
- Ripristino del piano digitale alle sue impostazioni iniziali di fabbrica .....IT-8

## **Preparativi per iniziare a suonare..... IT-9**

- Installazione del leggio per spartiti .....IT-9
- Collegamento di un'unità pedale .....IT-9
- Alimentazione .....IT-9

## **Esecuzione con il piano digitale ..... IT-10**

- Accensione dell'alimentazione ed esecuzione .....IT-10
- Uso delle cuffie .....IT-10
- Cambio della risposta della tastiera alla pressione del tocco (Risposta al tocco).....IT-11
- Regolazione di contrasto del display .....IT-11
- Uso del metronomo .....IT-12

## **Controllo dei suoni della tastiera..... IT-13**

- Scegliere tra una varietà di suoni di strumenti musicali.....IT-13
- Sovrapposizione di due timbri .....IT-14
- Suddivisione della tastiera tra due timbri differenti .....IT-14
- Uso di Auditorium .....IT-15
- Uso del reverbero .....IT-15
- Uso del chorus .....IT-15
- Uso di un pedale .....IT-16
- Cambio del pitch (Trasposizione, intonazione, spostamento di ottava).....IT-16
- Uso della rotella di pitch bend per variare l'intonazione delle note .....IT-17

## **Suoni campionati e loro esecuzione sul piano digitale ..... IT-18**

- Collegamento e preparazione .....IT-18
- Campionamento ed esecuzione di un suono della melodia (Campionamento della melodia).....IT-19

- Incorporazione di un suono campionato in un set batteria (Campionamento della batteria).....IT-21
- Altre funzioni di campionamento .....IT-24

## **Esecuzione dei brani incorporati ..... IT-26**

- Esecuzione di brani dimostrativi .....IT-26
- Riproduzione di un brano particolare .....IT-26
- Incremento della selezione di brani .....IT-29

## **Uso dei brani incorporati per acquisire padronanza con la tastiera ..... IT-30**

- Frase .....IT-30
- Svolgimento della lezione progressiva.....IT-30
- Selezione del brano, frase e parte su cui si desidera esercitarsi .....IT-31
- Lezioni 1, 2, e 3.....IT-32
- Impostazioni delle lezioni .....IT-33
- Uso della lezione progressiva automatica .....IT-35

## **Gioco con la tastiera Sfida musicale..... IT-36**

## **Uso dell'auto-accompagnamento ..... IT-37**

- Esecuzione della sola parte del ritmo .....IT-37
- Esecuzione di tutte le parti .....IT-38
- Uso dell'auto-accompagnamento in modo efficace.....IT-40
- Uso della preselezione "One-Touch" .....IT-41
- Uso di auto-harmonize .....IT-42
- Ricerca delle note degli accordi (Libro di accordi) .....IT-43

## **Modifica dei pattern di auto-accompagnamento ..... IT-44**

## **Salvataggio delle configurazioni della tastiera nella memoria di registrazione ..... IT-47**

- Per salvare una configurazione alla memoria di registrazione ..... IT-48
- Per richiamare una configurazione dalla memoria di registrazione ..... IT-48

## **Registrazione della vostra esecuzione con la tastiera ..... IT-49**

- Registrazione e riproduzione dell'esecuzione con la tastiera ..... IT-49
- Uso delle tracce per registrare e missare le parti ..... IT-50
- Registrazione di due o più brani, e selezione di uno per la riproduzione ..... IT-52
- Registrazione mentre si suona insieme ad un brano incorporato ..... IT-52
- Salvataggio dei dati registrati su un dispositivo esterno ..... IT-53

## **Altre funzioni utili del piano digitale ..... IT-54**

- Cambio della scala della tastiera digitale ..... IT-54
- Uso dei brani preinstallati ..... IT-55
- Uso dell'arpeggiatore ..... IT-56
- Cancellazione dei dati del brano dell'utente ..... IT-57
- Cancellazione di tutti i dati nella memoria del piano digitale ..... IT-57

## **Uso di una scheda di memoria ..... IT-58**

- Precauzioni per la scheda di memoria e lo slot per la scheda ..... IT-58
- Inserimento e rimozione di una scheda di memoria ..... IT-59
- Formattazione di una scheda di memoria ..... IT-59
- Salvataggio dei dati del piano digitale su una scheda di memoria ..... IT-60

- Caricamento dei dati da una scheda di memoria alla memoria del piano digitale ..... IT-61
- Cancellazione dei dati da una scheda di memoria ..... IT-62
- Riproduzione dei dati da una scheda di memoria ..... IT-63
- Messaggi di errore della scheda di memoria ..... IT-63

## **Collegamento di dispositivi esterni ..... IT-64**

- Collegamento ad un computer ..... IT-64
- Impostazioni MIDI ..... IT-65
- Salvataggio e caricamento dei dati nella memoria del piano digitale ..... IT-67
- Collegamento ad un'apparecchiatura audio ..... IT-68

## **Riferimento ..... IT-69**

- Risoluzione dei problemi ..... IT-69
- Caratteristiche tecniche ..... IT-71
- Avvertenze per l'uso ..... IT-72
- Messaggi di errore ..... IT-73
- Lista dei brani ..... IT-74
- Guida alla diteggiatura ..... IT-75

## **MIDI Implementation Chart**

### **Accessori inclusi**

- Leggio per spartiti
- Pedale
- Libro dei brani
- Opuscoli
  - Precauzioni riguardanti la sicurezza
  - Appendice
  - Altri (Garanzia, ecc.)

Gli articoli inclusi come dotazioni sono soggetti a modifiche senza preavviso.

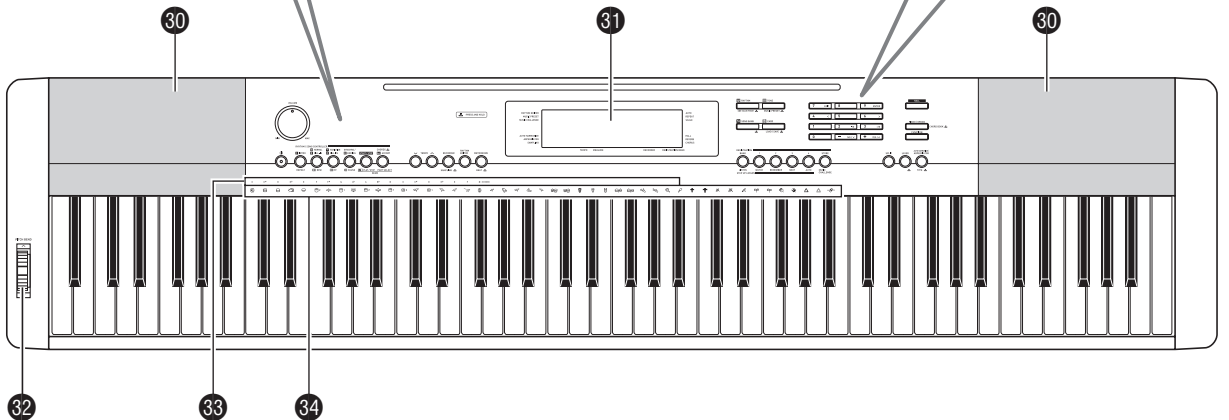
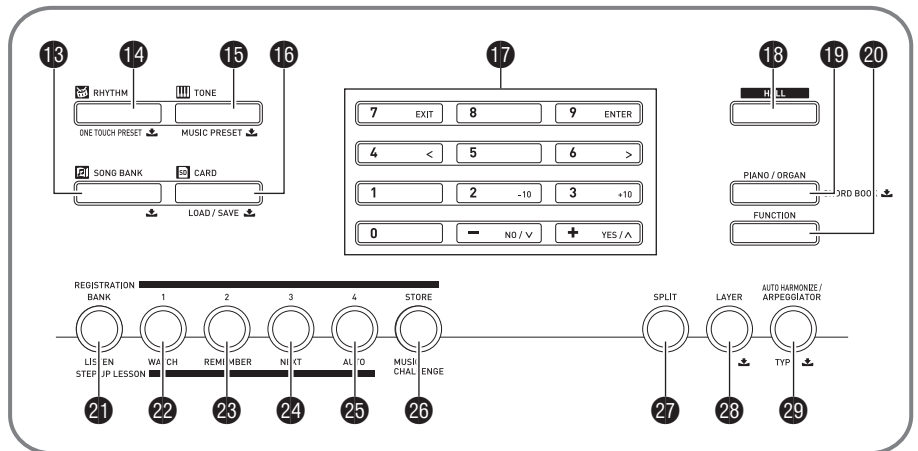
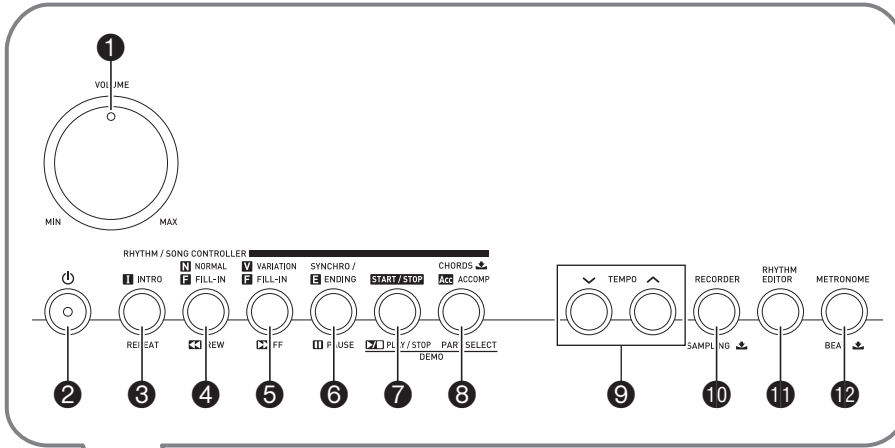
### **Accessori disponibili separatamente**


- È possibile avere informazioni sugli accessori separati per questo prodotto dal catalogo CASIO disponibile dal vostro rivenditore, e dal sito web CASIO al seguente URL.



<http://world.casio.com/>











































# Guida generale

- Nel presente manuale, il termine “piano digitale” si riferisce al modello CDP-230R.
- **Nel presente manuale, i pulsanti e gli altri controlli sono identificati con i numeri mostrati sotto.**

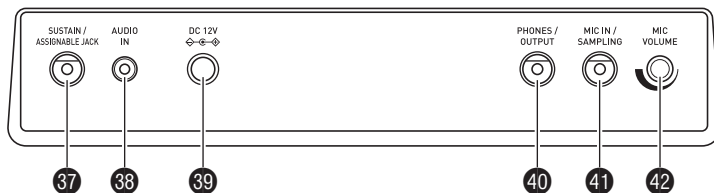
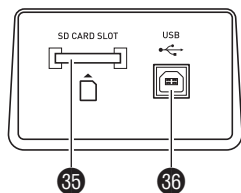


- Di seguito viene spiegato il significato del simbolo  che appare sulla consolle del prodotto insieme ai nomi dei pulsanti riportati sotto.

 : Indica una funzione che viene abilitata mantenendo premuto il pulsante per un certo tempo. Ad esempio, METRONOME, BEAT  significa che la funzione BEAT viene abilitata mantenendo premuto il pulsante per un certo tempo.

- 1 Manopola del volume (**VOLUME**)  IT-10
- 2 Pulsante di accensione  IT-10
- 3 Pulsante di introduzione, ripetizione (**INTRO, REPEAT**)  IT-27, 40
- 4 Pulsante di normale/fill-in, indietro (**NORMAL/FILL-IN, REW**)  IT-27, 40
- 5 Pulsante di variazione/fill-in, avanti (**VARIATION/FILL-IN, FF**)  IT-27, 40
- 6 Pulsante di sincronizzazione/finale, pausa (**SYNCHRO/ENDING, PAUSE**)  IT-27, 41
- 7 Pulsante di avvio/arresto, riproduzione/arresto (**START/STOP, PLAY/STOP**)  IT-26, 37
- 8 Pulsante di accompagnamento, accordi, selezione parte (**ACCOMP, CHORDS , PART SELECT**)  IT-29, 38
- 9 Pulsanti di tempo (**TEMPO**)  IT-12, 28, 41
- 10 Pulsante di registratore, campionamento (**RECORDER, SAMPLING **)  IT-19, 49
- 11 Pulsante di edizione ritmo (**RHYTHM EDITOR**)  IT-44
- 12 Pulsante del metronomo, battuta (**METRONOME, BEAT **)  IT-12
- 13 Pulsante di banca di brani (**SONG BANK, **)  IT-26
- 14 Pulsante di ritmo, preselezione One-Touch (**RHYTHM, ONE TOUCH PRESET **)  IT-37, 41
- 15 Pulsante di timbro, brani preinstallati (**tone, MUSIC PRESET **)  IT-13, 55
- 16 Pulsante scheda, salva/carica (**CARD, LOAD/SAVE **)  IT-59
- 17 Tasti numerici [-] / [+]  IT-7
- 18 Pulsante di auditorium (**HALL**)  IT-15
- 19 Pulsante di pianoforte/organo, libro di accordi (**PIANO/ORGAN, CHORD BOOK **)  IT-13, 43
- 20 Pulsante di funzione (**FUNCTION**)  IT-7
- 21 Pulsante di banco, ascolto (**BANK, LISTEN**)  IT-32, 47
- 22 Pulsante di area 1, osservazione (**Area1, WATCH**)  IT-32, 47
- 23 Pulsante di area 2, memorizzazione (**Area2, REMEMBER**)  IT-33, 47
- 24 Pulsante di area 3, successivo (**Area3, NEXT**)  IT-31, 47
- 25 Pulsante di area 4, automatico (**Area4, AUTO**)  IT-35, 47
- 26 Pulsante di memorizzazione, Sfida musicale (**STORE, MUSIC CHALLENGE**)  IT-36, 48
- 27 Pulsante di suddivisione (**SPLIT**)  IT-14
- 28 Pulsante di sovrapposizione (**LAYER, **)  IT-14
- 29 Pulsante di auto-harmonize/arpeggiatore, tipo (**AUTO HARMONIZE/ARPEGGIATOR, TYPE **)  IT-42, 56
- 30 Diffusori
- 31 Display
- 32 Rotella di pitch bend (**PITCH BEND**)  IT-17
- 33 Nomi delle radici degli accordi (CHORD)  IT-38
- 34 Lista degli strumenti a percussione  IT-13

■ Retro



35 Slot per la scheda SD (**SD CARD SLOT**) IT-59

36 Porta **USB** IT-64

37 Presa jack **SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK** IT-9

38 Presa jack **AUDIO IN** IT-68

39 Terminale **DC 12V** IT-9

40 Presa jack **PHONES/OUTPUT** IT-10, 68

41 Presa jack **MIC IN/SAMPLING** IT-18

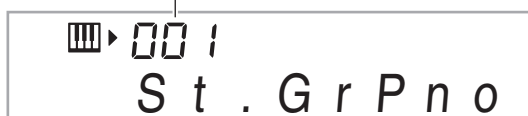
42 Manopola del volume del microfono (**MIC VOLUME**) IT-18

## Uso del pad a 10 tasti (17)

Utilizzare i tasti numerici e i tasti [-] e [+] per cambiare le impostazioni dei parametri che appaiono nell'area in alto a sinistra del display.



Impostazione



### Tasti numerici

Usare i tasti numerici per introdurre numeri e valori.

- Introdurre lo stesso numero di cifre come quelle del valore attualmente visualizzato.

*Esempio:* Per introdurre il numero di timbro 001, immettere 0 → 0 → 1.

### NOTA

- Non è possibile introdurre valori negativi utilizzando i tasti numerici. Usare invece [-] (diminuire) e [+] (aumentare).

### Tasti [-] e [+]

È possibile usare i tasti [-] (diminuire) e [+] (aumentare) per cambiare il numero o il valore visualizzato.

- Mantenendo premuto uno dei tasti, si scorre l'impostazione visualizzata.
- Premendo entrambi i tasti contemporaneamente, si ritornerà all'impostazione di default iniziale o all'impostazione consigliata.

## Funzioni del pulsante FUNCTION (20)

È possibile usare il pulsante **FUNCTION** (20) per regolare l'effetto di reverbero, per cancellare i dati, e per eseguire una vasta gamma di altre funzioni del piano digitale.

### Per selezionare una funzione

1. Premere (20) **FUNCTION** per visualizzare il menu delle funzioni.
2. Usare i tasti [4] (<) e [6] (>) (17) (10 tasti) per visualizzare la funzione che si desidera.
  - È possibile uscire dal menu funzioni premendo (20) **FUNCTION**.
  - Dopo aver selezionato le funzioni da 8 a 13, premere il tasto [9] (ENTER) (17) (10 tasti) per visualizzare il sottomenu dell'opzione del menu. Quindi usare [4] (<) e [6] (>) per selezionare un'opzione. È possibile chiudere un sottomenu premendo il tasto [7] (EXIT) (17) (10 tasti).
3. Per maggiori dettagli su ogni funzione, fare riferimento alle pagine indicate.

	Funzione	Display	Verdere a pagina
1	Trasposizione	Trans.	IT-16
2	Volume dell'accompagnamento	AcompVol	IT-41
3	Volume del brano	Song Vol	IT-28
4	Risposta al tocco	Touch	IT-11
5	Intonazione	Tune	IT-16
6	Reverbero	Reverb	IT-15
7	Chorus	Chorus	IT-15
8	Campionamento	SAMPLING	
	Avvio del campionamento automatico	AutoStrt	IT-24
	Arresto del campionamento automatico	AutoStop	IT-24
	Protezione dei timbri campionati	(Protect)	IT-25
9	Lezione progressiva	LESSON	
	Guida vocale alla diteggiatura	Speak	IT-33
	Guida delle note	NoteGuid	IT-34
	Valutazione dell'esecuzione	Scoring	IT-34
	Lunghezza frase	PhraseLn	IT-34
10	Scale preimpostate	SCALE	IT-54
11	Altre impostazioni	OTHER	
	Mantenimento arpeggiatore	ArpegHld	IT-56
	Effetto del pedale	Jack	IT-16
	Gamma variazione del pitch	Bend Rng	IT-17
	Scala accompagnamento	AcompScl	IT-55
	Contrasto LCD	Contrast	IT-11
12	Impostazioni MIDI	MIDI	
	Canale tastiera	Keybd Ch	IT-65
	Canali di navigazione	Navi. Ch	IT-65
	Controllo locale	Local	IT-66
	Uscita accompagnamento	AcompOut	IT-66
13	Cancellazione	DELETE	
	Cancellazione del suono campionato	(nome di timbro)	IT-25
	Cancellazione del ritmo dell'utente	(nome di ritmo)	IT-46
	Cancellazione del brano dell'utente	(nome di brano)	IT-57
	Cancellazione di tutti i dati	All Data	IT-57

### ! IMPORTANTE!

- Il timbro e gli altri parametri ritornano alle loro impostazioni di default iniziali ogniqualvolta si accende l'alimentazione (pagina IT-10).



## Ripristino del piano digitale alle sue impostazioni iniziali di fabbrica

Eseguire la seguente procedura quando si desidera ripristinare i dati e le impostazioni del piano digitale ai loro valori iniziali di fabbrica.

- 1. Spegnerne il piano digitale.**
- 2. Mantenendo premuto **13** (SONG BANK) e il tasto [1] 10 tasti (**17**) contemporaneamente, premere **2**.**
  - Mantenere premuti **13** (SONG BANK) e il tasto [1] 10 tasti (**17**) finché non viene completato il passo seguente.
- 3. Quando appare il messaggio “Pls wait” sulla schermata, rilasciare **13** (SONG BANK) e il tasto [1] 10 tasti (**17**).**
  - Sarà possibile usare il piano digitale in breve tempo dopo che viene inizializzato il suo sistema.

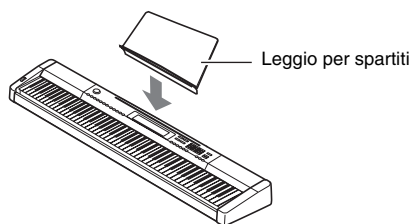
### **NOTA**

- Per informazioni sull'accensione e spegnimento del piano digitale, vedere la sezione “Accensione dell'alimentazione ed esecuzione” (pagina IT-10).

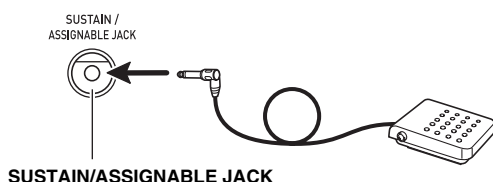


# Preparativi per iniziare a suonare

## Installazione del leggio per spartiti



## Collegamento di un'unità pedale



## Alimentazione

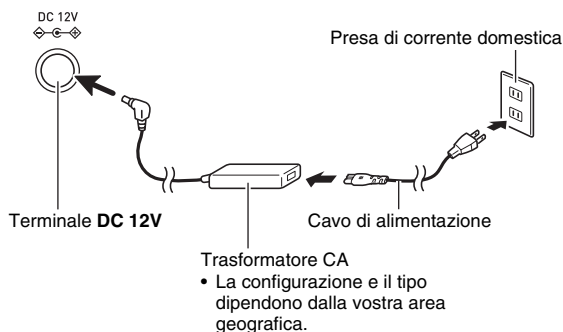
Il vostro piano digitale funziona con la normale corrente domestica. Accertarsi di spegnere l'alimentazione quando non si usa il piano digitale.

### Uso del trasformatore CA

Utilizzare esclusivamente il trasformatore CA (standard JEITA, con spina a polarità unificata) in dotazione a questo piano digitale. L'uso di un tipo differente di trasformatore CA può causare il malfunzionamento del piano digitale.

**Trasformatore CA specificato: AD-A12150LW**

- Usare il cavo di alimentazione fornito in dotazione per collegare il trasformatore CA come viene mostrato nell'illustrazione riportata sotto.



Osservare le seguenti importanti avvertenze per evitare di danneggiare il cavo di alimentazione.

### Durante l'uso

- Non tirare mai il cavo con forza eccessiva.
- Non tirare mai il cavo ripetutamente.
- Non attorcigliare mai il cavo alla base della spina o connettore.

### Durante lo spostamento

- Prima di spostare il piano digitale, accertarsi di scollegare il trasformatore CA dalla presa di corrente.

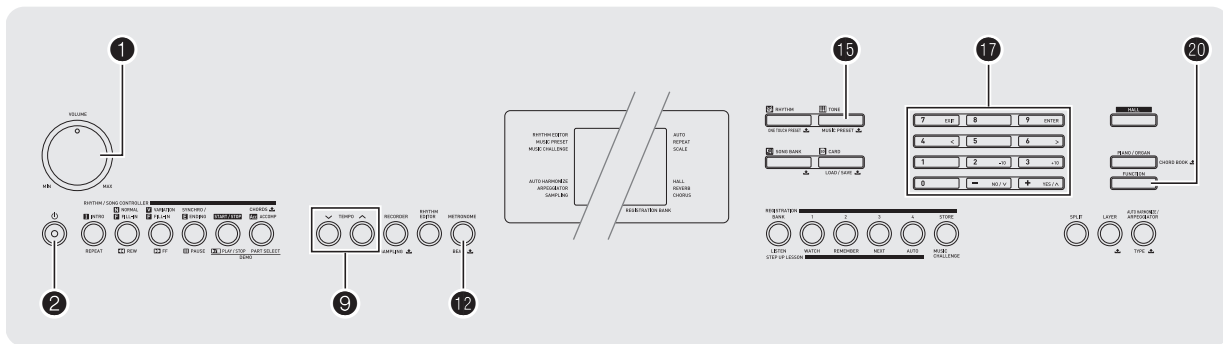
### Durante la conservazione

- Avvolgere e allacciare il cavo di alimentazione, ma non avvolgerlo mai attorno al trasformatore CA.

## ! IMPORTANTE!

- **Non collegare mai il trasformatore CA (standard JEITA, con spina a polarità unificata) in dotazione a questo piano digitale, a qualsiasi altro dispositivo. In tal modo si crea il rischio di malfunzionamento.**
- **Assicurarsi che il piano digitale sia spento prima di collegare o di scollegare il trasformatore CA.**
- **Il trasformatore CA diverrà caldo al tocco dopo un uso molto prolungato. Questo è normale e non è indice di malfunzionamento.**

# Esecuzione con il piano digitale



## Accensione dell'alimentazione ed esecuzione

### 1. Premere ② (⏻).

In questo modo si accende l'alimentazione.

- Per spegnere il piano digitale, premere di nuovo ②.

### 2. Provare ad eseguire qualche brano sulla tastiera. Usare ① per regolare il volume.



## ! IMPORTANTE!

- Se si preme ② solo leggermente, il display si illuminerà momentaneamente ma l'alimentazione non si accenderà. Questo non è indice di malfunzionamento. Premere ② fermamente e completamente per accendere l'alimentazione.
- Spegnendo il piano digitale, verranno annullate le impostazioni più recenti. Il piano digitale ritornerà alle impostazioni iniziali la volta successiva che si riaccende. Questo vale per tutte le impostazioni ad eccezione della protezione dei suoni campionati. Una volta che si attiva la protezione, essa rimane finché non la si disattiva di nuovo.
- Il messaggio "Pls wait" rimarrà sul display mentre l'operazione di salvataggio è in corso. Non eseguire nessun'altra operazione mentre esso è visualizzato. Spegnendo il piano digitale o rimuovendo la scheda di memoria, i dati del piano digitale possono essere cancellati o divenire corrotti.
- Premendo ② per spegnere l'alimentazione, si mette in realtà il piano digitale in stato di attesa. Nello stato di attesa, piccole quantità di corrente continuano a circolare nel piano digitale. Se non si intende di utilizzare il piano digitale per un lungo periodo di tempo, oppure se c'è un temporale con fulmini nella vostra zona, assicurarsi di scollegare il trasformatore CA dalla presa di corrente domestica.

## Spegnimento automatico

Se non si esegue nessuna operazione per 30 minuti, il piano digitale si spegnerà automaticamente.

### ■ Disabilitazione dello spegnimento automatico

È possibile disattivare lo spegnimento automatico per garantire che l'alimentazione non venga spenta automaticamente durante un concerto, ecc.

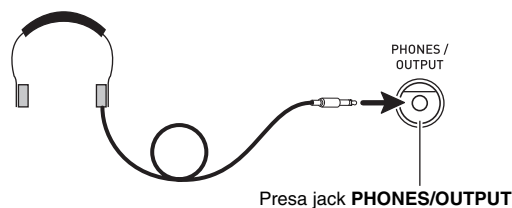
### 1. Mantenendo premuto ⑮ (TONE), accendere l'alimentazione.

Lo spegnimento automatico sarà disabilitato.

## Uso delle cuffie

L'uso delle cuffie esclude l'uscita dai diffusori incorporati, ciò significa che è possibile esercitarsi suonando anche a tarda notte senza arrecare disturbo alle altre persone.

- Assicurarsi di abbassare il livello del volume prima di collegare le cuffie.



## ! NOTA

- Le cuffie non sono in dotazione con il piano digitale.
- Usare cuffie disponibili in commercio. Per informazioni sulle opzioni, vedere a pagina IT-3.

## ! IMPORTANTE!

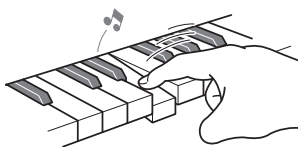
- Non ascoltare con le cuffie ad un volume di uscita troppo elevato per un lungo periodo di tempo. In tal modo si crea il rischio di arrecare danni all'udito.
- Se si usano cuffie che richiedono una spina adattatore, accertarsi di non lasciare l'adattatore inserito quando si rimuovono le cuffie.

## Cambio della risposta della tastiera alla pressione del tocco (Risposta al tocco)

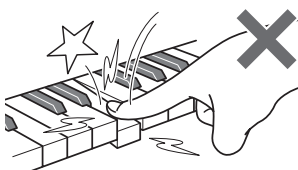
La risposta al tocco altera il volume dei timbri a seconda della pressione esercitata sulla tastiera (velocità). Questa funzione vi fornisce la stessa espressività che si ottiene su un piano acustico.



Premendo velocemente si producono note più sonore.



Premendo lentamente si producono note più smorzate.



Non provare ad esercitare una pressione troppo forte.

## Cambio della sensibilità della risposta al tocco

Usare la procedura riportata sotto per controllare come cambia il volume delle note eseguite a seconda della velocità di esecuzione. Selezionare l'impostazione che meglio si adatta al vostro stile di esecuzione.

1. Premere **[20] (FUNCTION)** e quindi usare i tasti **[4] (<)** e **[6] (>)** **[17] (10 tasti)** per visualizzare "Touch" (pagina IT-7).

T o u c h

2. Usare i tasti **[-]** e **[+]** **[17] (10 tasti)** per selezionare una delle quattro impostazioni di sensibilità della risposta al tocco.

<b>Disattivato (oFF)</b>	La risposta al tocco è disattivata. Il volume del suono è prestabilito, indifferente dalla velocità di pressione dei tasti.
<b>Tipo 1 (1)</b>	Risposta al tocco normale
<b>Tipo 2 (2)</b>	Risposta al tocco più sensibile rispetto al Tipo 1
<b>Tipo 3 (3)</b>	Risposta al tocco meno sensibile rispetto al Tipo 1

## Regolazione di contrasto del display

1. Premere **[20] (FUNCTION)** e quindi usare i tasti **[4] (<)** e **[6] (>)** **[17] (10 tasti)** per visualizzare "OTHER" (pagina IT-7).

Lampeggia

O T H E R

2. Premere il tasto **[9] (ENTER)** **[17] (10 tasti)**.
3. Usare i tasti **[4] (<)** e **[6] (>)** **[17] (10 tasti)** per visualizzare "Contrast".

C o n t r a s t

4. Usare i tasti **[-]** e **[+]** **[17] (10 tasti)** per regolare il contrasto.

- La gamma di impostazione del contrasto è da 01 a 17.

## Uso del metronomo

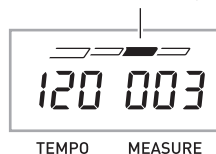
Il metronomo vi consente di suonare ed esercitarvi seguendo una battuta regolare, per aiutarvi a mantenere il tempo.

### Avvio/arresto

#### 1. Premere **12**.

Questa operazione avvia il metronomo.

Questo motivo cambia con ogni battuta.



#### 2. Premere di nuovo **12** per fermare il metronomo.

### Cambio delle battute per misura

È possibile configurare il metronomo per usare un suono di campanella per la prima battuta di ciascuna misura del brano che si sta eseguendo.

- È possibile specificare 0, o un valore da 1 a 9 come numero di battute per misura.
- Quando si esegue un brano incorporato, l'impostazione delle battute per misura (che determina quando suona la campanella) viene configurata automaticamente per il brano attualmente selezionato.

#### 1. Mantenere premuto **12** finché non appare sul display la schermata per l'impostazione delle battute per misura.

**B e a t**

- Se non si esegue nessuna operazione per qualche secondo dopo che appare la schermata per l'impostazione delle battute per misura, il display ritornerà alla schermata visualizzata prima di aver premuto **12**.

#### 2. Usare **17** (10 tasti) per introdurre il numero di battute per misura.

- La campanella non suonerà se si specifica 0 per questa impostazione. In questo caso, tutte le battute vengono indicate da un suono di clic. Questa impostazione vi consente di fare pratica con una battuta regolare, senza alcuna preoccupazione di quante battute ci siano in ogni misura.

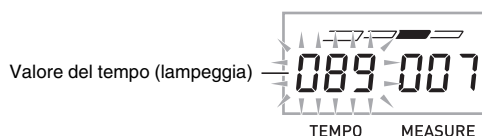
### Cambio del tempo del metronomo

Usare la seguente procedura per cambiare il tempo del metronomo.

#### 1. Premere **9**.

Usare **∨** (più lento) e **∧** (più veloce) per cambiare l'impostazione del tempo. Mantenendo premuto uno dei due pulsanti, si cambia l'impostazione ad alta velocità.

- Premendo **∧** e **∨** contemporaneamente, si inizierà l'impostazione del tempo conformemente al brano o ritmo attualmente selezionato.
- Premendo **9**, il valore del tempo lampeggerà sul display. Mentre il valore del tempo sta lampeggiando, è possibile usare **17** (10 tasti) per cambiarlo. Notare che si deve introdurre lo zero iniziale, quindi 89 viene introdotto come 089.
- Il valore del tempo interromperà di lampeggiare se non si esegue nessuna operazione per un breve momento.



### Cambio del volume del suono del metronomo

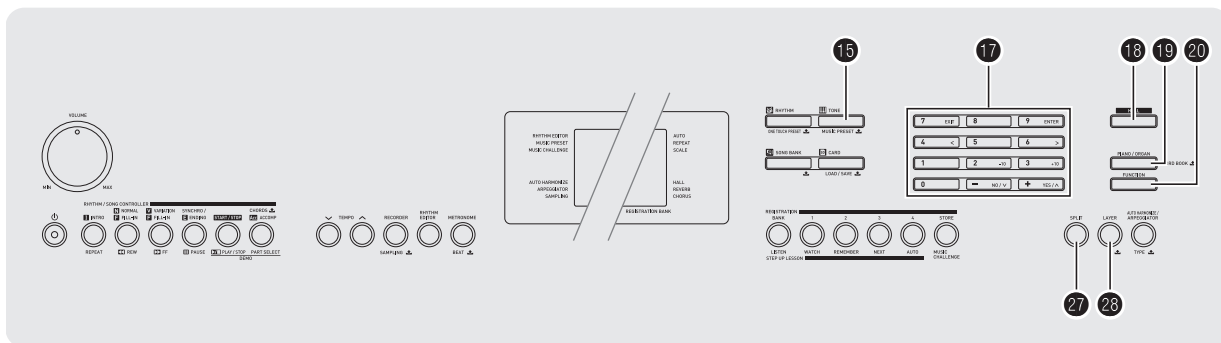
L'impostazione del volume del metronomo cambia automaticamente con il livello del volume dell'auto-accompagnamento o del brano attualmente selezionato. Il volume del metronomo non può essere regolato indipendentemente.

- Per informazioni sul cambio del volume dell'auto-accompagnamento, vedere a pagina IT-41.
- Per informazioni sul cambio del volume del brano, vedere a pagina IT-28.

#### **NOTA**

- Non è possibile regolare il bilanciamento tra il volume del metronomo e il volume delle note durante l'esecuzione dell'auto-accompagnamento e del brano incorporato.

# Controllo dei suoni della tastiera

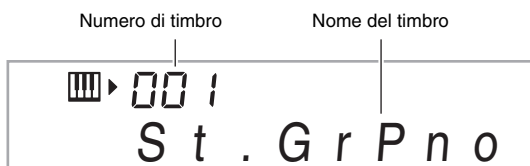


## Scegliere tra una varietà di suoni di strumenti musicali

Il vostro piano digitale vi consente di selezionare i timbri da una vasta gamma di suoni di strumenti musicali, incluso il violino, il flauto, l'orchestra e molti altri ancora. Perfino il sound dello stesso brano viene percepito in modo differente cambiando il tipo di strumento.

### Per selezionare uno strumento per l'esecuzione

#### 1. Premere **15** (TONE).



#### 2. Usare **17** (10 tasti) per selezionare il numero di timbro che si desidera.

Il numero e il nome del timbro corrispondenti appariranno sul display.

- Usare i tasti numerici per introdurre il numero del timbro. Specificare tre cifre per il numero del timbro.  
*Esempio:* Per selezionare 001, introdurre 0 → 0 → 1.

#### NOTA

- Per una lista completa dei timbri disponibili, vedere la sezione "Appendice" separata.
- Quando viene selezionato uno dei set batteria (numeri di timbri da 684 a 700), ad ogni tasto della tastiera viene assegnato un suono di percussioni differente.

#### 3. Provare ad eseguire qualche brano sulla tastiera.

Verrà emesso il suono del timbro dello strumento da voi selezionato.



### Esecuzione con un timbro di piano o organo

Premendo **19** si commuta tra i modi di piano e di organo. Ogni pressione di **19** commuta l'impostazione del timbro tra un timbro di piano (numero di timbro 001) e un timbro di organo (numero di timbro 089).

In aggiunta al numero di timbro, è anche possibile configurare le impostazioni elencate di seguito.

Auditorium	: Disattivato
Reverbero	: "06"
Trasposizione	: "00"
Risposta al tocco	: Disattivata: Ritorna all'impostazione di default iniziale Attivata: Nessun cambiamento
Effetto del pedale	: SUS (sostenuto)
Numero di ritmo	: "181" (Quando è selezionato un timbro di pianoforte) "108" (Quando è selezionato un timbro di organo)
Accompagnamento	: Solo la parte del ritmo
Controllo locale	: Attivato
Assegnazione batteria	: Disattivata
Suddivisione	: Disattivata
Sovrapposizione	: Disattivata
Chorus	: Disattivato
Cambio dell'ottava (più alta)	: "0"
Auto-harmonize	: Disattivato
Arpeggiatore	: Disattivato
Scala	: Equal

## Sovrapposizione di due timbri

È possibile usare la seguente procedura per sovrapporre due timbri differenti (ad esempio di pianoforte e di strumenti a corda) in modo che essi suonino simultaneamente quando si preme un tasto della tastiera.

### 1. Selezionare innanzitutto il timbro che si desidera utilizzare.

Premere **15** (TONE) e quindi usare **17** (10 tasti) per selezionare il timbro che si desidera.

Esempio: 038 ELEC.PIANO 1



### 2. Premere **28**.



Si illumina

### 3. Usare **17** (10 tasti) per selezionare il secondo timbro che si desidera.

Esempio: 238 STRINGS 1



### 4. Eseguire qualche brano sulla tastiera.

Entrambi i timbri suonano contemporaneamente.

### 5. Premere di nuovo **28** per disattivare la sovrapposizione della tastiera (in modo che suoni solo il timbro selezionato al passo 1).

- Ogni pressione di **28** commuta tra sovrapposizione (due timbri) e non sovrapposizione (un timbro).

## Suddivisione della tastiera tra due timbri differenti

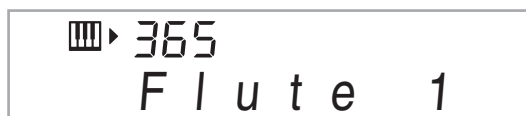
È possibile usare la procedura riportata sotto per assegnare timbri differenti alla parte destra e sinistra della tastiera, in modo che essa suoni come un'esecuzione d'insieme tra due strumenti.

### Per selezionare i due timbri per una tastiera suddivisa

#### 1. Selezionare il timbro per la gamma del lato destro (pagina IT-13).

Premere **15** (TONE) e quindi usare **17** (10 tasti) per selezionare il timbro che si desidera.

Esempio: 365 FLUTE 1



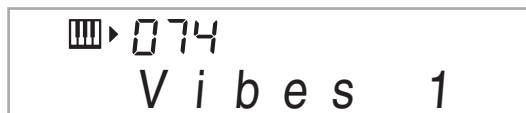
#### 2. Premere **27**.



Si illumina

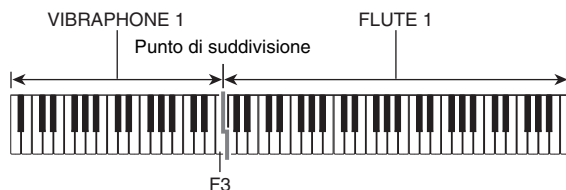
#### 3. Usare **17** (10 tasti) per selezionare il timbro della gamma del lato sinistro che si desidera.

Esempio: 074 VIBRAPHONE 1



#### 4. Eseguire qualche brano sulla tastiera.

Essa suonerà i timbri assegnati alle gamme dei lati sinistro e destro della tastiera.



## 5. Premere di nuovo **27** per disattivare la suddivisione della tastiera (in modo che suoni solo il timbro selezionato al passo 1).

- Ogni pressione di **27** commuta tra suddivisione (due timbri) e non suddivisione (un timbro).

### NOTA

- Se si attivano entrambi la sovrapposizione e la suddivisione, la sovrapposizione sarà applicata solo alla gamma del lato destro della tastiera.

## Per cambiare il punto di suddivisione

### 1. Mantenendo premuto **27**, premere il tasto della tastiera dove si desidera suddividerla.

Il tasto premuto diverrà la nota più bassa della gamma del lato destro della tastiera suddivisa.

*Esempio:* Impostazione del Do centrale (C4) come il punto di suddivisione.

Nome del tasto



## Uso di Auditorium

La funzione Auditorium vi consente di configurare istantaneamente il piano digitale per suonare con l'effetto acustico di un auditorium per concerti di musica classica.

### 1. Premere **18** (HALL) per attivare la funzione Auditorium.



### 2. Per disattivare la funzione Auditorium, premere di nuovo **18**.



L'indicatore scomparirà quando la funzione Auditorium viene disattivata.

- L'impostazione del reverbero si disattiva automaticamente ogni volta che viene attivata la funzione Auditorium. Quando si disattiva la funzione Auditorium, l'impostazione del reverbero verrà riportata alla condizione in cui era prima dell'attivazione della funzione Auditorium.

## Uso del reverbero

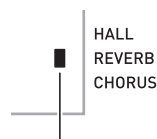
Il reverbero aggiunge l'effetto di risonanza alle note. È possibile cambiare la durata del reverbero.

### 1. Premere **20** (FUNCTION) e quindi usare i tasti **[4] (<)** e **[6] (>)** **17** (10 tasti) per visualizzare "Reverb" (pagina IT-7).

R e v e r b

### 2. Usare i tasti **[-]** e **[+]** **17** (10 tasti) per selezionare l'impostazione del reverbero che si desidera.

<b>Disattivato (oFF)</b>	Disattiva il reverbero.
<b>Da 1 a 10</b>	Più grande è il numero selezionato, e maggiore è la durata del reverbero.



L'indicatore scompare quando il reverbero viene disattivato.

- Cambiando l'impostazione del reverbero (inclusa la sua disattivazione) mentre la funzione Auditorium è attivata, disattiverà la funzione Auditorium.

## Uso del chorus

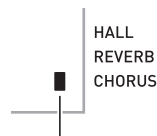
Il chorus è una funzione che aggiunge profondità e ampiezza alle note. Esso rende il suono come se si stessero suonando più strumenti.

### 1. Premere **20** (FUNCTION) e quindi usare i tasti **[4] (<)** e **[6] (>)** **17** (10 tasti) per visualizzare "Chorus" (pagina IT-7).

C h o r u s

### 2. Usare i tasti **[-]** e **[+]** **17** (10 tasti) per selezionare il tipo di chorus che si desidera.

Sono presenti cinque tipi di chorus, più l'impostazione di disattivazione.



L'indicatore scompare quando il chorus viene disattivato.

- L'effetto reale prodotto dal chorus dipende dal timbro in uso.



## Uso di un pedale

Un pedale può essere utilizzato per cambiare le note in varie maniere durante l'esecuzione.

### Selezione dell'effetto del pedale

1. Premere **[20] (FUNCTION)** e quindi usare i tasti **[4] (<)** e **[6] (>)** **[17] (10 tasti)** per visualizzare "OTHER" (pagina IT-7).

Lampeggia



2. Premere il tasto **[9] (ENTER)** **[17] (10 tasti)**.

3. Usare i tasti **[4] (<)** e **[6] (>)** **[17] (10 tasti)** per visualizzare "Jack".



4. Usare i tasti **[-]** e **[+]** **[17] (10 tasti)** per selezionare l'effetto del pedale che si desidera.

- Di seguito vengono mostrati gli effetti disponibili del pedale.

<b>Sustain (SUS)</b>	Prolunga le note eseguite mentre si preme il pedale. Le note dei timbri di organo e di altri strumenti simili vengono prolungate anche se non viene premuto il pedale.
<b>Sostenuto (SoS)</b>	Sostiene le note che vengono eseguite quando il pedale è premuto, prima che vengano rilasciati i tasti della tastiera.
<b>Sordina (SfT)</b>	Attenua leggermente le note eseguite mentre il pedale rimane premuto.
<b>Ritmo (rHy)</b>	Premendo il pedale si avvia ed arresta l'auto-accompagnamento o la riproduzione del brano.

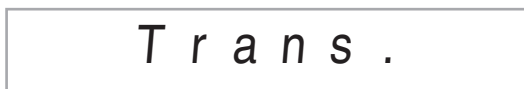
## Cambio del pitch (Trasposizione, intonazione, spostamento di ottava)

### Cambio del pitch in passi di semitoni (Trasposizione)

La funzione di trasposizione vi consente di cambiare il pitch (intonazione), in passi di semitoni. Una semplice operazione vi permette di cambiare istantaneamente il pitch, per far corrispondere l'intonazione a quella di un cantante.

- La gamma di impostazione della trasposizione è compresa tra -12 e +12 semitoni.

1. Premere **[20] (FUNCTION)**.



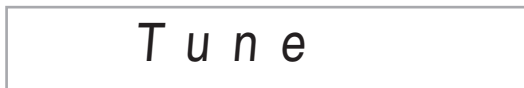
2. Usare i tasti **[-]** e **[+]** **[17] (10 tasti)** per selezionare l'impostazione di trasposizione che si desidera.

### Intonazione precisa (Intonazione)

Usare la funzione di intonazione quando è necessario regolare il pitch leggermente per suonare assieme ad un altro strumento musicale. Inoltre, alcuni artisti eseguono la loro musica con l'intonazione leggermente alterata. È possibile usare questa funzione per regolare l'intonazione della tastiera, in maniera che essa corrisponda esattamente ad una esecuzione su un disco CD.

- La funzione di intonazione specifica la frequenza della nota A4. È possibile impostare una frequenza nella gamma compresa da 415,5 a 465,9 Hz. L'impostazione di default iniziale è 440,0 Hz.

1. Premere **[20] (FUNCTION)** e quindi usare i tasti **[4] (<)** e **[6] (>)** **[17] (10 tasti)** per visualizzare "Tune" (pagina IT-7).



2. Usare i tasti **[-]** e **[+]** **[17] (10 tasti)** per regolare l'intonazione.

- Eseguendo questo passo, cambia la visualizzazione da "Tune" ad un valore che indica l'impostazione attuale della frequenza come viene mostrato di seguito. È possibile cambiare la frequenza in passi di 0,1 Hz.



- Anche se non si esegue un'operazione con **[17] (10 tasti)** per regolare l'intonazione, l'impostazione attuale della frequenza apparirà automaticamente dopo qualche secondo.

## Spostamento di ottava

Il cambiamento dell'ottava vi consente di elevare o abbassare il pitch dei toni della tastiera in unità di ottava.

- La gamma di impostazione del cambiamento dell'ottava è da -2 a +2 ottave.
- Quando si utilizza la funzione di suddivisione (pagina IT-14), è possibile impostare individualmente le gamme a sinistra e a destra della tastiera alle intonazioni che si desidera.

### 1. Mantenere premuto **28** finché non appare sul display la schermata mostrata sotto.

Se si desidera utilizzare la funzione di suddivisione, attivare Split prima di premere **28**.

- Se non si esegue nessuna operazione entro pochi secondi dopo che è apparsa questa schermata, il display ritornerà automaticamente alla schermata precedente.

O c t U p p e r

### 2. Usare i tasti [-] e [+] **17** (10 tasti) per cambiare l'ottava.

- Suddivisione: Questo passo influisce solo alla gamma attiva del lato destro della tastiera.
- Suddivisione: Questo passo influisce sull'intera gamma disattiva della tastiera.

### 3. Premere **28**.

- Suddivisione: Apparirà la schermata mostrata sotto. attiva Usare i tasti [-] e [+] **17** (10 tasti) per slittare l'ottava per la gamma del lato sinistro della tastiera.
- Suddivisione: Apparirà la schermata mostrata sotto. disattiva Avanzare al punto 4.

O c t L o w e r

### 4. Premere di nuovo **28**.

## Uso della rotella di pitch bend per variare l'intonazione delle note

È possibile usare la rotella di pitch bend per slittare l'intonazione delle note uniformemente verso l'alto ed il basso. Questa tecnica rende possibile produrre effetti somiglianti ai suoni prodotti quando si alterano le note su un sassofono o su una chitarra elettrica.

### Per suonare con la rotella di pitch bend

#### 1. Mentre si suona una nota sulla tastiera, ruotare la rotella di pitch bend situata alla sinistra della tastiera, verso l'alto o verso il basso.

L'ammontare dell'alterazione delle note dipende da quanto si ruota la rotella di pitch bend.

- Non ruotare la rotella di pitch bend quando si accende il piano digitale.



### Specificazione della gamma di variazione del pitch.

Usare la procedura seguente per specificare di quanto cambia il pitch delle note ogni volta che si ruota la rotella di pitch bend verso l'alto o verso il basso. È possibile specificare una gamma da 0 a 12 semitoni (un'ottava).

#### 1. Premere **20** (FUNCTION) e quindi usare i tasti [4] (<) e [6] (>) **17** (10 tasti) per visualizzare "OTHER" (pagina IT-7).

Lampeggia



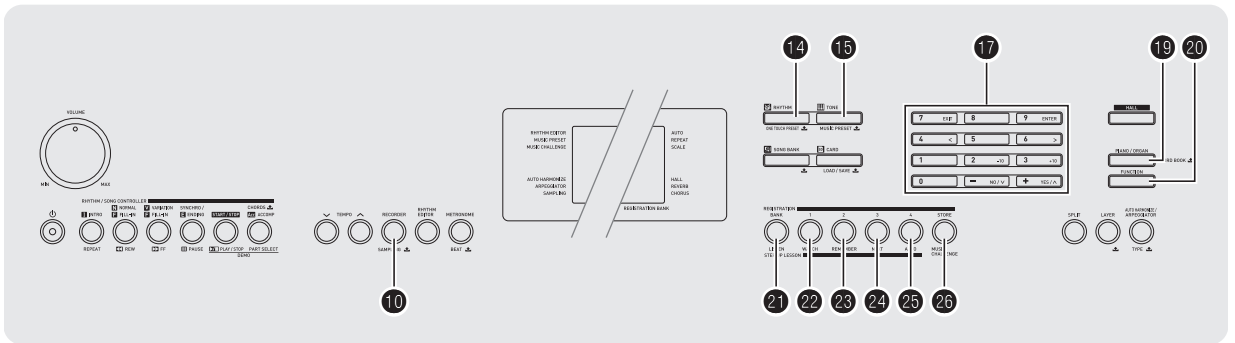
#### 2. Premere il tasto [9] (ENTER) **17** (10 tasti).

#### 3. Usare i tasti [4] (<) e [6] (>) **17** (10 tasti) per visualizzare "Bend Rng".

B e n d R n g

#### 4. Usare i tasti [-] e [+] **17** (10 tasti) per cambiare la gamma.

# Suoni campionati e loro esecuzione sul piano digitale



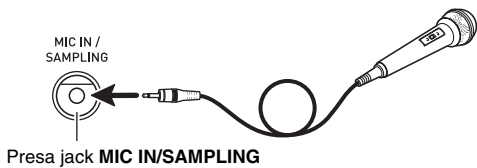
È possibile utilizzare il piano digitale per campionare un suono da un microfono, e quindi riprodurre il suono con i tasti della tastiera. Ad esempio, si può campionare l'abbaiare del proprio cane e quindi usare il suono in una melodia. La funzione di campionamento è un eccellente modo per creare suoni nuovi assai creativi.

## Collegamento e preparazione

### IMPORTANTE!

- Spegnerne il microfono e il piano digitale prima di collegarli.

### 1. Collegare un microfono.



### NOTA

- Usare un microfono dinamico disponibile in commercio.
- Non è possibile campionare i suoni introdotti tramite la presa jack **AUDIO IN**.

### 2. Abbassare il livello del volume del piano digitale.

### 3. Accendere il microfono e quindi il piano digitale.

### 4. Usare 42 (MIC VOLUME) per regolare il livello di volume dell'ingresso microfono.

### NOTA

- Dopo l'accensione del piano digitale si richiederà qualche secondo prima di poter usare il microfono.
- I suoni campionati vengono registrati in modo monofonico.

## Campionamento ed esecuzione di un suono della melodia (Campionamento della melodia)

Usare le procedure riportate in questa sezione per campionare un suono e riprodurlo come parte della melodia sul piano digitale.

- Nella memoria del piano digitale possono essere salvati fino a cinque suoni campionati, con i numeri di timbri da 701 a 705. Selezionare semplicemente il numero di timbro dove si trova il suono che si desidera assegnare alla tastiera.

### Per campionare un suono

1. Premere **15** (TONE) e quindi usare **17** (10 tasti) per introdurre il numero di timbro (da 701 a 705) dove si desidera salvare il suono campionato.

Nessun suono campionato memorizzato



AUTO HARMONIZE  
ARPEGGIATOR  
SAMPLING  Si illumina

2. Mantenere premuto **10** finché il display non cambia alla schermata mostrata sotto.

In questo modo si entra nello stato di attesa di campionamento.

Il tempo di campionamento consentito (in secondi) apparirà momentaneamente sul display, e quindi il display cambierà come segue.

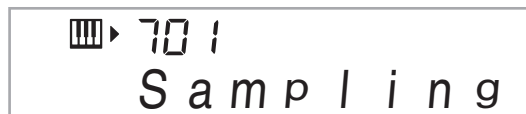


AUTO HARMONIZE  
ARPEGGIATOR  
SAMPLING  Lampeggia

3. Mettere in uscita il suono nella direzione del microfono.

Il campionamento si avvierà automaticamente.

- Il campionamento non si avvierà se il volume del suono rilevato dal microfono è troppo basso.



4. Dopo che è terminato il suono che si desidera campionare, premere **10**.

Il campionamento si arresterà.

- Anche se non si preme **10**, il campionamento si arresterà automaticamente ogniqualvolta non è più presente nessun suono in ingresso dal microfono. Inoltre il campionamento si arresterà automaticamente 10 secondi dopo il suo avvio.



Suono campionato 1

Memoria utilizzata  
(Unità: Kbyte)

150 170

Capacità di  
memoria rimanente

5. Eseguire qualche brano sul piano digitale.

### NOTA

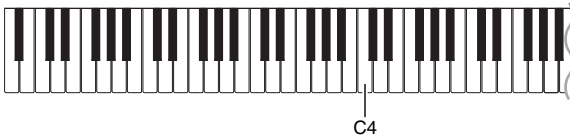
- Potrebbe non essere possibile eseguire 10 secondi di campionamento se la memoria del piano digitale è quasi esaurita, a seguito della memorizzazione degli altri dati. Se ciò accade, cancellando gli altri dati in memoria di cui non si ha più bisogno, si renderà disponibile lo spazio nella memoria e sarà possibile eseguire il campionamento per 10 secondi. Per ulteriori informazioni, vedere "Cancellazione di un suono campionato" a pagina IT-25.

### ! IMPORTANTE!

- Campionando un suono e memorizzandolo, si cancellerà qualsiasi dato attualmente memorizzato con lo stesso numero di timbro. Per garantire che non vengano inavvertitamente cancellati i dati importanti, accertarsi di leggere "Protezione contro la cancellazione accidentale dei suoni campionati" a pagina IT-25.

### ■ Come vengono eseguiti i suoni campionati.

Premendo il Do centrale (C4) si riprodurrà il suono originale. I tasti a sinistra e a destra di C4 eseguono il suono a pitch differenti.



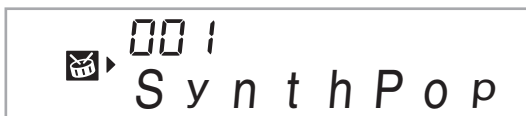
### Riproduzione continua di un suono campionato

È possibile utilizzare la procedura seguente per eseguire un suono campionato a ripetizione, quando si suona sul piano digitale.

**1. Premere 14 (RHYTHM).**

**2. Premere 19 e 20 (FUNCTION) contemporaneamente.**

In questo modo si entra nello stato di attesa di ripetizione.



AUTO HARMONIZE  
ARPEGGIATOR  
SAMPLING  — Si illumina

**3. Premere il pulsante (da 22 a 26) che corrisponde al numero di timbro di campionamento della melodia che si desidera selezionare.**

In questo modo si avvierà la riproduzione ripetuta del suono selezionato.

Per selezionare questo numero di timbro:	Premere questo pulsante:
701	22
702	23
703	24
704	25
705	26

**4. Premere di nuovo lo stesso pulsante per arrestare la riproduzione.**

**5. Premere 21 per ritornare alla schermata visualizzata prima del passo 2 di questa procedura.**

### Cambio del volume della riproduzione continua del suono campionato

È possibile utilizzare la procedura seguente per cambiare il livello di volume della riproduzione continua di ogni suono campionato, se lo si desidera.

**1. Premere il pulsante del suono campionato di cui si desidera cambiare il volume (da 22 a 26).**

- In questo modo i suoni vengono riprodotti un modo continuo.

**2. Mentre è in corso la riproduzione continua, mantenere premuto lo stesso pulsante del suono campionato (da 22 a 26) premendo un qualsiasi tasto della tastiera.**

- Premendo velocemente il tasto della tastiera, aumenterà il volume del suono campionato, mentre premendolo lentamente diminuirà il volume.

**3. Dopo che il suono campionato è al livello di volume che si desidera, rilasciare il suo pulsante (da 22 a 26).**

## Applicazione degli effetti ad un suono campionato

È possibile applicare vari effetti ai suoni campionati.

1. Premere **15** (TONE) e quindi usare **17** (10 tasti) per introdurre il numero di timbro (da 701 a 705) al quale si desidera applicare gli effetti.
2. Premere **15** (TONE) per commutare ciclicamente gli effetti disponibili, come viene descritto di seguito.

Tipo di effetto (Display)	Descrizione
Originale (Orgnl)	Timbro campionato normale (nessuna riproduzione continua, nessun effetto).
Loop 1 (Loop1)	Esegue la riproduzione continua del suono campionato.
Loop 2 (Loop2)	Esegue la riproduzione continua del suono campionato, ed incrementa il pitch del suono risonante quando si rilascia il tasto della tastiera.
Loop 3 (Loop3)	Esegue la riproduzione continua del suono campionato, ed abbassa il pitch del suono risonante quando si rilascia il tasto della tastiera.
Pitch 1 (Ptch1)	Cambia il pitch da basso ad alto, in un rapporto crescente.
Pitch 2 (Ptch2)	Cambia il pitch da alto a basso, in un rapporto decrescente.
Pitch 3 (Ptch3)	Cambia il pitch da alto a basso, in un rapporto decrescente, e quindi innalza il pitch quando si rilascia il tasto.
Tremolo (Trem1)	Alterna il volume tra alto e basso.
Funny 1 (Funy1)	Aggiunge il vibrato e cambia il pitch con un incremento graduale.
Funny 2 (Funy2)	Alterna tra pitch alto e pitch basso.
Funny 3 (Funy3)	Aggiunge il vibrato e cambia il pitch da basso ad alto.

- Evitare di assegnare lo stesso suono campionato (numero di timbro da 701 a 705) alla tastiera per suonare insieme e per la riproduzione continua. In tal modo, l'effetto Loop 1 verrà applicato al timbro della tastiera mentre è in esecuzione la riproduzione continua del suono campionato.

## Incorporazione di un suono campionato in un set batteria (Campionamento della batteria)

È possibile utilizzare questa procedura per cambiare i suoni della batteria che sono assegnati ad ogni tasto della tastiera.

- È possibile salvare fino a tre set batteria e salvarli come numeri di timbri 706, 707 e 708. Selezionare semplicemente il numero di timbro dove è localizzato il set batteria che si desidera, per assegnare i suoni del set batteria alla tastiera.

1. Premere **14** (RHYTHM).
2. Premere **15** (TONE) e quindi usare **17** (10 tasti) per introdurre il numero di timbro (706, 707, o 708) per il set batteria di cui si desidera cambiare i suoni.



AUTO HARMONIZE  
ARPEGGIATOR  
SAMPLING  Si illumina

3. Mantenere premuto **10** finché il display non cambia alla schermata mostrata sotto.



AUTO HARMONIZE  
ARPEGGIATOR  
SAMPLING  Lampeggia

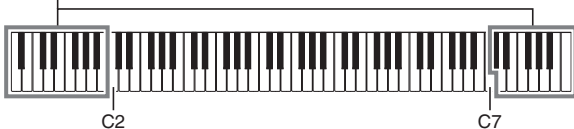
#### 4. Premere il tasto\* della tastiera al quale si desidera assegnare il suono di batteria che si sta per campionare.

In questo modo si entra nello stato di attesa di campionamento.

Il tempo di campionamento consentito (in secondi) apparirà momentaneamente sul display, e quindi il display cambierà come segue.



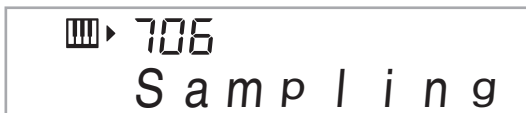
\* I suoni di batteria non possono essere assegnati a questi tasti.



#### 5. Mettere in uscita il suono nella direzione del microfono.

Il campionamento si avvierà automaticamente.

- Il campionamento non si avvierà se il volume del suono rilevato dal microfono è troppo basso.



#### 6. Dopo che il suono che si desidera campionare è terminato, premere **10**.



Memoria utilizzata (Unità: Kbyte) **150 170** Capacità di memoria rimanente

Il campionamento si arresterà.

- Anche se non si preme **10**, il campionamento si arresterà automaticamente ogniqualvolta non è più presente nessun suono in ingresso dal microfono. Inoltre il campionamento si arresterà automaticamente 10 secondi dopo il suo avvio.

#### 7. Premere il tasto della tastiera.

##### 📌 NOTA

- È possibile ripetere i passi da 3 a 6 per cambiare altri suoni che fanno parte del set batteria attualmente selezionato. Sono presenti otto suoni per il set batteria.
- Potrebbe non essere possibile eseguire 10 secondi di campionamento se la memoria del piano digitale è quasi esaurita, a seguito della memorizzazione degli altri dati. Se ciò accade, cancellando gli altri dati in memoria di cui non si ha più bisogno, si renderà disponibile lo spazio nella memoria e sarà possibile eseguire il campionamento per 10 secondi. Per ulteriori informazioni, vedere "Cancellazione di un suono campionato" a pagina IT-25.

##### ⚠️ IMPORTANTE!

- **Campionando un suono, si cancellerà qualsiasi dato del suono attualmente assegnato allo stesso tasto della tastiera. Per garantire che non vengano inavvertitamente cancellati i dati importanti, accertarsi di leggere "Protezione contro la cancellazione accidentale dei suoni campionati" a pagina IT-25.**

## Modifica dei suoni campionati del set batteria

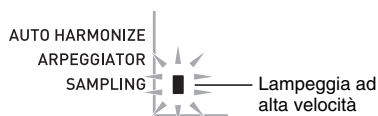
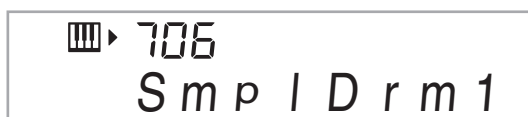
È possibile usare le procedure riportate in questa sezione per copiare ad un altro tasto il suono del set batteria assegnato ad un tasto della tastiera, per cambiare il pitch di un suono, e per cancellare un suono campionato.

**1. Premere 15 (TONE) e quindi usare 17 (10 tasti) per introdurre il numero di timbro (706, 707, o 708) per il set batteria che si desidera.**

**2. Mantenere premuto 10 finché l'indicatore SAMPLING non inizia a lampeggiare.**



**3. Premere 20 (FUNCTION).**



Questo è il modo di modifica.

- Mentre si è nel modo di modifica, è possibile copiare un suono, cambiare il pitch di un suono, oppure cancellare un suono (ciascuna di queste opzioni è descritta di seguito). Premendo di nuovo 20 (FUNCTION) si esce dal modo di modifica e si ritorna al passo 2 di questa procedura.



Indica i tasti della tastiera che hanno i suoni assegnati.

### ■ Per copiare un suono campionato da un tasto all'altro

Mantenendo premuto il tasto della tastiera che ha assegnato il suono campionato che si desidera copiare, premere il tasto della tastiera al quale si desidera copiarlo.

*Esempio:* Per copiare il suono campionato del tasto C3 al tasto D3



Indica il tasto della tastiera il cui suono è stato copiato.

- Un tasto della tastiera che ha già un suono campionato assegnato ad esso, non può essere selezionato come destinazione della copia.

### ■ Per cambiare il pitch di un suono campionato

Mantenendo premuto il tasto della tastiera del suono campionato di cui si desidera cambiare il pitch, usare i tasti [-] e [+] 17 (10 tasti) per cambiare il pitch.

- È possibile cambiare il pitch entro una gamma da -64 a 63 semitoni.

### ■ Per cancellare un suono campionato del tasto della tastiera

Mantenendo premuto il tasto della tastiera di cui si desidera cancellare il suono, premere 14 (RHYTHM). In risposta al messaggio "DelSure?" che appare, premere il tasto 17 (10 tasti) [+] (YES) per cancellare, o [-] (NO) per annullare l'operazione di cancellazione.

- Cancellando un suono campionato, si riporterà il tasto al suo suono iniziale di default.

*Esempio:* Per cancellare il suono assegnato al tasto D3



Scompare

## Uso di un timbro di campionamento batteria in auto-accompagnamento (Assegnazione batteria)

Usare la procedura seguente per cambiare la parte di ritmo di un pattern di auto-accompagnamento ad un suono di set batteria che si è campionato.

**1. Premere 14 (RHYTHM) e quindi usare 17 (10 tasti) per introdurre il numero di ritmo del pattern di auto-accompagnamento che si desidera.**

Non è possibile usare un timbro di campionamento batteria in un ritmo dell'utente, di conseguenza non selezionare un ritmo dell'utente nel passo riportato sopra.

**2. Premere 15 (TONE) e quindi usare 17 (10 tasti) per introdurre il numero di timbro del campionamento del set batteria che contiene il suono che si desidera utilizzare.**

**3. Premere 15 (TONE).**

Con questa operazione si cambia la parte di ritmo del pattern di auto-accompagnamento che è stato selezionato al passo 1, con il suono campionato da voi selezionato al passo 2.

- Per ripristinare la parte di ritmo del pattern di auto-accompagnamento al suo suono originale, premere di nuovo 15 (TONE).

### NOTA

- Alcuni suoni della parte di ritmo della batteria non possono essere sostituiti con i suoni campionati.



## Altre funzioni di campionamento

### Cambio all'avvio manuale del campionamento

Normalmente quando il piano digitale è in attesa di campionamento, ogniqualvolta esso rileva un suono in ingresso avvia automaticamente il campionamento. È possibile usare la procedura seguente per abilitare l'avvio manuale del campionamento, che avviene solo dopo che si preme un tasto. È possibile utilizzare questa funzione per inserire il silenzio prima del suono campionato.

1. Premere **20** (FUNCTION) e quindi usare i tasti **[4] (<)** e **[6] (>)** **17** (10 tasti) per visualizzare "SAMPLING" (pagina IT-7).

Lampeggia



2. Premere il tasto **[9] (ENTER)** **17** (10 tasti).



3. Premere il tasto **[-]** **17** (10 tasti) per disattivare l'avvio del campionamento automatico.

In questo modo si abilita l'avvio manuale del campionamento, che opera come descritto di seguito.

- Campionamento della melodia (pagina IT-19):  
Per iniziare il campionamento, mantenere premuto **10** nel passo 2 della procedura di campionamento per entrare nel modo di attesa campionamento, dopodiché premere di nuovo **10**.
- Campionamento della batteria (pagina IT-21):  
Per iniziare il campionamento, premere un tasto della tastiera nel passo 4 della procedura di campionamento per entrare nel modo di attesa campionamento, dopodiché premere **10**.

### Cambio all'arresto manuale del campionamento

Normalmente il piano digitale arresta il campionamento automaticamente, ogniqualvolta non rileva nessun suono in ingresso. È possibile usare la procedura seguente per abilitare l'arresto manuale del campionamento, che continuerà finché non si preme un tasto per arrestarlo. È possibile utilizzare questa funzione per inserire il silenzio dopo il suono campionato.

1. Premere **20** (FUNCTION) e quindi usare i tasti **[4] (<)** e **[6] (>)** **17** (10 tasti) per visualizzare "SAMPLING" (pagina IT-7).
2. Premere il tasto **[9] (ENTER)** **17** (10 tasti).
3. Premere il tasto **[6] (>)** **17** (10 tasti).



4. Premere il tasto **[-]** **17** (10 tasti) per disattivare l'arresto automatico del campionamento.

Il campionamento continua finché non si esegue una delle operazioni riportate sotto, anche se non è in ingresso nessun suono dal microfono.

- Campionamento della melodia (pagina IT-19)  
Premere **10**.
- Campionamento della batteria (pagina IT-21)  
Premere **10**.

## Cancellazione di un suono campionato

È possibile usare la procedura seguente per specificare un numero di timbro campionato e cancellare i suoi dati.

1. Premere **20** (FUNCTION) e quindi usare i tasti [4] (<) e [6] (>) **17** (10 tasti) per visualizzare "DELETE" (pagina IT-7).

Lampeggia



2. Premere il tasto [9] (ENTER) **17** (10 tasti).



Memoria utilizzata  
(Unità: Kbyte)

150 170

Capacità di  
memoria rimanente

3. Usare i tasti [-] e [+] **17** (10 tasti) per selezionare il numero di timbro dei dati che si desidera cancellare.

4. Premere il tasto [9] (ENTER) **17** (10 tasti).

Questa operazione visualizza un messaggio di conferma di cancellazione.



5. Premere il tasto [+] (YES) **17** (10 tasti) per cancellare i dati, oppure [-] (NO) o [7] (EXIT) per annullare l'operazione di cancellazione.

- Dopo il completamento della procedura di cancellazione, sul display apparirà "Complete" seguito dalla schermata riportata al passo 1 della procedura riportata sopra.

### ! IMPORTANTE!

- Per informazioni sulla cancellazione individuale dei suoni della batteria in un set di campionamento batteria, vedere "Modifica dei suoni campionati del set batteria" a pagina IT-23.

## Protezione contro la cancellazione accidentale dei suoni campionati

È possibile usare la procedura seguente per proteggere ogni suono campionato contro la cancellazione accidentale.

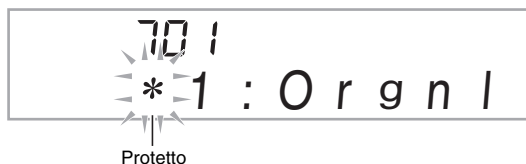
1. Premere **15** (TONE) e quindi usare **17** (10 tasti) per introdurre il numero di timbro campionato che si desidera proteggere.
2. Premere **20** (FUNCTION) e quindi usare i tasti [4] (<) e [6] (>) **17** (10 tasti) per visualizzare "SAMPLING" (pagina IT-7).
3. Premere il tasto [9] (ENTER) **17** (10 tasti).
4. Usare i tasti [4] (<) e [6] (>) **17** (10 tasti) per visualizzare "Protect".



5. Premere il tasto [+] **17** (10 tasti) per attivare la protezione.

Una volta che è protetto, un timbro non può essere cancellato.

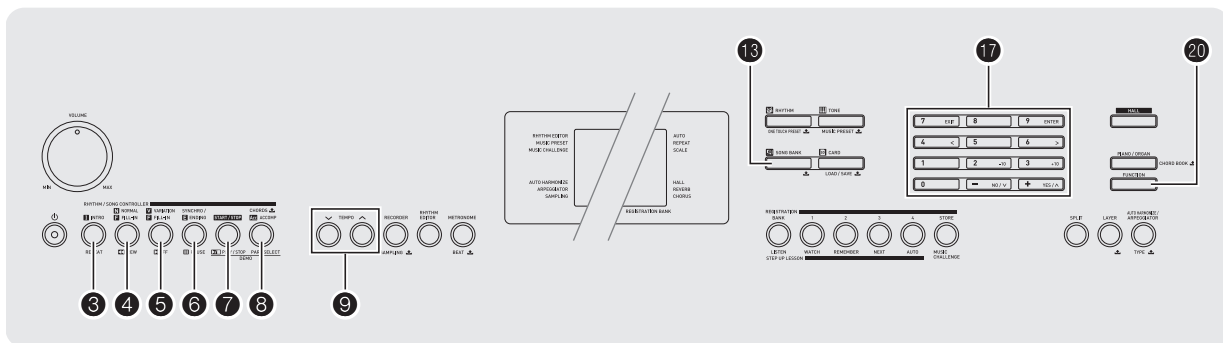
Un timbro protetto è indicato come mostrato sotto.



### ■ Salvataggio dei dati di campionamento su un dispositivo esterno

- Scheda di memoria (pagina IT-60)
- Computer (pagina IT-67)

# Esecuzione dei brani incorporati



Con questo piano digitale, i dati dei brani incorporati vengono riferiti come “brani”. È possibile ascoltare i brani incorporati come passatempo personale, oppure è possibile suonare insieme a loro per fare pratica.

## NOTA

- Oltre che al semplice ascolto, i brani incorporati possono essere utilizzati con il sistema di lezioni (pagina IT-30) per fare pratica.
- È possibile incrementare il numero dei brani usando le schede di memoria (pagina IT-61) o un computer (pagina IT-67).

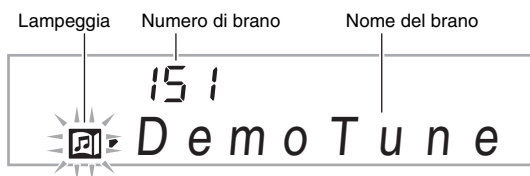
## Esecuzione di brani dimostrativi

Usare la procedura seguente per riprodurre i brani incorporati.

### 1. Premere **7** e **8** contemporaneamente.

Questa operazione avvierà la riproduzione dei brani dimostrativi.

- Per informazioni sui numeri dei brani e la sequenza dei brani, vedere a pagina IT-74.
- La riproduzione dei brani dimostrativi si avvia sempre dal numero di brano 151.



### 2. Per cambiare ad un altro brano mentre è in corso la riproduzione del brano dimostrativo, usare i tasti [-] e [+] **17** (10- tasti) per introdurre il numero del brano che si desidera (pagina IT-7).

In questo modo la riproduzione del brano dimostrativo salta al brano il cui numero è stato introdotto.

- Non è possibile usare i tasti numerici **17** (10 tasti) per selezionare un brano.

### 3. Per arrestare la riproduzione del brano dimostrativo, premere **7**.

La riproduzione del brano dimostrativo continua finché non la si arresta premendo **7**.

## NOTA

- Quando è abilitato lo spegnimento automatico (pagina IT-10), il piano digitale si spegnerà se trascorrono 30 minuti (sei minuti con l'alimentazione delle pile) senza che nessuna operazione con la tastiera venga eseguita. Per informazioni su come disabilitare lo spegnimento automatico, usare il procedimento riportato in “Disabilitazione dello spegnimento automatico” (pagina IT-10).

## Riproduzione di un brano particolare

Usare la procedura seguente per riprodurre uno dei brani incorporati. È possibile suonare sulla tastiera durante la riproduzione del brano.

### Avvio/arresto

#### 1. Premere **13** (SONG BANK).

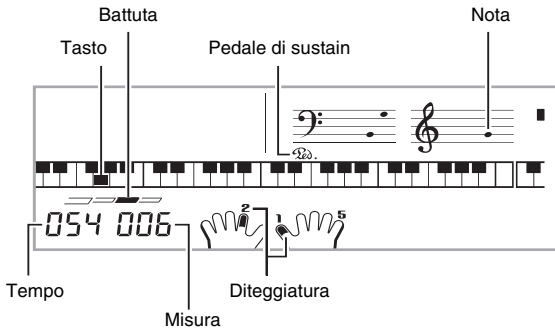


#### 2. Usare **17** (10 tasti) per introdurre il numero del brano che si desidera.

- Per una lista completa dei brani disponibili, vedere a pagina IT-74.
- Usare i tasti numerici per introdurre il numero del brano. Specificare tre cifre per il numero del brano. *Esempio:* Per selezionare 001, introdurre 0 → 0 → 1.

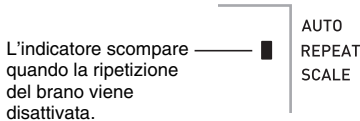
### 3. Premere 7.

In questo modo si avvia la riproduzione del brano.



### 4. Premere di nuovo 7 per arrestare la riproduzione.

La riproduzione del brano continuerà (ripetizione) finché non si preme 7 per arrestarla. È possibile annullare la ripetizione del brano premendo 3.



## Pausa, salto in avanti, salto indietro

Usare le operazioni riportate in questa sezione per eseguire la pausa, il salto in avanti e il salto indietro.

### ■ Pausa

#### 1. Premere 6.

In questo modo si mette in pausa la riproduzione del brano.

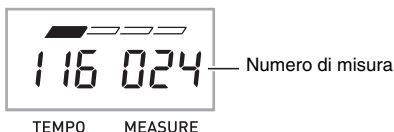
#### 2. Premere di nuovo 6 per riprendere la riproduzione dal punto in cui è stata messa in pausa.

### ■ Salto in avanti

#### 1. Premere 5.

In questo modo la riproduzione del brano salta in avanti alla misura successiva. Ogni volta che si preme 5, si salta in avanti di una misura. Mantenendo premuto 5, si salta in avanti ad alta velocità finché non si rilascia il pulsante.

- Premendo 5 mentre la riproduzione del brano è ferma, si esegue il salto in avanti della frase della funzione di lezione (pagina IT-31).



### ■ Salto indietro

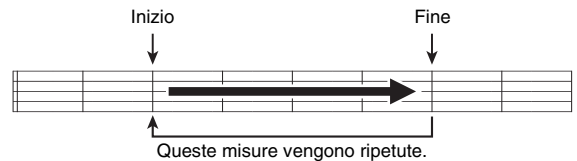
#### 1. Premere 4.

In questo modo la riproduzione del brano salta indietro alla misura precedente. Ogni volta che si preme 4, si salta indietro di una misura. Mantenendo premuto 4, si salta indietro ad alta velocità finché non si rilascia il pulsante.

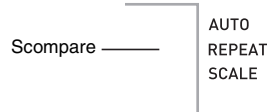
- Premendo 4 mentre la riproduzione del brano è ferma, si esegue il salto indietro della frase della funzione di lezione (pagina IT-31).

## Riproduzione a ripetizione di misure specifiche

È possibile usare la procedura riportata in questa sezione per ripetere misure particolari, per fare pratica suonando insieme all'esecuzione dell'esercizio, finché non si acquisisce padronanza. È possibile specificare la misura iniziale e quella finale della sezione che si desidera riprodurre per fare pratica.

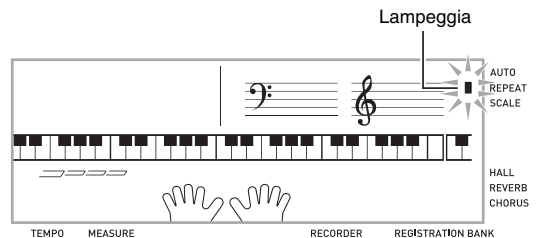


#### 1. Premere 3 per disattivare temporaneamente la ripetizione del brano.



#### 2. Quando la riproduzione del brano raggiunge la misura che si desidera specificare come misura iniziale, premere 3.

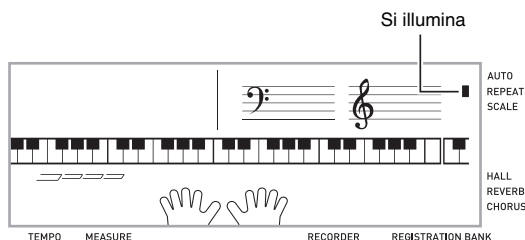
In questo modo si specifica tale misura come misura iniziale.



### 3. Quando la riproduzione raggiunge la misura che si desidera selezionare come misura finale, premere di nuovo **3**.

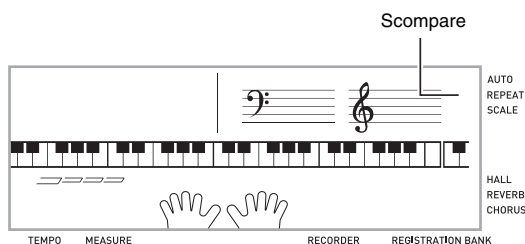
In questo modo si specifica tale misura come misura finale, e si avvia la riproduzione a ripetizione delle misure nell'ambito specificato.

- Durante la riproduzione a ripetizione è possibile usare **6** per mettere in pausa la riproduzione, **5** per saltare in avanti, o **4** per saltare indietro.



### 4. Premendo di nuovo **3** si ritorna alla riproduzione normale.

Cambiando il numero del brano, si annulla la misura iniziale e la misura finale dell'operazione di ripetizione.



## Cambio della velocità di riproduzione (Tempo)

È possibile usare la procedura seguente per cambiare la velocità (tempo) per rallentare la riproduzione, per esercitarsi nei passaggi difficili, ecc.

#### 1. Premere **9**.

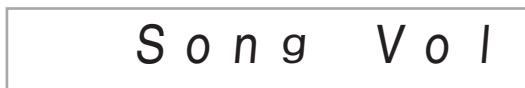
Usare **∨** (più lento) e **∧** (più veloce) per cambiare l'impostazione del tempo. Mantenendo premuto uno dei due pulsanti, si cambia l'impostazione ad alta velocità.

- Premendo **∨** e **∧** contemporaneamente, il brano attuale ritornerà al suo tempo originale di default.
- Premendo **9**, il valore del tempo lampeggerà sul display. Mentre il valore del tempo sta lampeggiando, è possibile usare **17** (10 tasti) per cambiarlo. Il valore del tempo interromperà di lampeggiare se non si esegue nessuna operazione per un breve momento.
- Cambiando il numero del brano, il brano ritornerà al suo tempo originale di default.

## Regolazione del volume del brano

Usare la procedura seguente per regolare il bilanciamento tra il volume della vostra esecuzione sulla tastiera e il volume di riproduzione del brano.

1. Premere **20** (FUNCTION) e quindi usare i tasti **[4] (<)** e **[6] (>)** **17** (10 tasti) per visualizzare "Song Vol" (pagina IT-7).



2. Usare i tasti **[-]** e **[+]** **17** (10 tasti) per regolare il volume del brano.

## Esecuzione con il timbro del brano in riproduzione

La procedura riportata sotto vi consente di selezionare lo stesso timbro della tastiera impiegato nel brano, e di eseguire insieme i vostri motivi preferiti.

1. Dopo la selezione di un brano, mantenere premuto **13** (SONG BANK) per circa due secondi, finché il nome del timbro visualizzato non cambia al nome del timbro del brano.
  - Se il timbro selezionato attualmente è lo stesso di quello del brano, il contenuto del display non cambierà.
2. Suonare insieme alla riproduzione del brano.

### NOTA

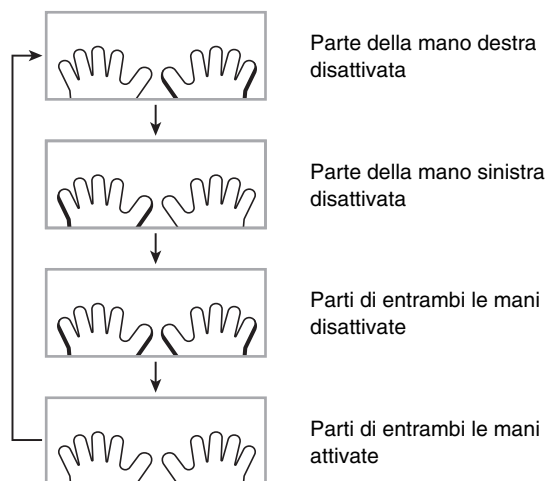
- Se si seleziona un brano che utilizza timbri differenti per l'esecuzione della mano sinistra e della mano destra, viene assegnato alla tastiera il timbro della parte della mano destra.

## Disattivazione della parte di una mano per fare pratica (Selezione della parte)

Durante la riproduzione è possibile disattivare la parte della mano destra o la parte della mano sinistra di un brano, e fare pratica suonando insieme alla parte rimanente.

### 1. Premere **8** per selezionare la parte che si desidera disattivare.

Ad ogni pressione di **8**, si commutano ciclicamente le impostazioni mostrate di seguito.



### 2. Premere **7**.

In questo modo si avvia la riproduzione conformemente all'impostazione da voi selezionata al passo 1.

#### NOTA

- Durante la riproduzione con una parte disattivata, sul display vengono mostrate solo le note della parte disattivata.

## Incremento della selezione di brani

È possibile caricare i dati dei brani da un dispositivo esterno, e incrementare la selezione dei brani disponibili sulla tastiera. Per ulteriori informazioni, vedere le pagine seguenti.

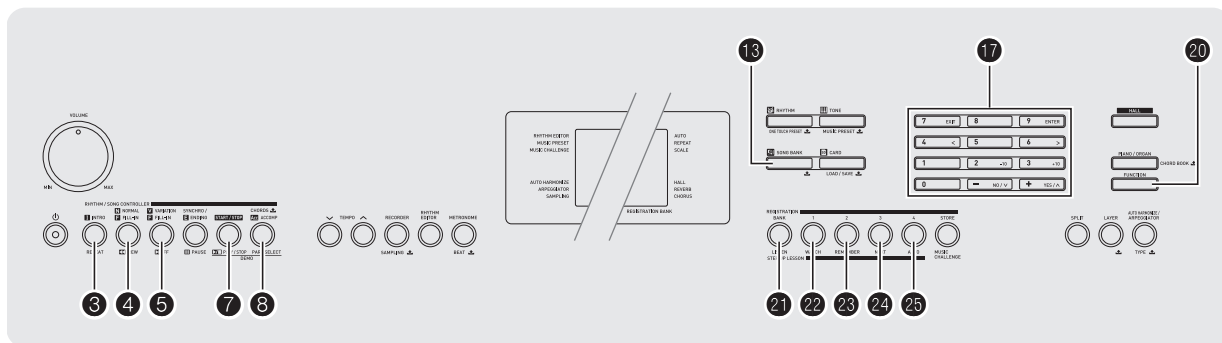
- Scheda di memoria (pagina IT-61)
- Computer (pagina IT-67)

#### NOTA

- Per informazioni su come cancellare i dati caricati da un dispositivo esterno, vedere a pagina IT-57.



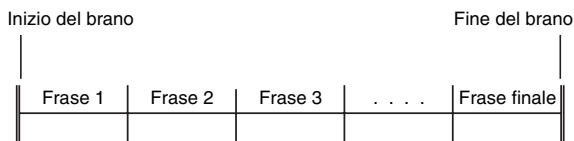
# Uso dei brani incorporati per acquisire padronanza con la tastiera



Per imparare a suonare un brano, è meglio suddividerlo in parti più corte (frasi), acquisire padronanza con le frasi, e quindi unire assieme tutte le parti. Il vostro piano digitale è dotato di una funzione di Lezione progressiva che vi è di aiuto proprio a questo scopo.

## Frasi

I brani incorporati sono stati inizialmente suddivisi in frasi, allo scopo di aiutarvi ad acquisire la padronanza dell'esecuzione con la tastiera.



## Svolgimento della lezione progressiva

La lezione progressiva vi richiede di fare pratica con la parte della mano destra, la parte della mano sinistra, e di entrambe le mani, per ciascuna frase di un brano. Acquisire la padronanza di tutte le frasi e imparare così alla perfezione il brano.

- Frase 1**
- Lezione 1, 2, 3, per la mano destra
  - Lezione 1, 2, 3, per la mano sinistra
  - Lezione 1, 2, 3, per entrambe le mani



Ripetere quanto riportato sopra per fare pratica con la frase 2, 3, 4, e così via, finché non si raggiunge la frase finale del brano.

Dopo aver acquisito padronanza di tutte le frasi, fare pratica con l'intero brano.



Ora avete imparato alla perfezione l'intero brano!

## Messaggi che appaiono durante le lezioni

Di seguito vengono riportati i messaggi che appaiono sul display durante le lezioni progressive.

Messaggio	Descrizione
<Phrase>	Appare quando si seleziona una frase, quando si avvia una lezione, ecc. <ul style="list-style-type: none"> <li>Notare che determinate frasi faranno apparire "&lt;Wait&gt;" invece di "&lt;Phrase&gt;".</li> </ul>
<Wait>	Appare quando la lezione si avvia con una frase di introduzione o di stacco (fill-in) che non è inclusa nelle frasi su cui fare pratica. Lo strumento per l'esercizio avanza automaticamente alla frase successiva dopo l'esecuzione della frase non inclusa, quindi attendere fino a quel punto per iniziare a suonare sulla tastiera.
NextPhrs	Appare quando si avanza automaticamente alla frase successiva. Questo messaggio appare in seguito ad una frase per la quale viene visualizzato "<Wait>" (vedere sopra), e durante una lezione progressiva automatica (pagina IT-35).
Listen Watch Remember	Appare all'avvio della lezione progressiva automatica 1, 2 o 3 (pagina IT-35).
From top	Questo messaggio appare durante la lezione progressiva automatica (pagina IT-35) immediatamente prima dell'esercizio, dalla Frase 1 fino alla frase su cui si sta facendo attualmente pratica.
Complete	Appare al termine della lezione progressiva automatica (pagina IT-35).

## Selezione del brano, frase e parte su cui si desidera esercitarsi

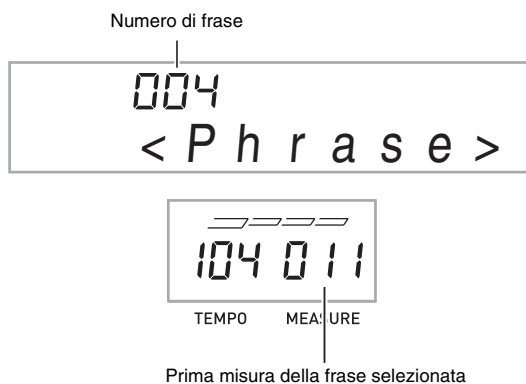
Come prima cosa, selezionare il brano, la frase e la parte su cui si desidera esercitarsi.

### 1. Selezionare il brano che si desidera imparare (pagina IT-26).

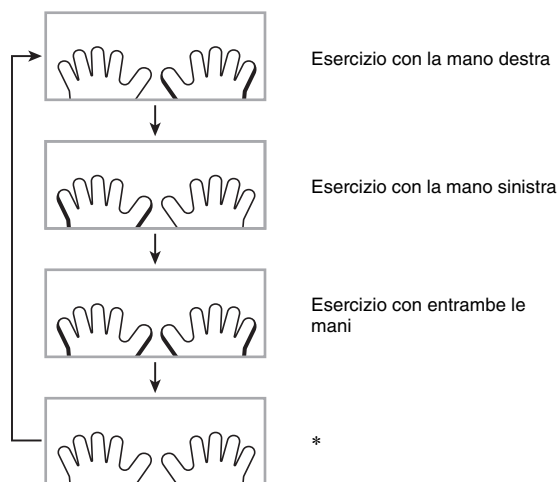
In questo modo si seleziona la prima frase del brano.

### 2. Premere **24** (o **5**) per spostarsi in avanti di una frase, o **4** per arretrare di una frase.

- Mantenendo premuto **5** o **4** si scorrono le frasi ad alta velocità.
- Il piano digitale memorizza l'ultima frase su cui ci si è esercitati, fino ad un massimo di 20 brani. Per richiamare l'ultima frase di esercizio per il brano attuale (se è disponibile), mantenere premuto **24**.



### 3. Premere **8** per selezionare la parte su cui si desidera esercitarsi. Ad ogni pressione di **8**, si commutano ciclicamente le impostazioni mostrate di seguito.



\* Questo indicatore (impostazione) viene saltato se si preme **8** mentre è in corso una lezione.

### 4. Mantenere premuto **13** (SONG BANK) per circa due secondi.

Verrà assegnato alla tastiera lo stesso timbro usato per la riproduzione del brano (pagina IT-28).



## Lezioni 1, 2, e 3

Ora è il momento di iniziare le lezioni. Per prima cosa, selezionare il brano e la parte su cui si desidera esercitarsi.

### Lezione 1: Ascoltare il brano.

Innanzitutto, ascoltare il brano di esempio per un paio di volte per familiarizzare con quello che si andrà a suonare.

#### 1. Premere **21**.

In questo modo si avvia l'esecuzione di esempio.

#### 2. Per arrestare la Lezione 1, premere **21** o **7**.

### Lezione 2: Osservare come il brano viene eseguito.

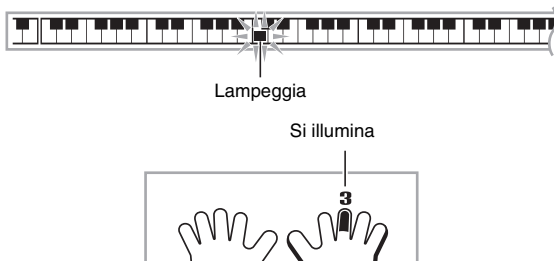
Eseguire il brano sulla tastiera. Durante questa lezione, il display mostra il tasto che si deve premere successivamente. La guida vocale alla diteggiatura, inoltre utilizza una voce simulata per suggerire quale dito si deve usare. Seguire le istruzioni per premere i tasti corretti della tastiera e suonare le note. Non preoccupatevi se suonate una nota sbagliata. La riproduzione del brano attenderà finché non suonate la nota corretta. Prendere tempo e suonare secondo la vostra andatura.

#### 1. Premere **22**.

In questo modo si avvia la Lezione 2.

#### 2. Suonare le note sulla tastiera concordemente alle istruzioni fornite sul display e alla guida vocale alla diteggiatura.

Durante questa lezione, il display mostra il tasto che si deve premere successivamente. La guida vocale alla diteggiatura utilizza una voce simulata per suggerire quale dito si deve usare.



#### <Guida della Lezione 2>

Acquisire la padronanza di suonare la nota corretta con il dito corretto, seguendo le istruzioni fornite dalla guida. Esercitarsi a suonare con la coordinazione corretta.



La riproduzione del brano attenderà che venga suonata la nota corretta.

- Il tasto della tastiera cambia da lampeggiante a illuminato fisso.
- La guida delle note riproduce la nota corretta da suonare.
- La guida vocale alla diteggiatura suggerisce quale dito usare.



Premendo il tasto corretto della tastiera, riprende la riproduzione del brano e lampeggia il tasto per la nota successiva.

#### 3. Per arrestare la Lezione 2, premere **22** o **7**.

- Se si è completata l'esecuzione della Lezione 2 fino alla fine, sullo schermo apparirà un punteggio di valutazione della vostra esecuzione.

<b>Bravo!</b>	Promosso! Avanzare alla lezione successiva.
<b>Again!</b>	Tornare indietro e provare di nuovo.

### Lezione 3: Ricordare ciò che si è imparato quando si suona.

Sebbene la riproduzione del brano rimane in attesa che vengano premuti i tasti corretti come per la Lezione 2, il piano digitale non fornisce nessuna guida su quale nota si deve suonare successivamente. Ricordare tutto quello che si è imparato fino alla Lezione 2 quando si suona.

#### 1. Premere **23**.

In questo modo si avvia la Lezione 3.

#### 2. Suonare insieme alla riproduzione del brano.

##### <Guida della Lezione 3>

Premere i tasti della tastiera che avete imparato nella Lezione 2.



La riproduzione del brano attenderà che venga suonata la nota corretta.

- La guida delle note riproduce la nota corretta da suonare.



Se ancora non si è in grado di premere il tasto corretto della tastiera, il piano digitale visualizzerà la guida sulla tastiera, e la guida vocale alla diteggiatura vi informerà quale dito si deve usare, proprio come nella Lezione 2.



Premendo il tasto corretto riprenderà la riproduzione del brano.

#### 3. Per arrestare la Lezione 3, premere **23** o **7**.

- Se si è completata l'esecuzione della Lezione 3 fino alla fine, sullo schermo apparirà un punteggio di valutazione della vostra esecuzione, allo stesso modo della Lezione 2.

### Esecuzione completa di un brano particolare

Dopo aver terminato con successo tutte le frasi nelle Lezioni 1, 2, e 3, è il momento di provare a suonare l'intero brano dall'inizio alla fine.

#### 1. Usare **8** per disattivare le parti di entrambe le mani e quindi premere **7**.

Provare a suonare con entrambe le mani e vedere come valuta il piano digitale il vostro sforzo.

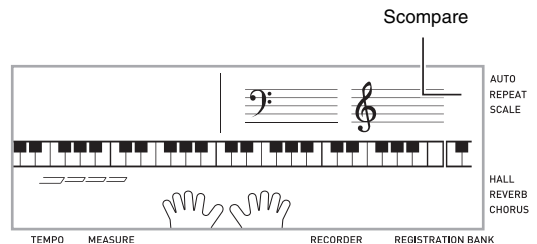
## Impostazioni delle lezioni

### Esecuzione senza ripetizione della frase

È possibile disattivare la ripetizione della frase per la Lezione 1, 2 e 3.

#### 1. Premere **3**.

In questo modo si disabilita l'esecuzione a ripetizione della frase.



### Disattivazione della guida vocale alla diteggiatura

Usare la procedura seguente per disattivare la guida vocale alla diteggiatura, che vi suggerisce quale dito usare per suonare ogni nota nella Lezione 2 e Lezione 3.

#### 1. Premere **20** (FUNCTION) e quindi usare i tasti **[4] (<)** e **[6] (>)** **17** (10 tasti) per visualizzare "LESSON" (pagina IT-7).



#### 2. Premere il tasto **[9] (ENTER)** **17** (10 tasti).



#### 3. Premere il tasto **[-]** **17** (10 tasti) per selezionare l'impostazione OFF.

### Disattivazione della guida delle note

Usare la procedura seguente per disattivare la guida delle note, che riproduce la nota successiva da suonare nella Lezione 2 e Lezione 3.

1. Premere **20** (FUNCTION) e quindi usare i tasti [4] (<) e [6] (>) **17** (10 tasti) per visualizzare "LESSON" (pagina IT-7).
2. Premere il tasto [9] (ENTER) **17** (10 tasti).
3. Usare i tasti [4] (<) e [6] (>) **17** (10 tasti) per visualizzare "NoteGuid".

N o t e G u i d

4. Premere il tasto [-] **17** (10 tasti) per selezionare l'impostazione OFF.

### Disattivazione della valutazione del risultato

Usare la procedura seguente per disattivare la valutazione dell'esecuzione, che valuta la vostra esecuzione e visualizza un punteggio nella Lezione 2 e Lezione 3.

1. Premere **20** (FUNCTION) e quindi usare i tasti [4] (<) e [6] (>) **17** (10 tasti) per visualizzare "LESSON" (pagina IT-7).
2. Premere il tasto [9] (ENTER) **17** (10 tasti).
3. Usare i tasti [4] (<) e [6] (>) **17** (10 tasti) per visualizzare "Scoring".

S c o r i n g

4. Premere il tasto [-] **17** (10 tasti) per selezionare l'impostazione OFF.

### Cambio di lunghezza della frase

È possibile usare la procedura seguente per cambiare la lunghezza delle frasi delle lezioni, o per configurare la funzione della lezione in modo che il brano venga eseguito completamente senza essere suddiviso in frasi.

1. Premere **20** (FUNCTION) e quindi usare i tasti [4] (<) e [6] (>) **17** (10 tasti) per visualizzare "LESSON" (pagina IT-7).
2. Premere il tasto [9] (ENTER) **17** (10 tasti).
3. Usare i tasti [4] (<) e [6] (>) **17** (10 tasti) per visualizzare "PhraseLn".

P h r a s e L n

4. Usare i tasti [-] e [+] **17** (10 tasti) per selezionare la lunghezza della frase che si desidera.

<b>Disattivato (oFF)</b>	La lunghezza della frase è dall'inizio alla fine del brano.
<b>Preimpostata (PrE)</b>	Le lunghezze delle frasi sono come è specificato nel brano.

Le seguenti opzioni sono disponibili solo per i brani scaricati dalle fonti esterne.

<b>Corta (Ln1)</b>	La lunghezza della frase è di una misura.
<b>Media (Ln2)</b>	La lunghezza della frase è di due misure.
<b>Lunga (Ln3)</b>	La lunghezza di una frase è di quattro misure.

## Uso della lezione progressiva automatica

Con la lezione progressiva automatica, il piano digitale avanza automaticamente per ogni lezione.

### 1. Selezionare il brano e la parte in cui si desidera fare pratica (pagina IT-26).

### 2. Premere **25**.

Ascoltare la prima frase nella Lezione 1.

- Nella Lezione 1, la frase campione viene eseguita solo una volta prima di avanzare alla Lezione 2.

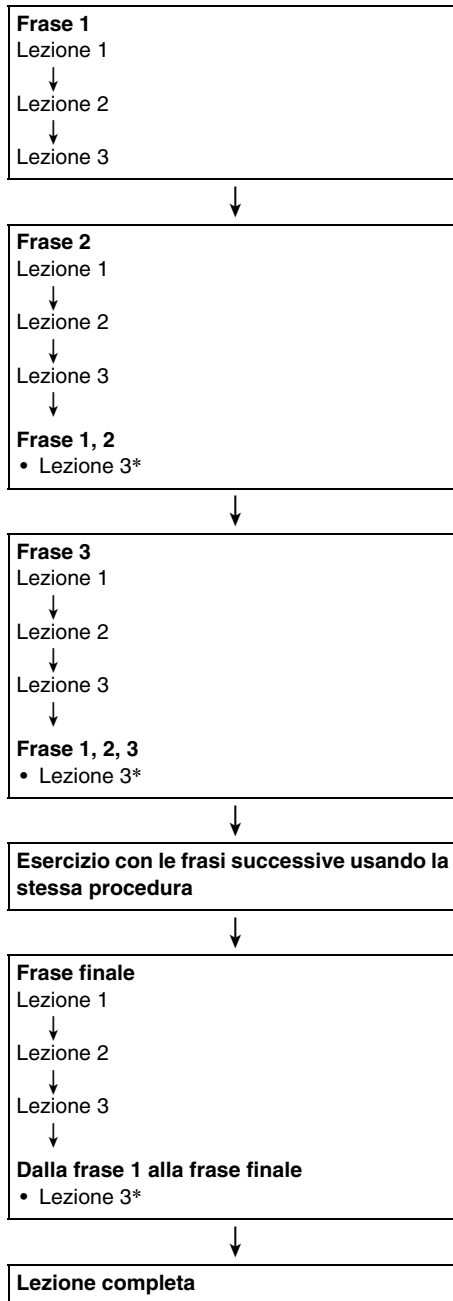
### 3. La lezione progressiva automatica si arresta automaticamente dopo che si è in grado di superare tutte le lezioni con successo.

- Nella Lezione 2 e Lezione 3, il piano digitale avanza alla lezione successiva se si è in grado di ottenere il risultato di valutazione "Bravo!".
- Per annullare una lezione, premere **25** o **7**.

#### NOTA

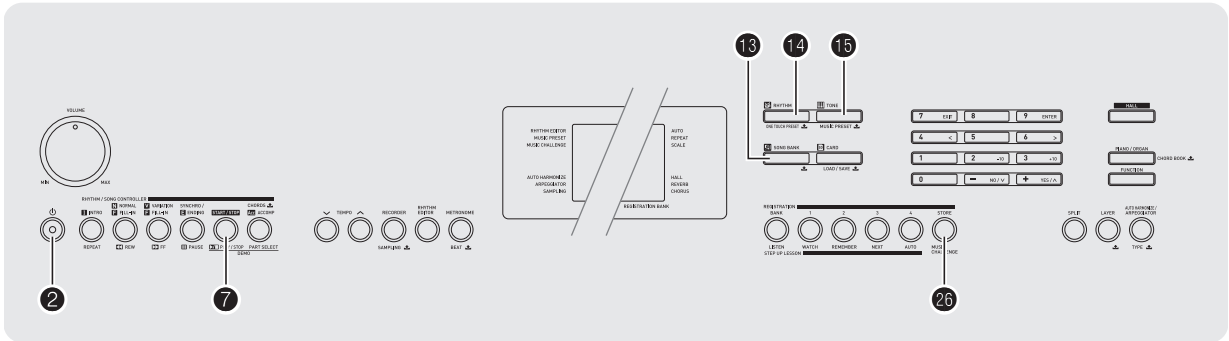
- È possibile cambiare il passo e la frase durante la lezione progressiva automatica usando **4**, **5**, e da **21** a **24**.
- Avviando la lezione progressiva automatica si attiva automaticamente la funzione di ripetizione della frase (pagina IT-33) e la valutazione dell'esecuzione (pagina IT-34). Queste funzioni non possono essere disattivate durante le lezioni.

## ■ Procedura della lezione progressiva automatica



\* La lezione progressiva automatica avanza alla frase successiva, indifferentemente se si è ottenuto oppure no il risultato "Bravo!".

# Gioco con la tastiera Sfida musicale



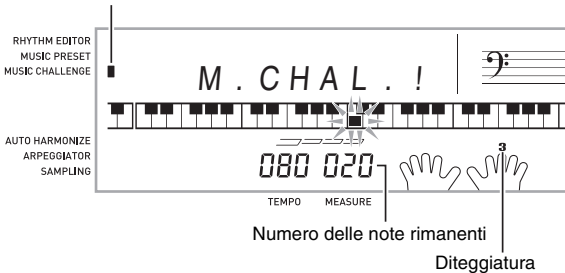
Sfida musicale è un gioco che misura la vostra velocità di reazione come si premono i tasti in risposta agli indicatori della tastiera e alle indicazioni della guida della diteggiatura sullo schermo.

## 1. Premere 13 (SONG BANK).

## 2. Premere 26.

Con questa operazione un tasto sulla tastiera sullo schermo inizia a lampeggiare, e si avvia il brano della Sfida musicale.

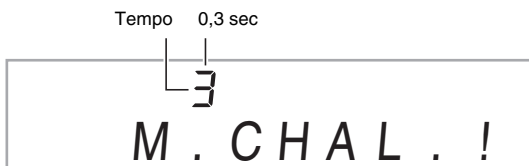
Visualizzato durante un gioco.



## 3. Dopo che l'indicatore della tastiera sullo schermo cambia il suo stato da lampeggiante ad illuminato fisso, premere il tasto indicato con il dito mostrato il più velocemente possibile.

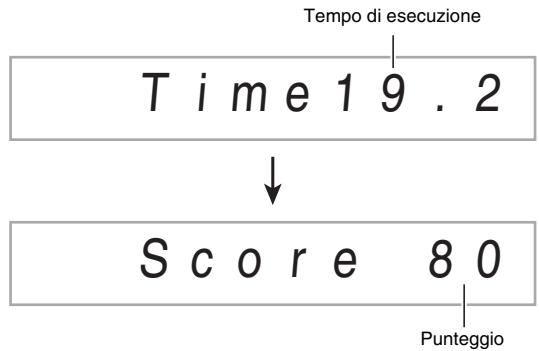
In questo modo il tasto della tastiera sullo schermo scompare, per comunicarvi che la prima nota è stata eseguita. Il successivo tasto della tastiera sullo schermo inizia a lampeggiare, in modo che possiate prepararvi a premere il tasto successivo.

- Sul display appare il tempo richiesto per premere il tasto della tastiera dopo che esso si illumina sullo schermo (Unità: 0,1 sec). Più breve è il tempo, e più alto è il vostro punteggio.
- Premendo un tasto della tastiera prima che il tasto sullo schermo cambia il suo stato da lampeggiante a illuminato fisso, non farà avanzare alla nota successiva.



## 4. Il gioco termina quando si avanza con successo per tutte le 20 note.

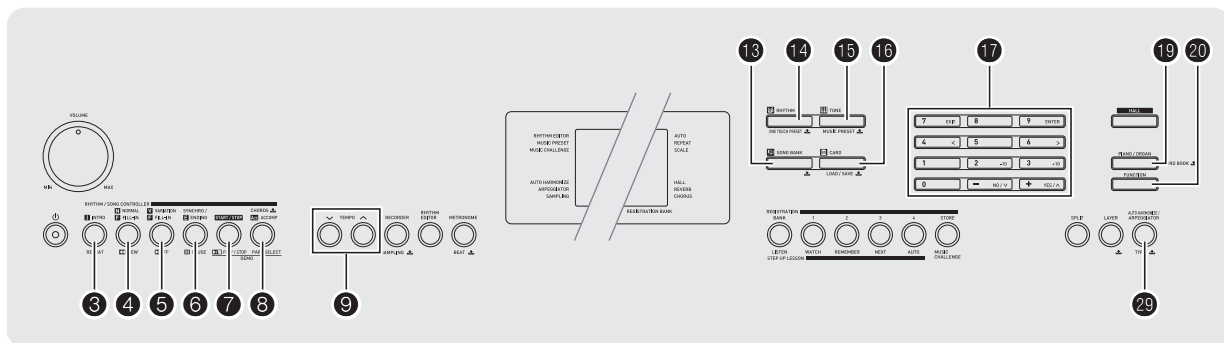
- Il vostro tempo di esecuzione appare sul display. Dopo un breve momento, la visualizzazione del tempo di esecuzione cambia ad un punteggio. Per cancellare il punteggio dal display, premere 13 (SONG BANK), 14 (RHYTHM) o 15 (TONE).
- È possibile annullare un gioco in qualsiasi momento premendo 26 o 7.



### NOTA

- Le note e le dita della guida della diteggiatura sono indicate casualmente.
- Il tempo dei brani del gioco non può essere cambiato.
- Mentre un gioco è in corso, vengono disattivati tutti i pulsanti tranne 2, 7 e 26.

# Usò dell'auto-accompagnamento



Con l'auto-accompagnamento, selezionare semplicemente un pattern (modello) di accompagnamento. Ogni volta che si esegue un accordo con la mano sinistra, verrà eseguito automaticamente l'accompagnamento appropriato. È come avere un gruppo personale di supporto sempre con voi ovunque andiate.

## NOTA

L'auto-accompagnamento è costituito dalle seguenti tre parti.

- (1) Ritmo
- (2) Basso
- (3) Armonia

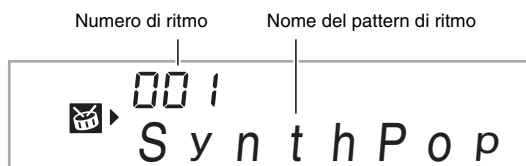
È possibile avere solo l'esecuzione della parte del ritmo, oppure di tutte e tre le parti allo stesso tempo.

## Esecuzione della sola parte del ritmo

La parte del ritmo è il fondamento di ciascun auto-accompagnamento. Il vostro piano digitale è dotato di una vasta gamma di ritmi incorporati, includendo 8 beat e waltz. Usare la procedura seguente per eseguire la parte di base del ritmo.

## Avvio e arresto della sola parte del ritmo

### 1. Premere **14** (RHYTHM).



### 2. Usare **17** (10 tasti) per selezionare il numero di ritmo che si desidera.

- Per informazioni sui singoli ritmi, vedere la sezione "Appendice" separata.
- Usare i tasti numerici per introdurre il numero di ritmo. Specificare tre cifre per il numero di ritmo.  
*Esempio:* Per selezionare il ritmo 001, introdurre 0 → 0 → 1.

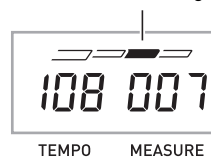
## NOTA

- Con i ritmi da 191 a 200, non verrà emesso nessun suono finché non si esegua un accordo sulla tastiera.

### 3. Premere **7** o **4**.

Questa operazione avvia il ritmo.

Questo motivo cambia con ogni battuta.



### 4. Suonare seguendo il ritmo.

### 5. Per arrestare il ritmo, premere di nuovo **7**.

## Esecuzione di tutte le parti

### Auto-accompagnamento con accordi

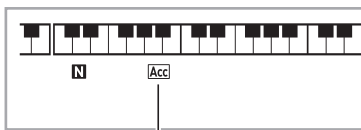
Eseguendo un accordo con la mano sinistra, vengono aggiunte automaticamente le parti di accompagnamento di basso e di armonia al ritmo attualmente selezionato. È proprio come avere il vostro gruppo personale di supporto a richiesta.

#### 1. Avviare l'esecuzione della parte del ritmo dell'auto-accompagnamento.

#### 2. Premere **8**.

Questa operazione abilita l'introduzione degli accordi sulla tastiera per l'accompagnamento.

Tastiera per l'accompagnamento



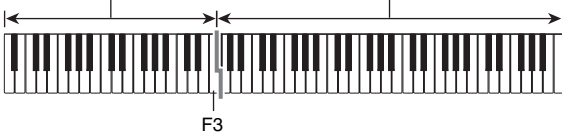
Si illumina

#### 3. Usare la tastiera per l'accompagnamento per suonare gli accordi.

In questo modo le parti dell'auto-accompagnamento del basso e dell'armonia verranno aggiunte alla parte del ritmo.

Accordi  
(nessuna melodia eseguita)

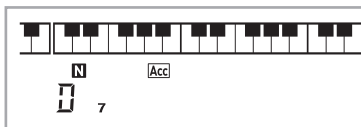
Melodia



F3

Esempio: Premendo D-F<sup>#</sup>-A-C sulla tastiera per l'accompagnamento

Accompagnamento per i suoni dell'accordo (D7) D-F<sup>#</sup>-A-C.



#### 4. Eseguire gli altri accordi con la mano sinistra mentre si esegue la melodia con la mano destra.

#### 5. Premendo di nuovo **8**, si ritorna al solo accompagnamento del ritmo.

#### NOTA

- Per informazioni sull'avvio dell'auto-accompagnamento non appena viene eseguito un accordo, vedere la sezione "Uso dell'avvio sincronizzato" a pagina IT-41.
- È possibile usare il punto di suddivisione per cambiare la dimensione della gamma della tastiera per l'accompagnamento (pagina IT-15).

### Selezione di un modo di introduzione dell'accordo

È possibile selezionare tra i seguenti cinque modi di introduzione dell'accordo.

- FINGERED 1
- FINGERED 2
- FINGERED 3
- CASIO CHORD
- FULL RANGE CHORD

#### 1. Mantenere premuto **8** finché non appare sul display la schermata per la selezione del modo di introduzione degli accordi.

Modo di introduzione degli accordi



#### 2. Usare i tasti [-] e [+] **17** (10 tasti) per selezionare il modo di introduzione degli accordi che si desidera.

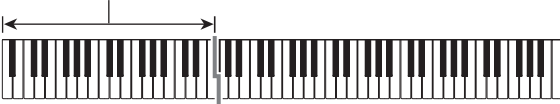
- Se non si esegue nessuna operazione dopo che appare la schermata per la selezione del modo di introduzione degli accordi, il display ritornerà automaticamente alla schermata visualizzata prima di aver premuto **8**.

### ■ FINGERED 1, 2 e 3

Con questi tre modi di introduzione, si eseguono gli accordi sulla tastiera per l'accompagnamento utilizzando le loro normali diteggiature di accordi. Determinate forme di accordi sono abbreviate, e possono essere diteggiate con uno o due tasti.

Per informazioni sugli accordi supportati e su come essi vengono diteggiati sulla tastiera, vedere a pagina IT-75.

Tastiera per l'accompagnamento



#### ● FINGERED 1

Suonare le note componenti l'accordo sulla tastiera.



#### ● FINGERED 2

Differentemente da FINGERED 1, 6th è possibile introdurre la sesta. Viene introdotto m7 o m7<sup>♯5</sup>.



#### ● FINGERED 3

Differentemente da FINGERED 1, consente l'introduzione degli accordi frazionari con la nota più bassa della tastiera come nota di basso.



### ■ CASIO CHORD

Con CASIO CHORD, è possibile usare le diteggiature semplificate per eseguire i quattro tipi di accordi descritti di seguito.



Tastiera per l'accompagnamento



### CASIO CHORD Diteggiatura

Tipo di accordo	Esempio
<b>Accordi maggiori</b> Le lettere sopra la tastiera per l'accompagnamento indicano l'accordo assegnato ad ogni tasto. Premendo un singolo tasto nell'area per l'accompagnamento nel modo CASIO CHORD, si riprodurrà l'accordo maggiore il cui nome è segnalato sopra il tasto. Tutti i tasti nell'area per l'accompagnamento che sono segnalati con lo stesso nome dell'accordo eseguono esattamente lo stesso accordo.	C (Do maggiore) 
<b>Accordi minori</b> Per suonare un accordo minore, premere il tasto nell'area per l'accompagnamento che corrisponde all'accordo maggiore, premendo assieme anche un altro tasto alla sua destra nell'area per l'accompagnamento.	Cm (Do minore) 
<b>Accordi di settima</b> Per suonare un accordo di settima, premere il tasto nell'area per l'accompagnamento che corrisponde all'accordo maggiore, premendo assieme anche altri due tasti alla sua destra nell'area per l'accompagnamento.	C7 (Do settima) 
<b>Accordi di minore settima</b> Per suonare un accordo di minore settima, premere il tasto nell'area per l'accompagnamento che corrisponde all'accordo maggiore, premendo assieme anche altri tre tasti alla sua destra nell'area per l'accompagnamento.	Cm7 (Do minore settima) 

#### ● NOTA

- Quando si suona un accordo minore, di settima o di minore settima, non fa alcuna differenza se i tasti aggiuntivi che si premono siano neri oppure bianchi.

### ■ FULL RANGE CHORD

Con questa modalità, è possibile usare la gamma completa della tastiera per eseguire gli accordi e la melodia.

Per informazioni sugli accordi che sono supportati, vedere a pagina IT-75.



Tastiera per l'accompagnamento / tastiera per la melodia





## Usò dell'auto-accompagnamento in modo efficace

### Variazioni del pattern di auto-accompagnamento

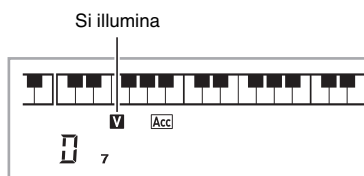
Usare le procedure seguenti per eseguire i pattern di introduzione e di finale, per eseguire i pattern di stacco, e le variazioni dei pattern di base dell'auto-accompagnamento.

#### ■ Variazione dell'auto-accompagnamento

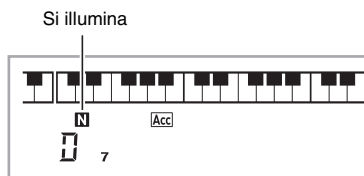
Ogni pattern dell'auto-accompagnamento ha un "pattern normale" di base e un "pattern variazione".

##### 1. Premere ⑤.

In questo modo si avvia il pattern di variazione.



##### 2. Premendo ④ si ritorna al pattern normale.



#### ■ Introduzione dell'auto-accompagnamento

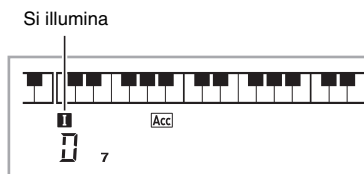
Usare la procedura seguente per eseguire un'introduzione di qualche misura.

##### 1. Premere ③.

In questo modo si avvia il pattern di introduzione.

L'esecuzione del pattern normale si avvierà quando è terminato il pattern di introduzione.

- Se si preme ⑤ mentre è in esecuzione un pattern di introduzione, il pattern variazione si avvierà quando termina il pattern di introduzione.



#### ■ Fill-in dell'auto-accompagnamento

Usare la procedura riportata sotto per eseguire un pattern di fill-in (stacco) durante un'esecuzione.

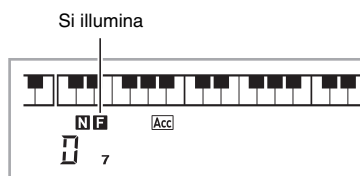
- Un "fill-in" è una frase breve eseguita dove si desidera cambiare il carattere di un pezzo. Un pattern di fill-in può essere utilizzato per creare un collegamento tra due melodie o un accento.
- I pattern normale e di variazione hanno loro propri pattern unici di fill-in.

##### ● Fill-in del pattern normale

##### 1. Mentre è in esecuzione un pattern normale, premere ④.

In questo modo si esegue il fill-in per il pattern normale.

- L'esecuzione del pattern normale riprenderà dopo che è completato il pattern di fill-in.

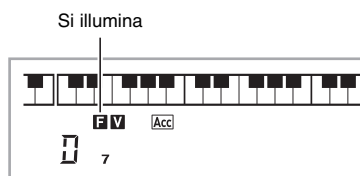


##### ● Fill-in del pattern di variazione

##### 1. Mentre è in esecuzione un pattern variazione, premere ⑤.

In questo modo si esegue il fill-in per il pattern di variazione.

- L'esecuzione del pattern variazione riprenderà dopo che è completato il pattern di fill-in.

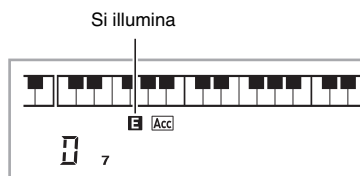


#### ■ Finale dell'auto-accompagnamento

Usare la procedura seguente per eseguire un finale di qualche misura.

##### 1. Mentre è in esecuzione un auto-accompagnamento, premere ⑥.

In questo modo si eseguirà il pattern finale e quindi si arresterà automaticamente l'esecuzione dell'auto-accompagnamento.

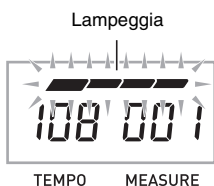


## ■ Uso dell'avvio sincronizzato

Usare la procedura seguente per configurare il piano digitale per avviare l'esecuzione dell'auto-accompagnamento, non appena si preme un tasto della tastiera.

### 1. Premere 6.

In questo modo si entra in attesa di avvio dell'accompagnamento.



### 2. Eseguire un accordo sulla tastiera.

In questo modo si avvierà l'accompagnamento completo della parte (normale).

Qualsiasi delle seguenti operazioni possono essere eseguite mentre si è in attesa di sincronizzazione per avviare un pattern non normale.

- Per iniziare con un pattern di introduzione, premere 3.
- Per iniziare con un pattern variazione, premere 5.

## Cambio della velocità di auto-accompagnamento (Tempo)

Usare la procedura seguente per cambiare la velocità di auto-accompagnamento ad un livello che meglio si adatta a voi.

### 1. Premere 9.

Usare  $\nabla$  (più lento) e  $\blacktriangle$  (più veloce) per cambiare l'impostazione del tempo. Mantenendo premuto uno dei due pulsanti, si cambia l'impostazione ad alta velocità.

- Premendo  $\nabla$  e  $\blacktriangle$  contemporaneamente, si inizierà l'impostazione del tempo conformemente al ritmo attualmente selezionato.
- Mentre il valore del tempo è lampeggiante, è anche possibile usare 17 (10 tasti) per cambiarlo.
- Se non si esegue nessuna operazione dopo che appare la schermata per l'impostazione del tempo, il display ritornerà alla schermata visualizzata prima di aver premuto 9.



## Regolazione del volume dell'accompagnamento

Usare la procedura seguente per regolare il bilanciamento tra il volume dell'esecuzione sulla tastiera e il volume dell'auto-accompagnamento.

1. Premere 20 (FUNCTION) e quindi usare i tasti [4] (<) e [6] (>) 17 (10 tasti) per visualizzare "AcompVol" (pagina IT-7).

A c o m p V o l

2. Usare i tasti [-] e [+] 17 (10 tasti) per regolare il volume dell'accompagnamento.

## Uso della preselezione "One-Touch"

Con la preselezione "One-Touch", il piano digitale configura automaticamente il timbro, il tempo e le altre impostazioni ottimali, conformemente con il pattern del ritmo da voi selezionato.

1. Mantenere premuto 14 (RHYTHM) finché sul display non appare la schermata del timbro attuale.

In questo modo si applicheranno automaticamente le impostazioni della preselezione "One-Touch" conformemente al pattern di ritmo che è attualmente selezionato.

2. Eseguire un accordo sulla tastiera.

In questo modo si avvierà automaticamente l'accompagnamento.

## Uso di auto-harmonize

Auto-harmonize aggiunge automaticamente l'armonia alle note che si eseguono con la mano destra, conferendo profondità alla melodia delle esecuzioni. È possibile selezionare tra 12 tipi di auto-harmonize quello che è più adatto al tipo di musica che si sta eseguendo.

### NOTA

- La funzione auto-harmonize è controllata usando lo stesso pulsante **29** come per l'arpeggiatore (pagina IT-56). Questo perché, le due funzioni non possono essere usate contemporaneamente.

### 1. Premere **8** per abilitare l'auto-accompagnamento con gli accordi (indicatore ACCOMP illuminato) (pagina IT-38).

- Auto-harmonize non può essere utilizzato mentre è selezionato FULL RANGE CHORD come modo di introduzione degli accordi. Selezionare un altro modo se si desidera utilizzare auto-harmonize.

### 2. Mantenere premuto **29** finché non appare sul display il numero e il nome del tipo di auto-harmonize o di arpeggiatore.

- Se non si esegue nessuna operazione entro pochi secondi, il display ritornerà automaticamente alla schermata precedente.

Numero di tipo                  Nome di tipo



### 3. Usare i tasti [-] e [+] **17** (10 tasti) per selezionare il tipo di auto-harmonize che si desidera.

- Da 013 a 102 sono tipi di arpeggiatore (pagina IT-56). Non selezionarli quando si usa auto-harmonize.

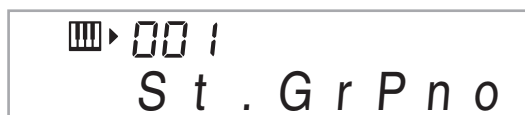


Numero di tipo	Nome di tipo	Descrizione
001	Duet 1	Aggiunge 1 nota di armonia stretta (separata da 2 a 4 gradi) sotto la nota della melodia.
002	Duet 2	Aggiunge 1 nota di armonia aperta (separata da più di 4 a 6 gradi) sotto la nota della melodia.
003	Country	Aggiunge armonia in stile country.
004	Octave	Aggiunge la nota dell'ottava più bassa successiva.
005	5th	Aggiunge la nota di quinto grado.
006	3-Way Open	Aggiunge l'armonia aperta di 2 note, per un totale di tre note.
007	3-Way Close	Aggiunge l'armonia stretta di 2 note, per un totale di tre note.
008	Strings	Aggiunge l'armonia ottimale per gli strumenti a corda.
009	4-Way Open	Aggiunge l'armonia aperta di 3 note, per un totale di quattro note.
010	4-Way Close	Aggiunge l'armonia stretta di 3 note, per un totale di quattro note.
011	Block	Aggiunge le note in blocco dell'accordo.
012	Big Band	Aggiunge l'armonia in stile big band.

### 4. Premere **29** per attivare la funzione auto-harmonize.

Se si eseguono gli accordi con la mano sinistra e la melodia con la mano destra, le note dell'armonia verranno aggiunte alla melodia.

- Premere di nuovo **29** per disattivare la funzione auto-harmonize.



AUTO HARMONIZE  
ARPEGGIATOR  
SAMPLING

■ — Si illumina quando è attivato

## Ricerca delle note degli accordi (Libro di accordi)

È possibile usare il libro di accordi per ricercare gli accordi di cui non si conosce l'esecuzione.

1. **Mantenere premuto** **19** **finché sul display non appare il messaggio "ChordBk".**

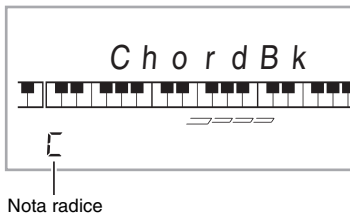


2. **Sulla tastiera degli accordi, premere il tasto della tastiera che corrisponde alla nota radice dell'accordo che si desidera ricercare.**

Tastiera degli accordi



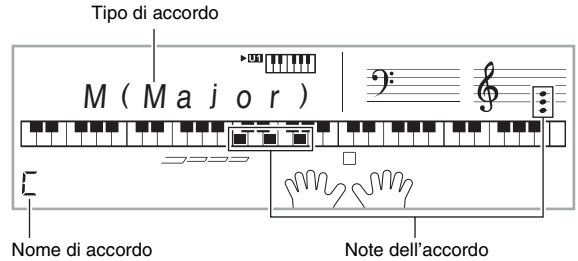
Esempio: Per ricercare C



3. **Usare i tasti [-] e [+] **17** (10 tasti) per selezionare il tipo di accordo che si desidera.**

Selezionando un tipo di accordo, si esegue l'accordo e viene mostrato il nome dell'accordo e le sue note sul display.

Esempio: Selezionando M (Maggiore)



- È possibile selezionare uno dei seguenti tipi di accordi.

M(Maggiore), m(minore), dim, aug, sus4, sus2, 7th, m7, M7, m7<sup>5</sup>, 7<sup>5</sup>, 7sus4, add9, madd9, mM7, dim7, 69, 6th, m6

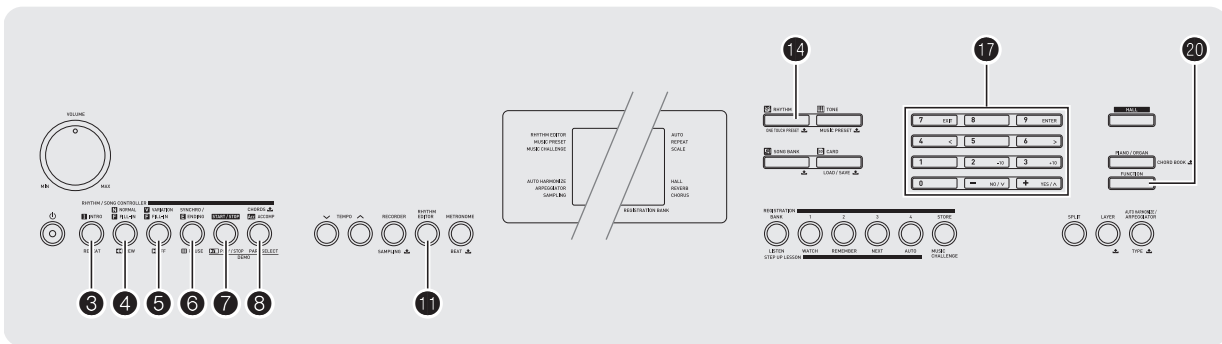
- Per visualizzare forme invertite dell'accordo, usare i tasti da [0] a [4] **17** (10 tasti) come viene mostrato sotto.

Per visualizzare questa forma invertita:	Premere questo tasto:
Forma normale	0
Prima inversione	1
Seconda inversione	2
Terza inversione	3
Quarta inversione	4

4. **Dopo aver terminato di ricercare quello che si desidera, premere **19** per chiudere il libro di accordi.**

- È anche possibile chiudere il libro di accordi premendo **13** (SONG BANK), **14** (RHYTHM), **15** (TONE) o **16**.

# Modifica dei pattern di auto-accompagnamento



È possibile usare la procedura riportata in questa sezione per modificare i pattern di ritmo dell'auto-accompagnamento incorporati nel piano digitale, e creare i propri "ritmi dell'utente".

- È possibile salvare fino a 10 ritmi dell'utente nella memoria del piano digitale, usando i numeri di ritmo da 201 a 210.

## ■ Pattern di accompagnamento e parti di strumenti modificabili

Qualsiasi delle seguenti parti che costituiscono ciascun ritmo assegnato ad un numero di ritmo, possono essere modificate. Pattern di accompagnamento (introduzione, fill-in, ecc.): 6 tipi  
Parti di strumenti (batteria, basso, ecc.): 8 tipi

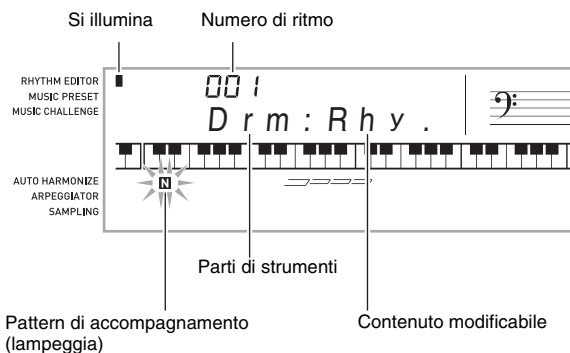
		Pattern di accompagnamento						Pulsante
		INTRO	NORMAL	NORMAL FILL-IN	VARIATION	VARIATION FILL-IN	ENDING	
Parti di strumenti		I	N	NF	V	VF	E	
	1	Batteria	I-1	N-1	NF-1	V-1	VF-1	E-1
2	Percussione	I-2	N-2	NF-2	V-2	VF-2	E-2	
3	Basso	I-3	N-3	NF-3	V-3	VF-3	E-3	
4	Accordo 1	I-4	N-4	NF-4	V-4	VF-4	E-4	
5	Accordo 2	I-5	N-5	NF-5	V-5	VF-5	E-5	
6	Accordo 3	I-6	N-6	NF-6	V-6	VF-6	E-6	
7	Accordo 4	I-7	N-7	NF-7	V-7	VF-7	E-7	
8	Accordo 5	I-8	N-8	NF-8	V-8	VF-8	E-8	
		Pulsante	③	④	④	⑤	⑤	⑥

## ■ Contenuto modificabile

- Numero di ritmo
- Attiv./disattiv. parte
- Numero di timbro
- Livello volume
- Bilanciamento altoparlante sinistra/destra (panning)
- Profondità reverbero (invio reverbero)
- Profondità chorus (invio chorus)

## Per modificare e salvare un auto-accompagnamento

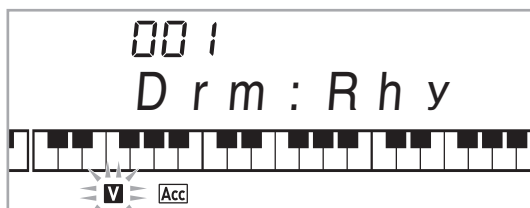
1. Selezionare il numero di ritmo che si desidera modificare.
2. Premere ①.



Se appare il messaggio "Err Mem Full" sul display, vedere a pagina IT-73 per le informazioni su ciò che si deve fare.

**3. Premere un pulsante da ③ a ⑥ per selezionare il pattern di accompagnamento che si desidera modificare.**

Il nome del pattern apparirà sul display.



⑤ Variazione selezionata

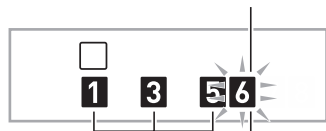
Pattern selezionato da ogni pulsante

- ③: Intro
- ④: Normale, Fill-in normale (Ogni pressione commuta la selezione.)
- ⑤: Variazione, Fill-in variazione (Ogni pressione commuta la selezione.)
- ⑥: Finale

**4. Premere ⑧ per selezionare la parte di strumenti che si desidera modificare.**

Il numero della parte selezionata lampeggerà sul display.

Lampeggiante: Parte selezionata per la modifica.



Parti che contengono dati. Parte 6 (Accordo 3)

**5. Premere ⑭ (RHYTHM).**

In questo modo si visualizzerà il nome di ritmo.

**6. Usare i tasti [-] e [+] ⑰ (10 tasti) per selezionare il numero di ritmo che si desidera assegnare alla parte di strumenti che si sta modificando.**

Un numero di ritmo differente viene assegnato per ciascuna parte di strumenti.

- È possibile riprodurre i dati del numero di ritmo attualmente selezionato premendo ⑦.
- Tutte le otto parti di strumenti di un'introduzione (da I-1 a I-8) devono avere lo stesso numero di ritmo. Se ad esempio si assegna il ritmo 003 a I-1, 003 verrà automaticamente assegnato anche alle parti da I-2 a I-8. Se quindi si assegna il ritmo 004 alla parte I-2, ad esempio, anche I-1 e tutte le altre parti cambieranno a 004. Inoltre, tutte le otto parti di un finale (da E-1 a E-8) devono avere lo stesso numero di ritmo.

**7. Per modificare altri contenuti, premere ⑳ (FUNCTION) per visualizzare la schermata per l'impostazione che si desidera.**

- Ogni volta che si preme ⑳ (FUNCTION) cambieranno ciclicamente le impostazioni mostrate di seguito, da 1 a 6.
- Usare i tasti [-] e [+] ⑰ (10 tasti) per cambiare l'impostazione attualmente selezionata.
- È possibile riprodurre le impostazioni attuali della parte modificabile premendo ⑦.

	Tipo di impostazione	Display	Impostazioni
1	Attiv./disattiv. parte	Part	Attivazione/disattivazione
2	Numero di timbro*	Tone	001 - 683
3	Livello volume	Vol.	000 - 127
4	Bilanciamento altoparlante sinistra/destra (panning)	Pan	-64 - 0 - +63
5	Profondità reverbero (invio reverbero)	Rvb	000 - 127
6	Profondità chorus (invio chorus)	Cho.	000 - 127

\* Le parti di strumenti 1 e 2 possono essere assegnate solo ai timbri di set batteria (timbri incorporati da 684 a 700).

**8. Ripetere i passi da 4 a 7 tutte le volte necessarie per modificare le parti che si desidera per il pattern selezionato al passo 3.**

- Se si cambia il numero di ritmo al passo 6, i contenuti modificabili (da 1 a 6 nella tabella sopra) già configurati al passo 7 di questa procedura, verranno sovrascritti con le impostazioni del ritmo più recentemente selezionato.

**9. Ripetere i passi da 3 a 8 tutte le volte necessarie per modificare i pattern di accompagnamento che si desidera (dall'introduzione al finale).**

**10. Premere ①.**

In questo modo si visualizzerà un messaggio di conferma se si desidera salvare il ritmo dell'utente.

### 11-1. Premere il tasto [-] (10 tasti) per uscire senza salvare.

Questa operazione visualizza il messaggio di conferma di cancellazione.

Premere il tasto [+] (10 tasti) per uscire dalla procedura di modifica.

### 11-2. Premere il tasto [+] (10 tasti) per salvare i dati.



- Usare i tasti [-] e [+] (10 tasti) per selezionare il numero di ritmo che si desidera salvare.
- È possibile modificare il nome del ritmo dell'utente. Usare i tasti [4] (<) e [6] (>) (10 tasti) per spostare il cursore al carattere che si desidera cambiare, e quindi usare [+] e [-] per cambiare il carattere.

!	"	#	\$	%	&	'	(	)	
*	+	,	-	.	/	0	1	2	3
4	5	6	7	8	9	:	;	<	=
>	?	@	A	B	C	D	E	F	G
H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q
R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	[
¥	]	^	_	`	a	b	c	d	e
f	g	h	i	j	k	l	m	n	o
p	q	r	s	t	u	v	w	x	y
z	{		}						

### 12. Premere il tasto [9] (ENTER) (10 tasti).

In questo modo si visualizzerà un messaggio di conferma se si desidera salvare il ritmo dell'utente.

- Premere il tasto [+] (10 tasti) per salvare i dati.
- Premere il tasto [-] (10 tasti) per ritornare alla schermata che era visualizzata prima di premere il tasto [9] (ENTER).

### IMPORTANTE!

- Se si seleziona un numero di ritmo dell'utente che contiene già dati, quelli esistenti verranno sostituiti dai nuovi dati.

### NOTA

- Non è possibile cambiare il timbro assegnato alla tastiera mentre è in corso un'operazione di modifica dell'auto-accompagnamento (modifica di ritmo).

### Salvataggio dei dati dei ritmi dell'utente su un dispositivo esterno

- Scheda di memoria (pagina IT-60)
- Computer (pagina IT-67)

### Per cancellare i dati salvati

La procedura seguente non può essere eseguita mentre è in corso un'operazione di modifica dell'auto-accompagnamento (modifica di ritmo).

1. Premere (FUNCTION) e quindi usare i tasti [4] (<) e [6] (>) (10 tasti) per visualizzare "DELETE" (pagina IT-7).



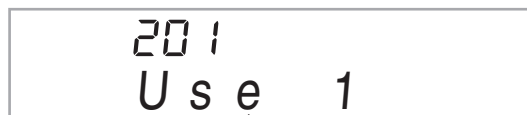
Lampeggia



Memoria usata (Unità: Kbyte)  
Capacità di memoria rimanente

2. Premere il tasto [9] (ENTER) (10 tasti).

3. Premere il tasto [6] (>) (10 tasti).



Nome del ritmo dell'utente

4. Usare i tasti [-] e [+] (10 tasti) per selezionare il ritmo dell'utente che si desidera cancellare.

5. Premere il tasto [9] (ENTER) (10 tasti).

Questa operazione visualizza un messaggio di conferma di cancellazione.



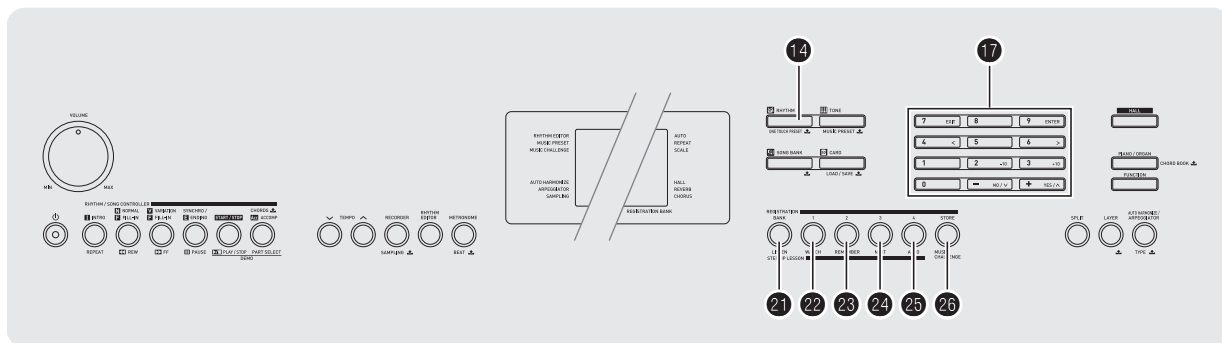
6. Premere il tasto [+] (YES) (10 tasti).

Dopo il completamento della procedura di cancellazione, apparirà "Complete" seguito dalla schermata riportata al passo 2 della procedura sopra esposta.

- Per annullare l'operazione di cancellazione, premere [-] (NO) o [7] (EXIT) invece di [+] (YES).

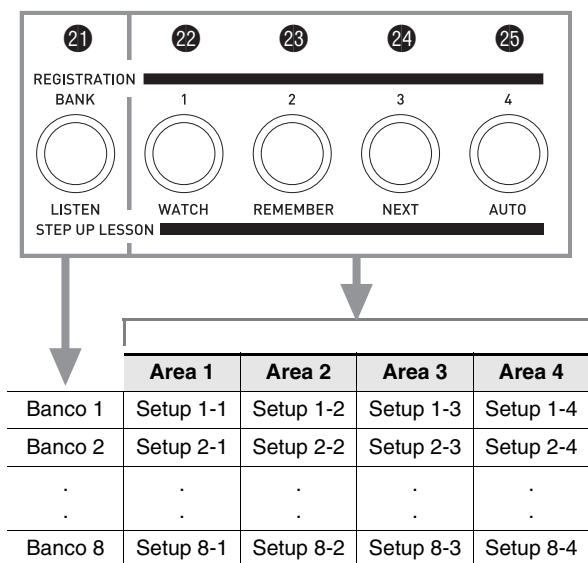


# Salvataggio delle configurazioni della tastiera nella memoria di registrazione



La memoria di registrazione vi permette di memorizzare le configurazioni del piano digitale (timbro, ritmo, ecc.) per richiamarle istantaneamente ogniqualvolta sia necessario. La memoria di registrazione semplifica l'esecuzione di brani complessi che richiedono cambi consecutivi di timbro e ritmo.

È possibile avere fino a 32 configurazioni alla volta nella memoria di registrazione. Per la registrazione vengono utilizzati **21** e da **22** a **25**.



- Ogni volta che si preme il pulsante di selezione banco **21**, commutano ciclicamente i numeri di banco da 1 a 8.
- Premendo un pulsante da **22** a **25**, si sceglie l'area corrispondente nel banco attualmente selezionato.

## ■ Esempio di salvataggio registrazione

In questo esempio, i dati mostrati nella tabella sotto vengono salvati alle configurazioni seguenti in Banco 1.

- Configurazione della melodia iniziale salvata in Setup 1-1.
- Configurazione della seconda melodia salvata in Setup 1-2.
- Configurazione della terza melodia salvata in Setup 1-3.

	Setup 1-1	Setup 1-2	Setup 1-3
Numero di timbro	001	062	001
Numero di ritmo	118	005	089
Tempo	080	140	089

## ■ Dati della memoria di registrazione

La seguente è la lista completa dei dati che vengono salvati in una configurazione della memoria di registrazione.

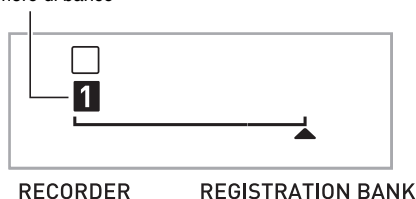
- Numeri di timbro (principale, sovrapposizione, suddivisione)
- Numero di ritmo
- Tempo
- Auto-harmonize
- Trasposizione
- Punto di suddivisione
- Risposta al tocco
- Spostamento di ottava
- Diteggiatura accordi
- Volume dell'accompagnamento
- Impostazione dell'arpeggiatore (attiv., disattiv., tipo)
- Avvio sincronizzato
- Auditorium (attiv., disattiv.)
- Reverbero (attiv., disattiv., tipo)
- Chorus (attiv., disattiv., tipo)
- Gamma di variazione del pitch
- Accompagnamento (attiv., disattiv.)
- Mantenimento arpeggiatore (attiv., disattiv.)
- Sovrapposizione (attiv., disattiv.)
- Suddivisione (attiv., disattiv.)
- Effetto pedale



## Per salvare una configurazione alla memoria di registrazione

### 1. Premere **14** (RHYTHM).

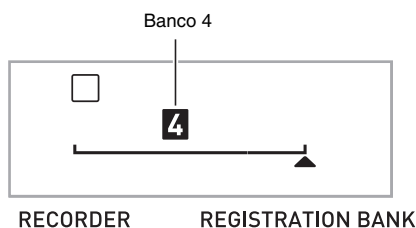
Numero di banco



### 2. Configurare il timbro, il ritmo e le altre impostazioni che è possibile includere nella predisposizione.

### 3. Premere **21** per selezionare il banco che si desidera.

Ogni volta che si preme **21** commutano ciclicamente i numeri di banco.



- È anche possibile selezionare un banco mantenendo premuto **21** quando si usano i tasti numerici **17** (10 tasti) per introdurre un numero di banco.

### 4. Mantenendo premuto **25**, premere un pulsante da **22** a **25** per selezionare un'area.

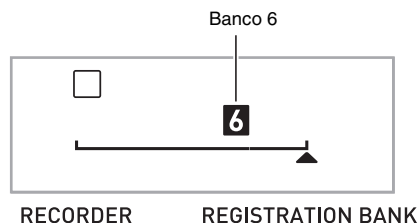
Questa operazione salva le impostazioni da voi configurate al punto 2, nella configurazione applicabile.

- Se sono già presenti dei dati memorizzati nella predisposizione, quest'ultima verrà sostituita (cancellata) dalla nuova predisposizione.



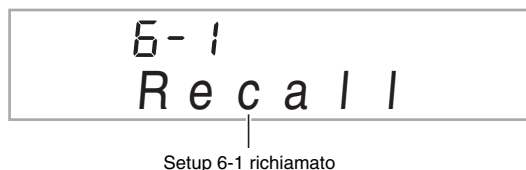
## Per richiamare una configurazione dalla memoria di registrazione

### 1. Premere **21** per selezionare il banco che contiene la predisposizione che si desidera richiamare.



### 2. Usare i pulsanti da **22** a **25** per selezionare l'area la cui configurazione si desidera richiamare.

In questo modo si richiamerà la predisposizione della memoria di registrazione, e si configureranno di conseguenza automaticamente le impostazioni del piano digitale.



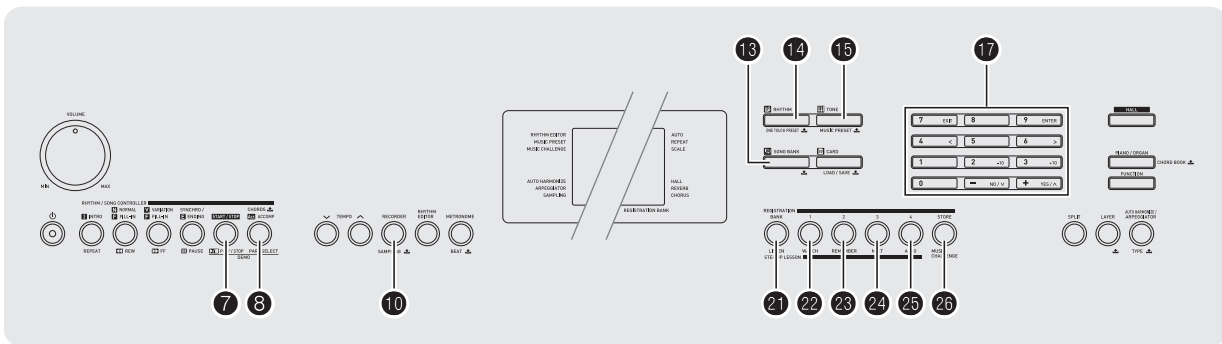
#### NOTA

- Le note attualmente eseguite dalla tastiera potrebbero interrompersi se si richiama una configurazione che determina un cambiamento dell'ottava (pagina IT-17). Per evitare ciò, selezionare una configurazione che non cambi l'impostazione di spostamento dell'ottava, oppure mantenere premuto il pedale (che sosterrà le note attualmente eseguite).

#### ■ Salvataggio dei dati di registrazione su un dispositivo esterno

- Scheda di memoria (pagina IT-60)
- Computer (pagina IT-67)

# Registrazione della vostra esecuzione con la tastiera



La funzione di registratore vi consente di registrare la vostra esecuzione con la tastiera.

## Registrazione e riproduzione dell'esecuzione con la tastiera

Usare la procedura seguente per registrare tutto quello che si esegue sulla tastiera.

**1. Premere 14 (RHYTHM).**

**2. Premere 10.**

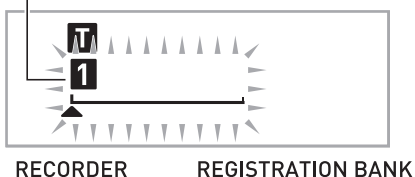
Si illumina



**3. Premere di nuovo 10.**

In questo modo si entrerà in attesa di registrazione.

Lampeggia



**4. Configurare il timbro, il ritmo e le altre impostazioni che si desidera utilizzare.**

**5. Avviare l'esecuzione.**

La registrazione si avvia non appena si esegue qualche brano sulla tastiera.

### NOTA

- È possibile utilizzare l'auto-accompagnamento durante l'esecuzione. In questo modo, anche l'auto-accompagnamento verrà registrato.

**6. Per arrestare la registrazione, premere 7.**

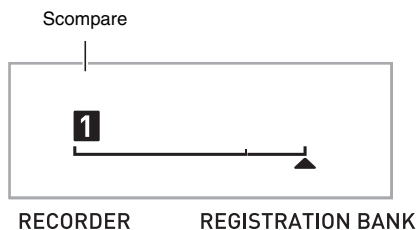
Si illumina



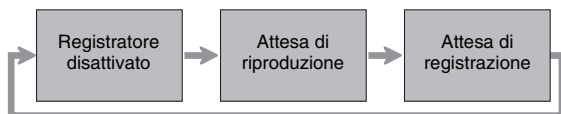
**7. Per riprodurre quello che avete registrato, premere di nuovo 7.**

Ad ogni pressione di 7 si avvia e si arresta la riproduzione.

## 8. Premere due volte **10** per uscire dalla modalità di registrazione.



- Il lampeggio sulla schermata mostrata al passo 3 diviene più veloce quando la capacità di memoria rimanente del registratore è inferiore a 100 note.
- La capacità totale di memoria del registratore è di circa 12.000 note. La registrazione si arresterà automaticamente quando si esaurisce la memoria del registratore.
- Ad ogni pressione di **10**, si commutano ciclicamente le impostazioni mostrate di seguito. È possibile ascoltare i dati registrati tutte le volte che si desidera premendo **7** mentre la riproduzione è in attesa.



### ■ Per cancellare i dati registrati

Dopo il passo 3 della procedura riportata sopra, mantenere premuto **10** (senza premere nessun tasto della tastiera) finché non appare sul display il messaggio "Tr.Del?". Premere [+] (YES) per cancellare i dati, o [-] (NO) per annullare l'operazione di cancellazione.

### ! IMPORTANTE!

- Spegnendo il piano digitale mentre la registrazione è in corso, si causerà la cancellazione di tutti i dati presenti nella memoria del registratore.
- Una nuova registrazione sostituisce (cancella) i contenuti registrati precedentemente.

## Uso delle tracce per registrare e missare le parti

È possibile dividere un brano a seconda dei vari tipi delle parti (strumento, mano sinistra e destra, ecc.), e registrare ciascuna parte in una traccia specifica. È possibile missare fino a sei tracce (la traccia originale più cinque tracce aggiuntive) in un brano finale.

### ■ Informazioni sulle tracce

Le tracce sono numerate da 1 a 6.

- Se non si specifica un numero di traccia quando si registra, la registrazione viene eseguita automaticamente alla Traccia 1.

Oltre a quello che si esegue sulla tastiera, vengono registrate anche le informazioni seguenti.

#### • Traccia 1

Impostazioni:

Numero di timbro, numero di ritmo, tempo, auditorium, reverbero, chorus, accordi, impostazioni di sovrapposizione/suddivisione, impostazione di auto-harmonize/arpeggiatore

Funzioni:

Pedale, rotella di pitch bend, pulsante INTRO, pulsante SYNCHRO/ENDING, pulsante NORMAL/FILL-IN, pulsante VARIATION/FILL-IN

#### • Tracce da 2 a 6

Numero di timbro, funzionamento del pedale, funzionamento della rotella di pitch bend

## Per registrare alle Tracce da 1 a 6

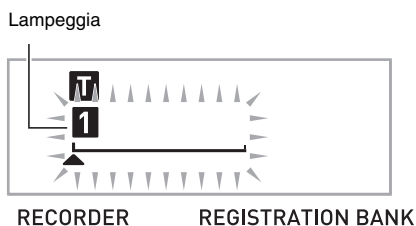
### 1. Registrare la prima parte alla Traccia 1.

Per registrare alla Traccia 1, eseguire i passi da 1 a 4 riportati in "Registrazione e riproduzione dell'esecuzione con la tastiera" (pagina IT-49).



### 2. Premere **10**.

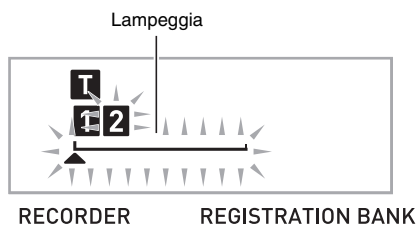
In questo modo si entrerà in attesa di registrazione.



### 3. Premere un pulsante da 22 a 26 per selezionare il numero della traccia successiva alla quale si desidera registrare.

In questo modo si entrerà in attesa di registrazione per la traccia selezionata.

Esempio: Traccia 2



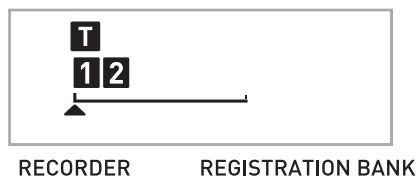
- Se si desidera utilizzare un timbro differente rispetto a quello utilizzato nella Traccia 1, premere 15 (TONE) e quindi usare 17 (10 tasti) per introdurre il numero di timbro.

### 4. Premere 7.

In questo modo si avvierà la riproduzione della parte che avete registrato fino a questo punto nelle altre tracce, e si registrerà quello che viene eseguito sulla tastiera alla traccia attualmente selezionata. Suonare le note che si desidera sulla tastiera.

### 5. Per arrestare la registrazione, premere 7.

- Per riprodurre quello che avete registrato, premere di nuovo 7. Ad ogni pressione di 7 si avvia e si arresta la riproduzione.

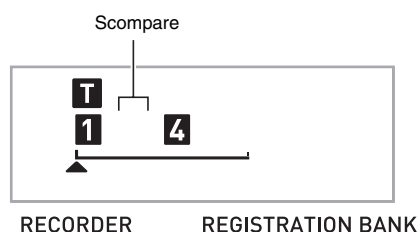


### 6. Ripetere i passi da 2 a 5 per registrare le altre tracce.

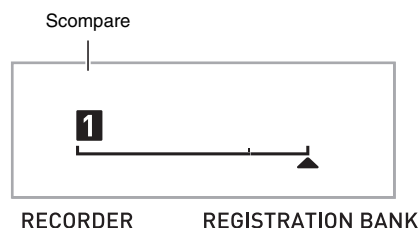
### 7. Dopo aver terminato la registrazione di tutte le tracce, premere 7.

- Questa operazione avvierà la riproduzione delle tracce registrate. Premere 7 per arrestare o riavviare la riproduzione.
- A questo punto è possibile disattivare la riproduzione di specifiche tracce usando i pulsanti da 21 a 26. Premendo un pulsante si attiva (numero di traccia visualizzato) o si disattiva (numero di traccia non visualizzato) la riproduzione di ciascuna traccia.
- Se si desidera registrare di nuovo una traccia, premere 10. In questo modo si ritorna al passo 2 della procedura riportata sopra. Quando si registra di nuovo, saranno riprodotte solo le tracce attivate (visualizzate) nella procedura riportata sopra.

Esempio: Traccia 2 e Traccia 3 selezionate



### 8. Premere due volte 10 per uscire dalla modalità di registrazione.



#### ■ Per cancellare una traccia registrata

Dopo il passo 3 della procedura riportata sopra, mantenere premuto 10 (senza premere nessun tasto della tastiera) finché non appare sul display il messaggio "Tr.Del?". Premere [+] (YES) per cancellare la traccia, o [-] (NO) per annullare l'operazione di cancellazione.

## Registrazione di due o più brani, e selezione di uno per la riproduzione

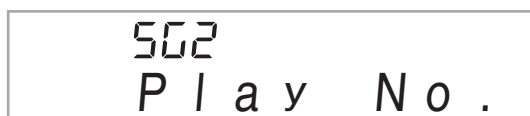
È possibile registrare fino a cinque brani (numerati da 1 a 5) in memoria. Dopodiché, è possibile selezionare un brano specifico per la riproduzione.

### 1. Premere **14** (RHYTHM).

### 2. Premere **10**.

Un numero di brano apparirà nell'angolo in alto a sinistra del display per qualche secondo. Mentre appare, usare **17** (10 tasti) per specificare il numero del brano che si desidera registrare o riprodurre. Il numero di brano scomparirà se non si esegue nessuna operazione.

Esempio: Brano 2



### 3. Premere **10** per registrare, o **7** per riprodurre.

Per arrestare la registrazione o la riproduzione, premere **7**.

### 4. Premere due volte **10** per uscire dalla modalità di registrazione.

#### ■ Per cancellare i dati registrati

Dopo il passo 2 della procedura riportata sopra, mantenere premuto **10** (senza premere nessun tasto della tastiera) finché non appare sul display il messaggio "Song Del?". Premere [+] (YES) per cancellare il brano, o [-] (NO) per annullare l'operazione di cancellazione.

## Registrazione mentre si suona insieme ad un brano incorporato

Questa sezione spiega come suonare e registrare insieme ad uno dei brani incorporati del piano digitale.

### ● Anche le seguenti funzioni e impostazioni vengono registrate insieme alla vostra esecuzione sulla tastiera.

Numero di timbro, numero di brano, funzionamento del pedale, tempo, auditorium, reverbero, chorus, impostazioni di sovrapposizione/suddivisione, funzionamento della rotella di pitch bend

#### NOTA

• Nella memoria del registratore, può essere registrata solo una esecuzione sulla tastiera con un brano incorporato. Eseguendo una nuova registrazione si sostituiscono (cancellano) i dati registrati precedentemente.

### 1. Premere **13** (SONG BANK).

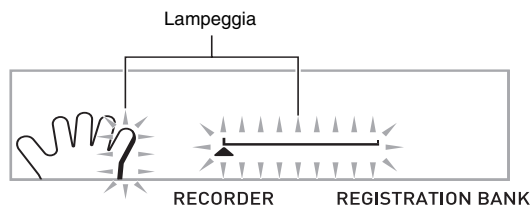
### 2. Premere **10**.

In questo modo si entrerà in attesa di riproduzione.



### 3. Premere di nuovo **10**.

In questo modo si entrerà in attesa di registrazione.

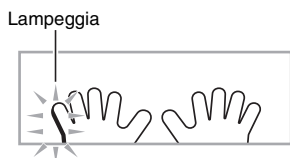


### 4. Usare **17** (10 tasti) per introdurre il numero del brano che si desidera assegnare alla registrazione.

**5. Premere **8** per commutare ciclicamente le parti nella sequenza mostrata sotto.**



Esempio: Registrazione della parte della mano sinistra



- Configurare in questo momento anche le impostazioni di timbro e tempo.

**6. Premere **7** per avviare la riproduzione del brano incorporato e la registrazione.**

Suonare insieme alla riproduzione.

- Per interrompere la registrazione prima della conclusione, premere **7**.

**7. La registrazione si interromperà automaticamente quando si raggiunge la fine del brano incorporato.**

In questo modo si entrerà in attesa di riproduzione.



**8. Premere **7**.**

In questo modo si avvierà la riproduzione della registrazione da voi eseguita.

- Ad ogni pressione di **7** si avvia e si arresta la riproduzione.

**9. Premere due volte **10** per uscire dalla modalità di registrazione.**

**■ Per cancellare i dati registrati**

Dopo il passo 2 della procedura riportata sopra, mantenere premuto **10** finché non appare sul display il messaggio "Song Del?". Premere [+] (YES) per cancellare il brano.

**Salvataggio dei dati registrati su un dispositivo esterno**

È possibile salvare i dati da voi registrati con il piano digitale su una scheda di memoria o sul disco rigido del vostro computer. Nel caso di una scheda di memoria, è possibile salvare i dati del brano registrato come un file MIDI standard (SMF formato 0).

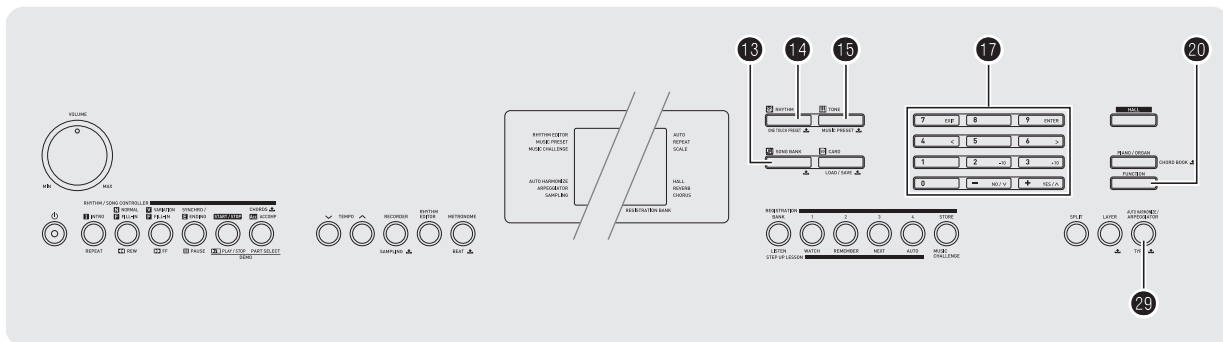
**■ Per salvare i dati su una scheda di memoria**

Vedere a pagina IT-60.

**■ Per salvare i dati sul disco rigido del vostro computer**

Vedere a pagina IT-67.

# Altre funzioni utili del piano digitale



## Cambio della scala della tastiera digitale

È possibile usare la procedura seguente per effettuare la selezione tra le 17 scale preimpostate, inclusa la scala Temperata equabile standard.

No.	Nome di scala	Display
00	Equal Temperament	Equal
01	Pure Major	PureMajr
02	Pure Minor	PureMinr
03	Pythagorean	Pythagor
04	Kirnberger 3	Kirnbrg3
05	Werckmeister	Wercmeis
06	Mean-Tone	MeanTone
07	Rast	Rast
08	Bayati	Bayati
09	Hijaz	Hijaz
10	Saba	Saba
11	Dashti	Dashti
12	Chahargah	Chaharga
13	Segah	Segah
14	Gurjari Todi	GujrTodi
15	Chandrakauns	Cndrkuns
16	Charukeshi	Carukesi

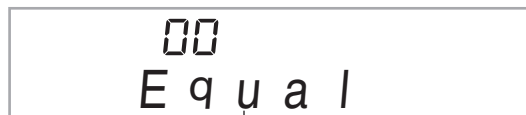
1. Premere **14** (RHYTHM).

2. Premere **20** (FUNCTION) e quindi usare i tasti [4] (<) e [6] (>) **17** (10 tasti) per visualizzare "SCALE" (pagina IT-7).

Lampeggia



3. Premere il tasto [9] (ENTER) **17** (10 tasti).



Nome di scala

4. Usare i tasti [-] e [+] **17** (10 tasti) per selezionare il numero della scala preimpostata che si desidera. Dopo aver selezionato una scala, premere il tasto sulla tastiera che si desidera usare come tasto radice (da C a B).

5. Dopo aver terminato, premere **20** (FUNCTION) per assegnare la scala alla tastiera.

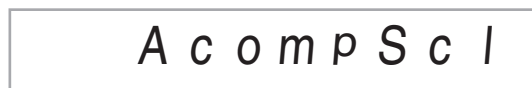
## Uso delle note della scala attuale per l'auto-accompagnamento

È possibile usare la procedura seguente per riflettere nell'auto-accompagnamento la scala preimpostata da voi selezionata.

1. Premere **20** (FUNCTION) e quindi usare i tasti **[4] (<)** e **[6] (>)** **17** (10 tasti) per visualizzare "OTHER" (pagina IT-7).



2. Premere il tasto **[9] (ENTER)** **17** (10 tasti).
3. Usare i tasti **[4] (<)** e **[6] (>)** **17** (10 tasti) per visualizzare "AcompScI".



4. Usare il tasto **[+]** **17** (10 tasti) per selezionarla.

## Uso dei brani preinstallati

Selezionando un brano preinstallato, il piano digitale cambia istantaneamente ad una configurazione di preimpostazione (timbro, ritmo, tempo, ecc.) per la riproduzione dei brani di vari generi/categorie. Con la pressione di un pulsante, si imposta il piano digitale in modo che quei brani suonino esattamente nella maniera che avete immaginato.

- Per una lista completa dei 305 brani preinstallati disponibili, vedere la sezione "Appendice" separata.

1. Mantenere premuto **15** (TONE) finché sul display non appare l'indicatore mostrato sotto.



2. Usare **17** (10 tasti) per selezionare il numero del brano preinstallato che si desidera.

Questa operazione cambierà la configurazione (timbro, ritmo, ecc.) del piano digitale.

- In questo momento il piano digitale entrerà in attesa di avvio dell'auto-accompagnamento sincronizzato (pagina IT-41).
- Premendo **13** (SONG BANK), **14** (RHYTHM) o **15** (TONE) si ritornerà alla schermata che era visualizzata prima di eseguire l'operazione del passo 1 riportata sopra.

3. Suonare sulla tastiera insieme all'accompagnamento.



## Uso dell'arpeggiatore

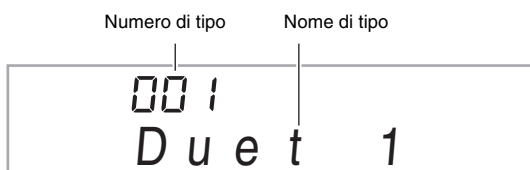
L'arpeggiatore rende possibile eseguire un pattern di arpeggio automaticamente. Ci sono 90 differenti pattern di arpeggio tra i quali scegliere quello che meglio si adatta alla musica che state eseguendo.

### NOTA

- L'arpeggiatore è controllato usando lo stesso pulsante **29** come per l'auto-harmonize (pagina IT-42). Questo perché, le due funzioni non possono essere usate contemporaneamente.

### 1. Mantenere premuto **29** finché non appare sul display il numero e il nome del tipo di auto-harmonize o di arpeggiatore.

- Se non si esegue nessuna operazione entro pochi secondi, il display ritornerà automaticamente alla schermata precedente.



### 2. Usare i tasti [-] e [+] **17** (10 tasti) per selezionare il tipo di arpeggiatore che si desidera.

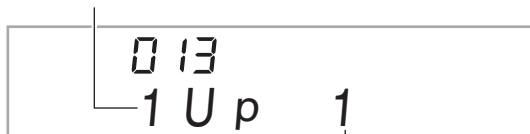
- Da 001 a 012 sono tipi di auto-harmonize (pagina IT-42). Non selezionarli quando si usa l'arpeggiatore.

Octave

1... Usa le note effettive suonate.

2... Usa le note effettive suonate più le stesse note di un'ottava.

4... Usa le note effettive suonate più le stesse note di tre ottave.



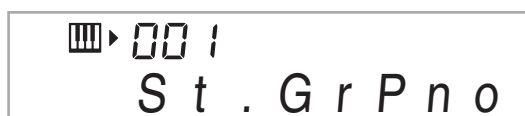
Velocità (Il numero di note dell'arpeggio per battuta)

Numero di tipo	Nome di tipo	Descrizione
013-030	Up	Ascendente
031-048	Down	Discendente
049-066	U/D A	Ripete il pattern alternando tra ascendente e discendente (Tipo A)
067-084	U/D B	Ripete il pattern alternando tra ascendente e discendente (Tipo B)
085-102	Random	Arrangiamento casuale delle note dei tasti premuti

### 3. Premere **29** per attivare l'arpeggiatore.

Eseguendo un accordo sulla tastiera si avvierà l'esecuzione dell'arpeggio.

- Premere di nuovo **29** per disattivare l'arpeggiatore.



AUTO HARMONIZE  
ARPEGGIATOR  
SAMPLING

Si illumina quando è attivato

### NOTA

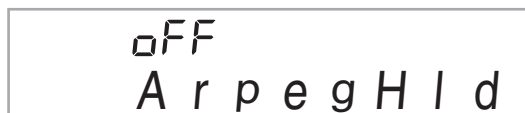
- L'impostazione del tempo dell'arpeggiatore è identica come quella configurata per il metronomo (pagina IT-12).

## Mantenimento di un arpeggio (arpeggiatore mantenuto)

Usare la procedura seguente quando si desidera mantenere la riproduzione di un pattern di arpeggio dopo aver rilasciato i tasti della tastiera.

### 1. Premere **20** (FUNCTION) e quindi usare i tasti [4] (<) e [6] (>) **17** (10 tasti) per visualizzare "OTHER" (pagina IT-7).

### 2. Premere il tasto [9] (ENTER) **17** (10 tasti).

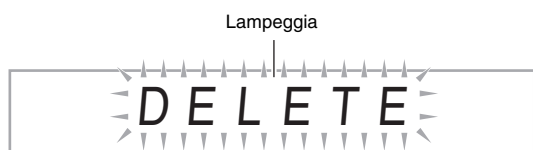


### 3. Premere il tasto [+] **17** (10 tasti) per selezionare l'impostazione ON.

## Cancellazione dei dati del brano dell'utente

È possibile usare la procedura seguente per cancellare i dati del brano dell'utente salvati come numeri di brano da 153 a 162.

1. Premere **[20] (FUNCTION)** e quindi usare i tasti **[4] (<)** e **[6] (>)** **[17] (10 tasti)** per visualizzare "DELETE" (pagina IT-7).



2. Premere il tasto **[9] (ENTER)** **[17] (10 tasti)**.
3. Premere due volte il tasto **[6] (>)** **[17] (10 tasti)**.



4. Usare i tasti **[-]** e **[+]** **[17] (10 tasti)** per selezionare il brano dell'utente che si desidera cancellare.
5. Premere il tasto **[9] (ENTER)** **[17] (10 tasti)**.  
Questa operazione visualizza un messaggio di conferma di cancellazione.



6. Premere il tasto **[+] (YES)** **[17] (10 tasti)**.  
Dopo il completamento della procedura di cancellazione, apparirà "Complete" seguito dalla schermata riportata al passo 2 della procedura sopra esposta.
  - Per annullare l'operazione di cancellazione, premere **[-] (NO)** o **[7] (EXIT)** invece di **[+] (YES)**.

## Cancellazione di tutti i dati nella memoria del piano digitale

Usare la procedura seguente quando si desidera cancellare i suoni campionati, i brani dell'utente e tutti gli altri dati, tranne i brani registrati, attualmente presenti nella memoria del piano digitale.

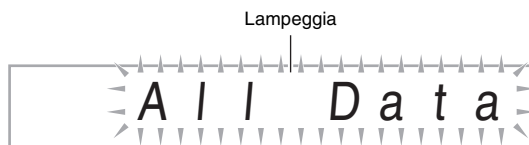
### ! IMPORTANTE!

- Eseguendo questa procedura si cancelleranno anche i dati protetti dei suoni campionati (pagina IT-25). Si raccomanda di salvare i dati importanti ad una scheda di memoria (pagina IT-58) o al disco rigido del vostro computer (pagina IT-64).
- Questa operazione non cancella i dati dei brani registrati.

1. Premere **[20] (FUNCTION)** e quindi usare i tasti **[4] (<)** e **[6] (>)** **[17] (10 tasti)** per visualizzare "DELETE" (pagina IT-7).



2. Premere il tasto **[9] (ENTER)** **[17] (10 tasti)**.
3. Usare i tasti **[4] (<)** e **[6] (>)** **[17] (10 tasti)** per visualizzare "All Data".

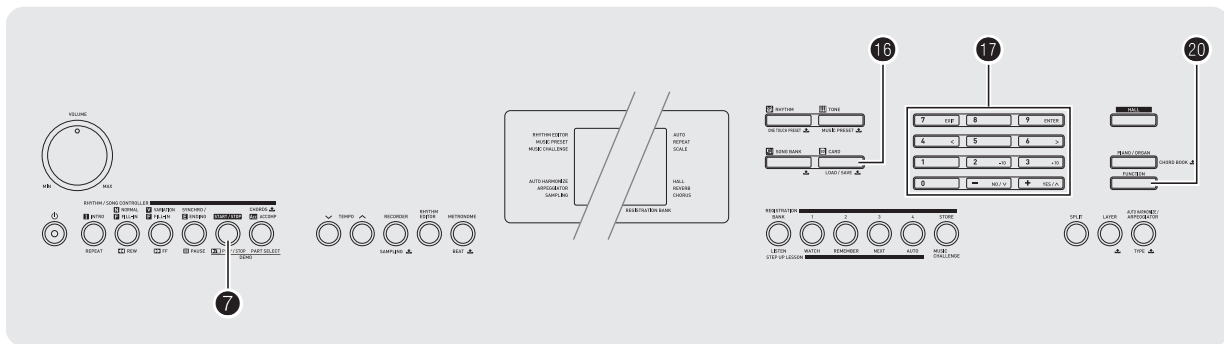


4. Premere il tasto **[9] (ENTER)** **[17] (10 tasti)**.  
Questa operazione visualizza un messaggio di conferma di cancellazione.



5. Premere il tasto **[+] (YES)** **[17] (10 tasti)**.  
Dopo il completamento della procedura di cancellazione, apparirà "Complete" seguito dalla schermata riportata al passo 2 della procedura sopra esposta.
  - Per annullare l'operazione di cancellazione, premere **[-] (NO)** o **[7] (EXIT)** invece di **[+] (YES)**.

# Usa di una scheda di memoria



È possibile salvare i dati dell'area dell'utente del piano digitale ad una scheda di memoria, e caricare i dati da una scheda di memoria alla memoria del piano digitale. È anche possibile eseguire i file musicali (file MIDI) salvati su una scheda di memoria, con il piano digitale.

## IMPORTANTE!

- Usare una scheda di memoria SD o una scheda di memoria SDHC con una capacità di 32 GB o inferiore. L'uso di una scheda di memoria con capacità superiore a 32 GB o altri tipi di schede di memoria non è supportato.
- Il logo SDHC è un marchio di fabbrica della SD-3C, LLC.



## Dati dell'utente che possono essere salvati e caricati

Tipo di dati	Descrizione	Estensione nome file
Suono campionato (pagina IT-19)	Dati di suoni campionati	TW7 DW7*1
Ritmi dell'utente (pagina IT-44)	Dati di auto-accompagnamento modificati	AC7
Brani dell'utente (pagina IT-29)	Dati di brani importati da un dispositivo esterno (non possono essere salvati su una scheda di memoria).	CM2 MID*2
Brani registrati (pagina IT-49)	Dati di brani registrati	SP7 SL7*3
Configurazioni di registrazione (pagina IT-47)	Impostazioni di configurazione di tono e ritmo	RM7
Tutti i dati	Dati riportati sopra	AL7

\*1: Suoni del set batteria campionati

\*2: File MIDI standard (formato 0, 1)

\*3: Dati registrati suonando assieme ad un brano incorporato

## IMPORTANTE!

- Usare esclusivamente schede di memoria. Il funzionamento non è garantito se si utilizza un qualsiasi altro tipo di scheda di memoria.

## Precauzioni per la scheda di memoria e lo slot per la scheda

### IMPORTANTE!

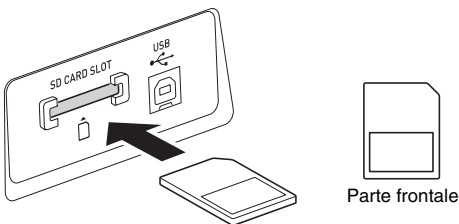
- Quando si usa una scheda di memoria, accertarsi di osservare tutte le precauzioni riportate sulle istruzioni allegate.
- Le schede di memoria hanno un selettore per la protezione da scrittura, che è possibile usare per proteggere la scheda contro la cancellazione accidentale dei dati.
- Evitare di usare una scheda di memoria nelle seguenti condizioni. Tali condizioni possono corrompere i dati salvati sulla scheda di memoria.
  - Aree soggette ad elevate temperature, umidità e gas corrosivi
  - Aree soggette a forti cariche elettrostatiche e disturbi digitali
- Non toccare mai i contatti di una scheda di memoria quando la si inserisce o rimuove dal piano digitale.
- Mentre i dati sono in fase di salvataggio o di richiamo da una scheda di memoria, non eseguire mai nessun'altra operazione con il piano digitale, o rimuovere la scheda di memoria. In tal modo si possono corrompere i dati sulla scheda e danneggiare lo slot per la scheda.
- Non inserire mai nessun altro oggetto che non sia una scheda di memoria nello slot per la scheda. In tal modo si crea il rischio di malfunzionamento.
- La carica elettrostatica rilasciata dalle vostre dita o dalla scheda di memoria allo slot per la scheda, può causare il malfunzionamento del piano digitale. Se ciò accade, spegnere il piano digitale e quindi accenderlo di nuovo.
- Una scheda di memoria può divenire abbastanza calda dopo un uso prolungato nello slot per la scheda di memoria. Questo è normale e non è indice di malfunzionamento.

## Inserimento e rimozione di una scheda di memoria

### ! IMPORTANTE!

- Notare che la scheda di memoria deve essere orientata correttamente quando la si inserisce nello slot per la scheda di memoria. Tentando di forzare la scheda di memoria nello slot si può danneggiare la scheda e lo slot.

1. Con la parte superiore della scheda di memoria rivolta verso l'alto (in modo da poterla vedere), inserire la scheda con attenzione nello slot per la scheda di memoria (35) del piano digitale finché non si arresta con un clic.



2. Premere la scheda di memoria nello slot per la scheda e quindi rilasciarla.

In questo modo la scheda si disinserisce e viene parzialmente espulsa. Estrarre la scheda dallo slot.

## Formattazione di una scheda di memoria

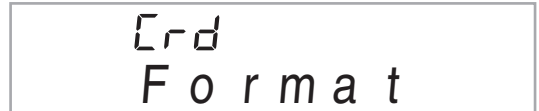
### ! IMPORTANTE!

- Prima di usare una scheda di memoria, innanzitutto assicurarsi di formattarla sul piano digitale.
- Prima di eseguire la procedura riportata sotto, controllare per accertarsi che la scheda di memoria non contenga nessun dato che vi potrebbe essere necessario.
- La formattazione della scheda di memoria eseguita sul piano digitale è una "formattazione rapida". Se si desidera cancellare completamente tutti i dati presenti sulla scheda, formattarla sul vostro computer o utilizzare qualche altro dispositivo.

1. Inserire la scheda di memoria che si desidera formattare nello slot per la scheda del piano digitale.

- Accertarsi che il selettore di protezione da scrittura della scheda di memoria non sia nella posizione di protezione.

2. Premere **16** e **20** (FUNCTION) contemporaneamente.



3. Premere il tasto **[9]** (ENTER) **17** (10 tasti).

Questa operazione visualizzerà la schermata di conferma per la formattazione.

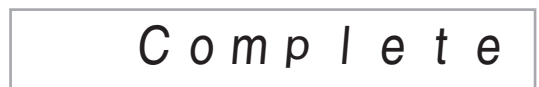


4. Premere il tasto **[+]** (YES) **17** (10 tasti).

Apparirà sul display il messaggio "Pls wait" (Attendere). Non eseguire nessuna operazione mentre viene visualizzato questo messaggio.

Dopo il completamento della formattazione apparirà sul display il messaggio "Complete".

- Per annullare l'operazione di formattazione, premere **[-]** (NO) o **[7]** (EXIT) invece di **[+]** (YES).



## Salvataggio dei dati del piano digitale su una scheda di memoria

Usare la procedura seguente per salvare i dati del piano digitale su una scheda di memoria.

### 1. Sul piano digitale, selezionare i dati che si desidera salvare come viene descritto di seguito.

Per salvare questo tipo di dati	Fare questo
Suono campionato	Selezionare il numero di timbro del suono campionato che si desidera salvare.
Ritmo dell'utente	Selezionare il numero di ritmo dell'utente che si desidera salvare.
Brano registrato	Selezionare il brano che si desidera salvare e mettere il piano digitale in attesa di riproduzione.
Dati di registrazione	Selezionare uno dei timbri o dei ritmi incorporati di default del piano digitale.
Tutti i dati	

- Non è possibile salvare un brano dell'utente (dati di brani caricati da un dispositivo esterno) su una scheda di memoria.
- Per informazioni sui tipi di dati, vedere a pagina IT-58.

### 2. Inserire una scheda di memoria nello slot per la scheda del piano digitale.

### 3. Mantenere premuto **16** finché non appare sul display la schermata mostrata sotto.

- Per annullare il salvataggio dei dati, premere di nuovo **16**.



### 4. Usare i tasti [4] (<) e [6] (>) **17** (10 tasti) per visualizzare una delle impostazioni mostrate di seguito.

- È anche possibile usare [-] e [+].

Per salvare questi dati	Visualizzare questa schermata
Suono campionato	"SAV" "SmpITone"
Ritmo dell'utente	"SAV" "UserRhy."
Brano registrato	"SAV" "Rec.Song"
Brano registrato (SMF formato 0)	"SAV" "SMF 0"
Dati di registrazione	"SAV" "Regist."
Tutti i dati	"SAV" "All Data"

Salvando una registrazione eseguita mentre si suona assieme ad un brano incorporato in SMF formato 0, si salverà solo quello che è stato eseguito sulla tastiera.

### 5. Premere il tasto [9] (ENTER) **17** (10 tasti).

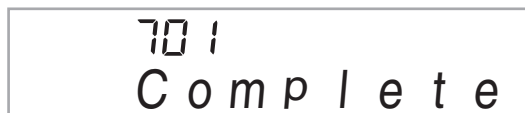


Lampeggia

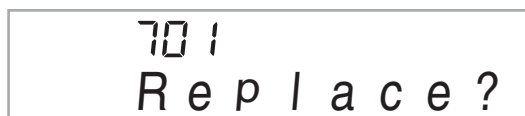
- Introdurre il nome del file dei dati che si stanno salvando. Usare i tasti [4] (<) e [6] (>) **17** (10 tasti) per spostare il cursore al carattere che si desidera cambiare, e quindi usare [+] e [-] per cambiare il carattere.
- Premendo [7] (EXIT) si ritornerà alla schermata che era visualizzata prima di aver premuto [9] (ENTER).

### 6. Premere il tasto [9] (ENTER) **17** (10 tasti).

Con questa operazione si salveranno i dati sulla scheda di memoria.



- Se esiste già un file con lo stesso nome sulla scheda di memoria, apparirà un messaggio di richiesta se si desidera sovrascrivere il file. Premere il tasto [+] (YES) **17** (10-key) per sovrascrivere, oppure [-] (NO) o [7] (EXIT) per cancellare.



**NOTA**

- È possibile introdurre i seguenti caratteri in un nome di file.

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	\$	&	_	'
(	)	-	^	{	}	@	~	`	

- Il piano digitale visualizza il carattere “~” come “→”.

**■ Posizioni di memorizzazione dei dati (File) della scheda di memoria**

La procedura riportata sopra memorizza i dati del piano digitale in una cartella denominata “MUSICDAT” sulla scheda di memoria.

- La cartella “MUSICDAT” viene creata automaticamente quando si formatta la scheda di memoria sul piano digitale (pagina IT-59).
- Se si memorizza un file in una qualsiasi altra posizione eccetto che nella cartella “MUSICDAT”, non si sarà in grado di richiamare, cancellare, o riprodurre il file sul piano digitale. Non si sarà neanche in grado di richiamare, cancellare, o riprodurre qualsiasi file memorizzato in una sottocartella creata all’interno della cartella “MUSICDAT”.
- Se si prova ad eseguire un’operazione di richiamo, cancellazione o riproduzione mentre non è presente nessun file all’interno della cartella “MUSICDAT”, apparirà sul display il messaggio “No File”.

**Caricamento dei dati da una scheda di memoria alla memoria del piano digitale**

Usare la procedura seguente per caricare i dati da una scheda di memoria alla memoria del piano digitale.

**! IMPORTANTE!**

- **Ogniqualevolta si copia un file alla scheda di memoria e si ha in programma di richiamarlo sul piano digitale, assicurarsi di salvare il file nella cartella “MUSICDAT” della scheda di memoria.**

**1. Sul piano digitale, selezionare i dati che si desidera caricare come viene descritto di seguito.**

Per caricare questo tipo di dati	Fare questo
Suono campionato	Selezionare il numero di timbro del suono campionato che si desidera caricare.
Ritmo dell’utente	Selezionare il numero di ritmo dell’utente che si desidera caricare.
Brano dell’utente	Selezionare il numero del brano che si desidera caricare.
Brano registrato	Selezionare il brano che si desidera caricare e mettere il piano digitale in attesa di riproduzione.
Dati di registrazione	Selezionare uno dei timbri, brani, ritmi, ecc. incorporati di default del piano digitale.
Tutti i dati	

**2. Inserire la scheda di memoria che contiene i dati nello slot per la scheda del piano digitale.**

**3. Mantenere premuto **16** finché non appare sul display la schermata mostrata sotto.**


- Per annullare il caricamento dei dati, premere di nuovo **16**.

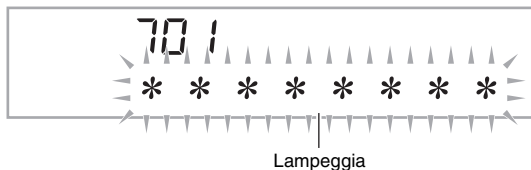


**4. Usare i tasti [4] (<) e [6] (>) **17** (10 tasti) per visualizzare una delle impostazioni mostrate di seguito.**


- È anche possibile usare [-] e [+].


Per caricare questi dati	Visualizzare questa schermata
Suono campionato	“Lod” “SmpITone”
Ritmo dell’utente	“Lod” “UserRhy.”
Brano dell’utente	“Lod” “UserSong”
Brano registrato	“Lod” “Rec.Song”
Dati di registrazione	“Lod” “Regist.”
Tutti i dati	“Lod” “All Data”

**5. Premere il tasto [9] (ENTER)  (10 tasti).**

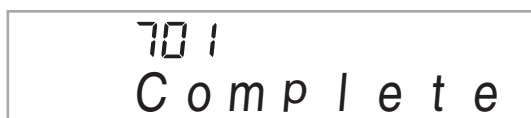



- Premendo [7] (EXIT) si ritornerà alla schermata che era visualizzata prima di aver premuto [9] (ENTER).

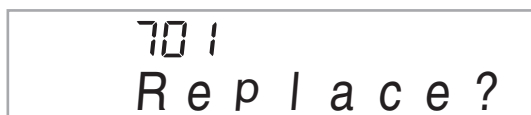
**6. Usare i tasti [-] e [+]  (10 tasti) per selezionare i dati (file) che si desidera caricare.**

**7. Premere il tasto [9] (ENTER)  (10 tasti).**

In questo modo si salveranno i dati nella memoria del piano digitale.



- Se ci sono già dati memorizzati nell'area dell'utente dove si sta tentando di caricare i dati, apparirà un messaggio di conferma di sovrascrittura. Premere il tasto [+] (YES)  (10 tasti) per sovrascrivere, oppure [-] (NO) o [7] (EXIT) per annullare.



## Cancellazione dei dati da una scheda di memoria


Usare la procedura seguente per cancellare i dati salvati su una scheda di memoria.

**1. Sul piano digitale, selezionare i dati che si desidera cancellare come viene descritto di seguito.**


Per cancellare questo tipo di dati	Fare questo
Suono campionato	Selezionare il numero di timbro del suono campionato.
Ritmo dell'utente	Selezionare il numero di ritmo dell'utente.
Brano dell'utente	Selezionare il numero di brano dell'utente.
Brano registrato	Selezionare il brano e mettere il piano digitale in attesa di riproduzione.
Dati di registrazione	Selezionare uno dei timbri, brani incorporati di default del piano digitale.
Tutti i dati	

**2. Inserire una scheda di memoria nello slot per la scheda del piano digitale.**

**3. Mantenere premuto  finché non appare sul display la schermata mostrata sotto.**

- Per annullare la cancellazione dei dati, premere di nuovo .

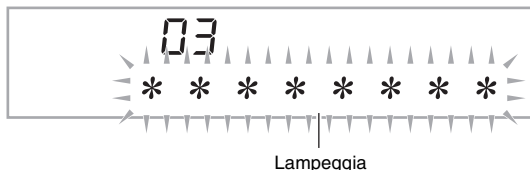


**4. Usare i tasti [4] (<) e [6] (>)  (10 tasti) per visualizzare una delle impostazioni mostrate di seguito.**

- È anche possibile usare [-] e [+].

Per cancellare questo tipo di dati	Visualizzare questa schermata
Suono campionato	"dEL" "SmpITone"
Ritmo dell'utente	"dEL" "UserRhy."
Brano dell'utente	"dEL" "UserSong"
Brano registrato	"dEL" "Rec.Song"
Dati di registrazione	"dEL" "Regist."
Tutti i dati	"dEL" "All Data"

**5. Premere il tasto [9] (ENTER) 17 (10 tasti).**



- Premendo [7] (EXIT) si ritornerà alla schermata che era visualizzata prima di aver premuto [9] (ENTER).

**6. Usare i tasti [-] e [+] 17 (10 tasti) per selezionare il numero dei dati (file) che si desidera cancellare.**

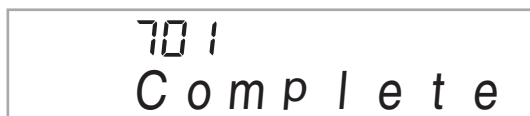
**7. Premere il tasto [9] (ENTER) 17 (10 tasti).**

Questa operazione visualizzerà la schermata di conferma per la cancellazione.



**8. Premere il tasto [+] (YES) 17 (10 tasti).**

- Per annullare l'operazione di cancellazione, premere [-] (NO) o [7] (EXIT) invece di [+] (YES).



## Riproduzione dei dati da una scheda di memoria

È possibile usare la procedura seguente per riprodurre i dati dei brani dell'utente (pagina IT-58) direttamente da una scheda di memoria.

### ! IMPORTANTE!

- **Ogniqualvolta si copia un file alla scheda di memoria e si ha in programma di riprodurlo sul piano digitale, assicurarsi di salvare il file nella cartella "MUSICDAT" della scheda di memoria (pagina IT-61).**

**1. Inserire la scheda di memoria che contiene i dati nello slot per la scheda del piano digitale.**

**2. Premere 16.**

Questa operazione visualizzerà sul display i numeri dei file ed i nomi dei brani dei dati memorizzati.

**3. Usare 17 (10 tasti) per selezionare il brano che si desidera riprodurre.**

**4. Premere 7.**

In questo modo si avvierà la riproduzione.

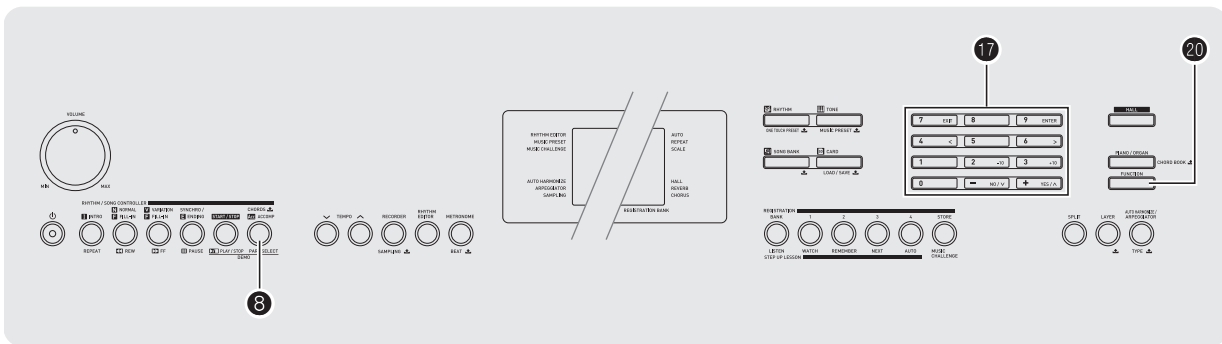
- Ad ogni pressione di 7 si avvia e si arresta la riproduzione.

## Messaggi di errore della scheda di memoria

Per informazioni sui messaggi di errore della scheda di memoria, vedere a pagina IT-73.



# Collegamento di dispositivi esterni



## Collegamento ad un computer

È possibile collegare il piano digitale ad un computer e scambiare i dati MIDI tra di loro. È possibile inviare i dati dell'esecuzione dal piano digitale ad un software per la musica disponibile in commercio, installato sul vostro computer, oppure è possibile inviare i dati MIDI dal vostro computer al piano digitale per la riproduzione.

### Requisiti minimi di sistema del computer

Di seguito vengono mostrati i requisiti minimi di sistema del computer per l'invio e la ricezione dei dati MIDI. Verificare per assicurarsi che il vostro computer sia conforme a questi requisiti prima di collegare ad esso il piano digitale.

#### • Sistema operativo

- Windows® XP (SP2 o superiore)\*1
- Windows Vista® \*2
- Windows® 7 \*3
- Windows® 8 \*4
- Mac OS® X (10.3.9, 10.4.11, 10.5.X, 10.6.X, 10.7.X, 10.8.X)

\*1: Windows XP Home Edition  
Windows XP Professional (32-bit)

\*2: Windows Vista (32-bit)

\*3: Windows 7 (32-bit, 64-bit)

\*4: Windows 8 (32-bit, 64-bit)

#### • Porta USB

### ! IMPORTANTE!

- **Non collegare mai la tastiera digitale ad un computer che non è conforme ai requisiti riportati sopra. In caso contrario, è possibile causare problemi al vostro computer.**

## Collegamento del piano digitale al computer

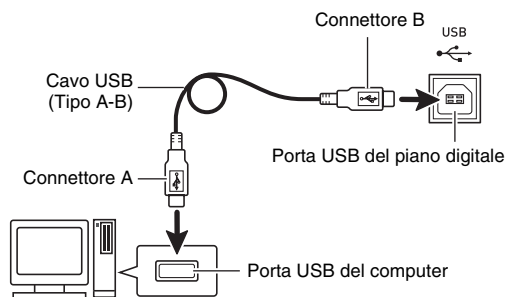
### ! IMPORTANTE!

- **Accertarsi di seguire esattamente i passi della procedura riportata sotto. Eseguendo il collegamento in modo errato, si può rendere impossibile l'invio e la ricezione dei dati.**

### 1. Spegner il piano digitale e quindi avviare il computer.

- Non avviare ancora il software per la musica sul computer!

### 2. Dopo l'avvio del computer, usare un cavo USB disponibile in commercio per collegarlo al piano digitale.



### 3. Accendere il piano digitale.

- Se questa è la prima volta che si collega il piano digitale al computer, verrà installato automaticamente sul computer il driver che si richiede per inviare e ricevere i dati.

### 4. Avviare il software per la musica disponibile in commercio sul vostro computer.

## 5. Configurare le impostazioni del software per la musica, per selezionare come dispositivo MIDI uno dei seguenti.

CASIO USB-MIDI : Per Windows Vista, Windows 7,  
Windows 8, Mac OS X

USB Speakers : Per Windows XP

- Per informazioni su come selezionare il dispositivo MIDI, consultare la documentazione per l'utente fornita in dotazione con il software per la musica in uso.

### ! IMPORTANTE!

- Accertarsi di accendere il piano digitale prima di avviare il software per la musica sul vostro computer.

### NOTA

- Una volta che si è realizzato il collegamento con successo, non c'è alcun problema a lasciare collegato il cavo USB quando si spegne il computer e/o il piano digitale.
- Questo piano digitale è conforme allo standard General MIDI, livello 1 (GM).
- Per le specifiche dettagliate ed i collegamenti che si applicano per l'invio e la ricezione dei dati MIDI da questo piano digitale, fare riferimento alle informazioni di supporto più aggiornate fornite dal sito web al seguente URL:  
<http://world.casio.com/>

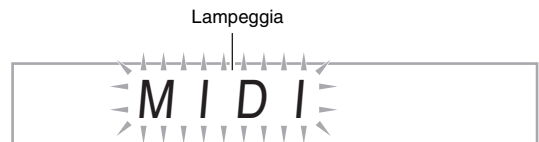
## Impostazioni MIDI

### Canale tastiera

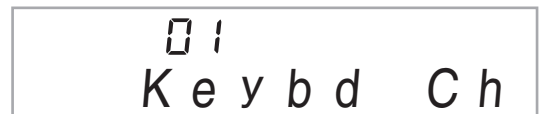
Un canale tastiera è il canale usato per l'invio dei dati del piano digitale ad un computer. È possibile selezionare il canale che si desidera per l'invio dei dati del piano digitale ad un computer.

- La gamma di impostazione del canale tastiera è da 01 a 16.

1. Premere **20** (FUNCTION) e quindi usare i tasti [4] (<) e [6] (>) **17** (10 tasti) per visualizzare "MIDI" (pagina IT-7).



2. Premere il tasto [9] (ENTER) **17** (10 tasti).



3. Usare i tasti [-] e [+] **17** (10 tasti) per cambiare il canale tastiera.

### Canali di navigazione

I canali di navigazione possono essere usati per visualizzare solo le note di un canale particolare (parte) come informazione guida sullo schermo tra le informazioni delle note di un brano inviato dal computer.

#### ■ Specificazione dei canali di navigazione

Tra i 16 canali disponibili (numerati da 1 a 16), è possibile specificare due qualsiasi canali consecutivi (ad esempio 05 e 06) come canali di navigazione. Il canale con numerazione più piccola è il canale di navigazione (L), mentre il canale con numerazione maggiore è il canale di navigazione (R). Specificando il canale di navigazione (R), si configurerà automaticamente anche il canale di navigazione (L).

1. Premere **20** (FUNCTION) e quindi usare i tasti [4] (<) e [6] (>) **17** (10 tasti) per visualizzare "MIDI" (pagina IT-7).
2. Premere il tasto [9] (ENTER) **17** (10 tasti).
3. Usare i tasti [4] (<) e [6] (>) **17** (10 tasti) per visualizzare "Navi. Ch".



#### 4. Usare **17** (10 tasti) per specificare il canale di navigazione (R).

Con questa operazione si configurerà automaticamente anche il numero di canale inferiore successivo, come canale di navigazione (L).

#### ■ Disattivazione del suono del canale di navigazione ed esecuzione della parte sulla tastiera

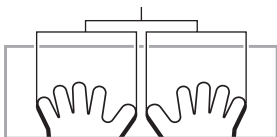
È possibile disattivare il suono su uno o entrambi i canali di navigazione ed eseguire personalmente la parte annullata sulla tastiera.

#### 1. Premere **8** per selezionare l'impostazione del canale che si desidera disattivare.

Ogni volta che si preme **8**, commutano ciclicamente le impostazioni da (1) a (4) mostrate di seguito.

- Se si disattiva un canale, è possibile eseguire la parte annullata sulla tastiera usando lo stesso timbro del canale da voi disattivato. Se si disattivano entrambi i canali (opzione (3)), quello che si suona sulla tastiera utilizza il timbro del canale di navigazione (R).

Appare l'indicatore del canale selezionato.



	Canale di navigazione (L)		Canale di navigazione (R)	
	Audio	Guida sullo schermo	Audio	Guida sullo schermo
(1) Visualizzato solo R	○	×	×	○
(2) Visualizzato solo L	×	○	○	×
(3) Visualizzati LR	×	○	×	○
(4) LR non visualizzati	○	○	○	○

#### Controllo locale

Ci sono delle volte quando si scambiano i dati con un computer, che non si desidera che il piano digitale emetta le note che si eseguono sulla sua tastiera. L'impostazione del controllo locale vi consente di fare esattamente ciò.

1. Premere **20** (FUNCTION) e quindi usare i tasti [4] (<) e [6] (>) **17** (10 tasti) per visualizzare "MIDI" (pagina IT-7).
2. Premere il tasto [9] (ENTER) **17** (10 tasti).
3. Usare i tasti [4] (<) e [6] (>) **17** (10 tasti) per visualizzare "Local".

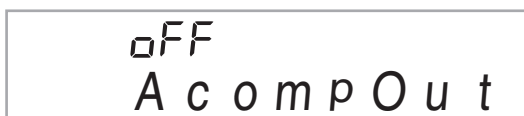


4. Usare i tasti [-] e [+] **17** (10 tasti) per specificare l'impostazione del controllo locale.

#### Uscita accompagnamento

Abilitando l'impostazione dell'uscita di accompagnamento, i dati dell'auto-accompagnamento vengono inviati al computer.

1. Premere **20** (FUNCTION) e quindi usare i tasti [4] (<) e [6] (>) **17** (10 tasti) per visualizzare "MIDI" (pagina IT-7).
2. Premere il tasto [9] (ENTER) **17** (10 tasti).
3. Usare i tasti [4] (<) e [6] (>) **17** (10 tasti) per visualizzare "AcompOut".



4. Usare i tasti [-] e [+] **17** (10 tasti) per attivare o disattivare l'uscita dell'accompagnamento.

## Salvataggio e caricamento dei dati nella memoria del piano digitale

È possibile trasferire suoni campionati, brani registrati e altri dati presenti nella memoria del piano digitale, ad un computer per il salvataggio. È possibile anche caricare al piano digitale i dati di file MIDI standard (SMF) e dati di autoaccompagnamento scaricati dal sito web CASIO, che vanno ad ampliare la banca di brani ed i pattern di autoaccompagnamento disponibili.

Per il trasferimento dei dati al piano digitale e viceversa, si richiede la particolare applicazione software Data Manager.

### Tipi di dati supportati per il trasferimento

Gli stessi tipi di dati che è possibile memorizzare o richiamare da una scheda di memoria (pagina IT-58) possono essere trasferiti al piano digitale, e viceversa. Notare tuttavia, che i dati dei brani registrati possono essere trasferiti ad un computer solo nel formato nativo del piano digitale. Non è possibile salvare su un computer i dati dei brani registrati come file MIDI standard (formato SMF).

### Download di Data Manager

- 1. Visitare il sito CASIO WORLDWIDE al seguente URL.**  
<http://world.casio.com/>
- 2. Al sito, selezionare un'area geografica o un paese.**
- 3. Dopo l'accesso al sito dell'area, navigare alla scheda dei requisiti minimi di sistema del computer per Data Manager per questo prodotto.**
  - Si dovrebbe essere in grado di ritrovare un collegamento alle informazioni di Data Manager sulla pagina di introduzione del prodotto. Se non è possibile ritrovare tale collegamento, usare il modulo di ricerca del sito dell'area dove vi trovate per introdurre il nome del modello di questo prodotto e ricercarlo.
  - Notare che il contenuto del sito è soggetto a cambiamenti senza preavviso.
- 4. Controllare se il sistema del vostro computer soddisfa i requisiti minimi per Data Manager.**
- 5. Eseguire il download di Data Manager e della sua guida dell'utilizzatore al vostro computer.**

## 6. Seguire la procedura riportata nella guida dell'utilizzatore scaricata al punto 5, per installare e usare Data Manager.

- È possibile eseguire il download dei dati di accompagnamento dal sistema Internet Data Expansion di CASIO MUSIC SITE (<http://music.casio.com/>) e scaricarli nella memoria di questo piano digitale. Notare che non esistono dati di accompagnamento destinati specificatamente per questo modello, e quindi si devono usare i dati per altri modelli.

### NOTA

- Poiché i dati di accompagnamento sono destinati per altri modelli, si potrebbero riscontrare alcune anomalie quando si riproducono su questo modello.
- Per informazioni sui dati di accompagnamento compatibili tra i modelli, consultare la guida dell'utilizzatore di Data Manager di cui si può eseguire il download nel passo 5 della procedura riportata sopra.

## Collegamento ad un'apparecchiatura audio

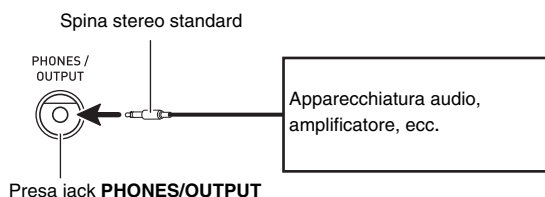
Questo piano digitale può essere collegato ad un'apparecchiatura stereo, amplificatore, registratore, riproduttore audio portatile o altro tipo di apparecchio, disponibili in commercio.

### Uscita delle note del piano digitale da un'apparecchiatura audio

Per il collegamento si richiedono i cavi di connessione disponibili in commercio, da voi forniti. I cavi di connessione devono avere una spina stereo standard su un terminale, e una spina che corrisponde alla configurazione del dispositivo esterno sull'altro terminale.

#### ! IMPORTANTE!

- **Spegnere il dispositivo esterno quando si eseguono i collegamenti. Dopo aver eseguito il collegamento, abbassare i livelli del volume del piano digitale e del dispositivo esterno ogniqualvolta si spegne o si accende l'alimentazione.**
- **Dopo aver eseguito il collegamento, accendere il piano digitale e quindi il dispositivo esterno.**
- **Se le note del piano digitale suonano in modo distorto quando vengono emesse dall'apparecchiatura audio esterna, abbassare l'impostazione del volume del piano digitale.**

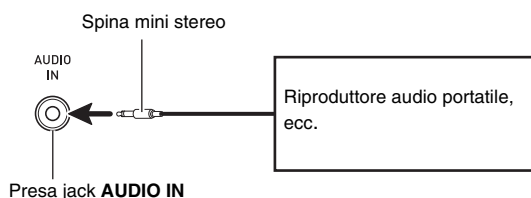


## Riproduzione di un dispositivo esterno dal piano digitale






Per il collegamento si richiedono i cavi di connessione disponibili in commercio, da voi forniti. I cavi di connessione devono avere una spina stereo mini su un terminale, e una spina che corrisponde alla configurazione del dispositivo esterno sull'altro terminale.

#### ! IMPORTANTE!

- **Spegnere il piano digitale quando si eseguono i collegamenti. Dopo aver eseguito il collegamento, abbassare i livelli del volume del piano digitale e del dispositivo esterno ogniqualvolta si spegne o si accende l'alimentazione.**
- **Dopo aver eseguito il collegamento, accendere il dispositivo esterno e quindi il piano digitale.**
- **Se le note sono distorte quando vengono emesse dal dispositivo esterno, abbassare l'impostazione del volume del dispositivo esterno.**



## Risoluzione dei problemi

Sintomo	Rimedio
<b>Accessori inclusi</b>	
Non è possibile ritrovare un certo componente che dovrebbe essere incluso.	Controllare attentamente all'interno di tutto il materiale di imballaggio.
<b>Requisiti di alimentazione</b>	
L'alimentazione non si accende.	Collegare correttamente il trasformatore CA (pagina IT-9).
Il display si illumina momentaneamente ma l'alimentazione non si accende quando si preme il pulsante  (2).	Premere  fermamente e completamente per accendere l'alimentazione.
<b>Display</b>	
I tasti della tastiera sullo schermo o le note rimangono sul display.	È in corso una lezione progressiva e il piano digitale è in attesa della vostra esecuzione della nota successiva nel brano. Per interrompere ciò, annullare la lezione (pagina IT-32).
Il contenuto dello schermo è visibile solo direttamente da davanti.	Questo è dovuto alle limitazioni della produzione. Ciò non è indice di malfunzionamento.
<b>Audio</b>	
Non accade nulla quando si preme un qualsiasi tasto della tastiera.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Regolare l'impostazione del volume (pagina IT-10).</li> <li>Se non c'è nessun suono campionato in memoria, non verrà riprodotto nulla se si preme un tasto della tastiera mentre è selezionato un timbro da 701 a 705 (pagina IT-19).</li> </ul>
Non accade nulla oppure le note non vengono riprodotte normalmente quando si eseguono sul lato sinistro della tastiera.	Premere  per disabilitare l'introduzione degli accordi nell'area della tastiera per l'accompagnamento (pagina IT-38).
Non accade nulla quando si avvia un auto-accompagnamento.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Con i ritmi da 191 a 200, non verrà emesso nessun suono finché non si esegue un accordo sulla tastiera. Provare ad eseguire un accordo (pagina IT-38).</li> <li>Controllare e regolare l'impostazione del volume dell'accompagnamento (pagina IT-41).</li> <li>Se non c'è nessun ritmo dell'utente salvato nella memoria, l'auto-accompagnamento non si avvierà quando si preme  mentre è selezionato un ritmo nella gamma da 201 a 210 (pagina IT-44).</li> <li>Spegnere l'alimentazione e quindi riaccenderla per inizializzare tutte le impostazioni del piano digitale (pagina IT-10).</li> </ul>
Non accade nulla quando si avvia la riproduzione di un brano incorporato.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Si richiede un breve tempo dopo aver premuto il pulsante, finché inizia la riproduzione del brano. Attendere per un momento l'avvio del brano.</li> <li>Controllare e regolare il volume del brano (pagina IT-28).</li> <li>Se non c'è nessun brano dell'utente salvato nella memoria, la riproduzione del brano non si avvierà quando si preme  mentre è selezionato un brano nella gamma da 153 a 162 (pagina IT-29).</li> <li>Spegnere l'alimentazione e quindi riaccenderla per inizializzare tutte le impostazioni del piano digitale (pagina IT-10).</li> </ul>
Il metronomo non suona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controllare e regolare l'impostazione del volume dell'accompagnamento (pagina IT-41).</li> <li>Controllare e regolare il volume del brano (pagina IT-28).</li> <li>Spegnere l'alimentazione e quindi riaccenderla per inizializzare tutte le impostazioni del piano digitale (pagina IT-10).</li> </ul>
Le note continuano a suonare, senza arrestarsi.	Spegnere l'alimentazione e quindi riaccenderla per inizializzare tutte le impostazioni del piano digitale (pagina IT-10).

Sintomo	Rimedio
Alcune note vengono tagliate via mentre sono in esecuzione.	Le note vengono tagliate via ogniqualvolta il numero delle note suonate eccede il valore di polifonia massimo di 48 (24 per alcuni timbri). Questo non è indice di malfunzionamento.
È stata cambiata l'impostazione del volume o del timbro.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Regolare l'impostazione del volume (pagina IT-10).</li> <li>• Spegnerne l'alimentazione e quindi riaccenderla per inizializzare tutte le impostazioni del piano digitale (pagina IT-10).</li> </ul>
Il volume dell'uscita non cambia anche cambiando il tocco sulla tastiera.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambiare l'impostazione della risposta al tocco (pagina IT-11).</li> <li>• Spegnerne l'alimentazione e quindi riaccenderla per inizializzare tutte le impostazioni del piano digitale (pagina IT-10).</li> </ul>
In certe gamme della tastiera, il volume e la qualità del suono del timbro sono leggermente differenti da quelli delle altre gamme della tastiera.	Questo è dovuto alle limitazioni della produzione. Ciò non è indice di malfunzionamento.
Con alcuni timbri, le ottave non cambiano ai bordi estremi della tastiera.	Questo è dovuto alle limitazioni della produzione. Ciò non è indice di malfunzionamento.
Il pitch delle note non corrisponde ad altri strumenti di accompagnamento o suona in modo insolito quando si esegue per un tempo prolungato con gli altri strumenti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare e regolare la trasposizione (pagina IT-16) e le impostazioni di intonazione (pagina IT-16).</li> <li>• Spegnerne l'alimentazione e quindi riaccenderla per inizializzare tutte le impostazioni del piano digitale (pagina IT-10).</li> </ul>
Il reverbero delle note sembra che cambi improvvisamente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare e regolare l'impostazione del reverbero (pagina IT-15).</li> <li>• Spegnerne l'alimentazione e quindi riaccenderla per inizializzare tutte le impostazioni del piano digitale (pagina IT-10).</li> </ul>
<b>Operazione</b>	
Quando si esegue un'operazione di salto in avanti o indietro, l'operazione di salto sposta misure multiple del brano invece di una sola singola misura.	Mentre la riproduzione del brano è interrotta o una lezione progressiva è in corso, le operazioni di salto in avanti e indietro vengono eseguite in unità di frasi (pagina IT-27).
Il timbro, il ritmo, e le altre impostazioni ritornano alle loro predisposizioni iniziali ogniqualvolta si accende l'alimentazione del piano digitale.	Sebbene le impostazioni del piano digitale si azzerino quando lo si spegne, è possibile salvarle nella memoria di registrazione per richiamarle istantaneamente ogniqualvolta sia necessario (pagina IT-47).
<b>Collegamento al computer</b>	
Non è possibile scambiare i dati tra il piano digitale ed un computer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare per assicurarsi che il cavo USB sia collegato al piano digitale e al computer, e che il dispositivo sia selezionato correttamente con le impostazioni del software per la musica sul vostro computer (pagina IT-64).</li> <li>• Spegnerne il piano digitale e quindi chiudere il software per la musica sul vostro computer. Successivamente, riaccendere il piano digitale e quindi riavviare il software per la musica sul vostro computer.</li> </ul>

## Caratteristiche tecniche

<b>Modello</b>	CDP-230RBK/CDP-230RSR
<b>Tastiera</b>	Tastiera del piano a 88 tasti
Risposta al tocco	3 tipi, disattivato
<b>Polifonia massima</b>	48 note (24 per determinati timbri)
<b>Timbri</b>	
Timbri incorporati	700
Timbri di campionamento	Fino a 8 (Campionamento melodia: 5, Campionamento batteria: 3)* Fino a 10 secondi
Funzioni	Sovrapposizione, suddivisione, pulsante piano/organo
<b>Auditorium</b>	Attivazione, disattivazione
<b>Reverbero</b>	Da 1 a 10, disattivato
<b>Chorus</b>	Da 1 a 5, disattivato
<b>Metronomo</b>	
Battute per misura	0, da 1 a 9
Gamma del tempo	Da 30 a 255
<b>Banca di brani</b>	
Brani incorporati	152
Brani dell'utente	Fino a 10*
<b>Lezione progressiva</b>	
Lezioni	4 (Listen, Watch, Remember, Auto)
Parte di lezione	L (Sinistra), R (Destra), LR (Sinistra e destra)
Funzioni	Ripetizione, guida vocale alla diteggiatura, guida delle note, valutazione dell'esecuzione
<b>Sfida musicale</b>	20 note
<b>Auto-accompagnamento</b>	
Ritmi incorporati	200
Ritmi dell'utente	Fino a 10 (Modifica accompagnamento)*
<b>Funzione di libro di accordi</b>	Guida per gli accordi
<b>Registrazione</b>	32 (4 setup × 8 banchi)
<b>Registratore</b>	Registrazione in tempo reale, riproduzione
Esecuzione con la tastiera	5 brani, 6 tracce
Esecuzione insieme ad un brano incorporato	1 brano (L, R, LR)
Capacità della memoria	Circa 12.000 note (in totale per 6 brani)
<b>Altre funzioni</b>	
Trasposizione	±1 ottava (da -12 a +12 semitoni)
Spostamento di ottava	Innalzamento/abbassamento ±2 ottave
Intonazione	A4 = da 415,5 a 465,9 Hz (Default iniziale: 440,0 Hz)
Scale preimpostate	17
Preregolazioni musicali	305
Preselezione "One-Touch"	200
Auto-harmonize	12 tipi
Arpeggiatore	90 tipi
<b>MIDI</b>	Ricevimento multitimbro a 16 canali, standard GM livello 1
<b>Funzione delle informazioni musicali</b>	Numeri e nomi di timbro, ritmo e banca di brani, notifica di pentagramma, diteggiatura, funzionamento del pedale, tempo, numero misura e battuta, nome di accordo, ecc.
<b>Rotella di pitch bend</b>	
Gamma variazione del pitch	Da 0 a 12 semitoni
<b>Schede di memoria</b>	
Schede di memoria supportate	Schede di memoria SD o SDHC, 32 GB o inferiore
Funzioni	Riproduzione SMF, memorizzazione file, richiamo file, cancellazione file, formattazione scheda



<b>Ingressi/Uscite</b>	
Porta USB	Tipo B
Presa jack Sustain/Assegnabile	Presa jack standard (sustain, sostenuto, sordina, ritmo)
Presa jack cuffie/uscita	Presa jack stereo standard Impedenza di uscita: 3 Ω, tensione di uscita: 1,5 V (RMS) massimo
Presa jack di ingresso audio	Presa jack mini stereo Impedenza di ingresso: 40 kΩ, sensibilità ingresso: 200 mV
Presa jack ingresso microfono/ campionamento	Presa jack standard Impedenza di ingresso: 3 kΩ, sensibilità ingresso: 10 mV
<b>Presa di alimentazione</b>	12 V CC
<b>Alimentazione</b>	
Trasformatore CA	AD-A12150LW • Il trasformatore CA può essere utilizzato in sicurezza nelle aree fino a 4.000 metri sopra il livello del mare.
Spegnimento automatico	30 minuti dopo l'ultima operazione con i tasti
<b>Diffusori</b>	(12 cm × 6 cm ovale) × 2
Uscita	8 W + 8 W
<b>Consumo</b>	12 V --- 18 W
<b>Dimensioni</b>	132,2 × 28,6 × 12,9 cm
<b>Peso</b>	Circa 11,3 kg

• Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

\* Questi dati sono salvati in un'area di memoria condivisa con una capacità totale di circa 320 Kbyte (1 Kbyte = 1.024 byte).

## Avvertenze per l'uso

Assicurarsi di leggere ed osservare le seguenti avvertenze per l'uso.

### ■ Collocazione

Evitare i seguenti luoghi per questo prodotto.

- Luoghi esposti alla luce solare diretta e ad elevata umidità
- Luoghi soggetti a temperature estremamente basse o alte
- Vicino ad una radio, televisore, videoregistratore o sintonizzatore

Gli apparecchi riportati sopra non causeranno problemi di malfunzionamento di questo prodotto, tuttavia il prodotto può causare interferenze audio o video ad un apparecchio posto nelle vicinanze.

### ■ Manutenzione dell'utente

- Non usare mai benzina, alcool, solventi o altre sostanze chimiche per pulire il prodotto.
- Per pulire il prodotto o la sua tastiera, strofinare con un panno morbido inumidito in una soluzione debole di acqua e detergente neutro. Strizzare bene il panno per eliminare tutto il liquido in eccesso prima di passarlo sul prodotto.

### ■ Accessori in dotazione e opzionali

Usare esclusivamente gli accessori che sono specificati per l'uso con questo prodotto. L'uso di accessori non autorizzati comporta il rischio di incendio, scossa elettrica e lesioni fisiche.

### ■ Linee di saldatura

Le linee potrebbero essere visibili all'esterno del prodotto. Sono presenti "linee di saldatura" risultanti dal processo di formatura plastica. Esse non sono delle incrinature o graffi.

### ■ Uso rispettoso dello strumento musicale

Fare sempre attenzione alle altre persone intorno a voi ogniqualvolta si usa questo prodotto. Prestare attenzione specialmente quando si suona a tarda notte per mantenere il volume ai livelli che non disturbino le altre persone. Le altre misure che si possono adottare quando si suona a tarda notte, sono quelle di chiudere la finestra e l'uso delle cuffie.

## Messaggi di errore

Messaggio sul display	Causa	Rimedio
<b>Err CardFull</b>	Non c'è sufficiente spazio disponibile sulla scheda di memoria.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cancellare alcuni dei file sulla scheda di memoria per fare spazio per i nuovi dati (pagina IT-62).</li> <li>• Utilizzare una scheda di memoria differente.</li> </ul>
<b>Err Card R/W</b>	La scheda di memoria è danneggiata.	Utilizzare una scheda di memoria differente.
<b>Err Convert</b>	Non c'è sufficiente spazio disponibile in memoria per salvare i dati dei brani registrati ad una scheda di memoria come file in SMF formato 0.	Cancellare alcuni o tutti i seguenti dati dell'utente dalla memoria per creare spazio per i nuovi dati. Suoni campionati (pagina IT-18), ritmi dell'utente (pagina IT-44), brani dell'utente (pagina IT-29)
<b>Err Exist</b>	Un suono di set batteria campionato non può essere copiato (pagina IT-23) ad un tasto della tastiera, poiché al tasto è già assegnato un suono campionato.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cancellare il suono campionato che è attualmente assegnato al tasto al quale si sta copiando (pagina IT-23).</li> <li>• Copiare il suono campionato ad un altro tasto che non ha ancora assegnato ad esso un suono campionato.</li> </ul>
<b>Err Format</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La formattazione della scheda di memoria non è compatibile con questo piano digitale.</li> <li>2. La scheda di memoria è danneggiata.</li> <li>3. Si sta tentando di usare una scheda SDXC.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Formattare la scheda di memoria (pagina IT-59).</li> <li>2. Utilizzare una scheda di memoria differente.</li> <li>3. Le schede SDXC non sono supportate. Usare una scheda di memoria SD o SDHC.</li> </ol>
<b>Err Limit</b>	Il numero di timbro selezionato prima dell'avvio del campionamento ha già assegnati ad esso il massimo consentito di otto suoni campionati.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cancellare uno o più suoni campionati attualmente assegnati al numero di timbro (pagina IT-23).</li> <li>• Selezionare un altro numero di timbro che ha attualmente meno di otto suoni campionati assegnati ad esso (pagina IT-21).</li> </ul>
<b>Err Mem Full</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Non c'è sufficiente memoria disponibile per riprodurre i dati dei brani da una scheda di memoria.</li> <li>2. Non c'è sufficiente memoria disponibile per il campionamento o per modificare l'auto-accompagnamento.</li> </ol>	Cancellare alcuni o tutti i seguenti dati dell'utente dalla memoria per creare spazio per i nuovi dati. Suoni campionati (pagina IT-18), ritmi dell'utente (pagina IT-44), brani dell'utente (pagina IT-29)
<b>Err No Card</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La scheda di memoria non è inserita correttamente nello slot.</li> <li>2. La scheda di memoria è stata rimossa durante un'operazione di accesso alla scheda.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Rimuovere la scheda di memoria e reinserirla correttamente (pagina IT-59).</li> <li>2. Non rimuovere mai una scheda di memoria dallo slot mentre è in corso un'operazione di accesso alla scheda.</li> </ol>
<b>Err No Data</b>	Non c'è nessun dato nell'area dell'utente selezionata (timbro, ritmo, numero di brano, ecc.)	Selezionare un'area dell'utente del piano digitale che contiene i dati.
<b>Err No File</b>	Non c'è nessuna cartella denominata "MUSICDAT" sulla scheda di memoria.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Usare un computer per creare una cartella denominata "MUSICDAT" sulla scheda di memoria (pagina IT-61).</li> <li>• Formattare la scheda di memoria sul piano digitale (pagina IT-59).</li> </ul>
<b>Err NotSMF01</b>	Si sta tentando di riprodurre dati di brani in SMF formato 2.	È supportata solo la riproduzione di SMF formato 0 o 1.
<b>Err Protect</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La scheda di memoria è protetta da scrittura.</li> <li>2. I suoni campionati (numeri di timbro da 701 a 708) sono protetti.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spostare il selettore di protezione da scrittura della scheda di memoria per abilitare la memorizzazione dei dati.</li> <li>2. Sproteggere uno o più suoni campionati, ciò consentirà la sovrascrittura o cancellazione.</li> </ol>
<b>Err ReadOnly</b>	Si sta tentando di salvare un file usando lo stesso nome di un file esistente di sola lettura.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Salvare il nuovo file su una differente scheda o usare un altro nome.</li> <li>• Rimuovere l'attributo di sola lettura del file esistente sulla scheda di memoria e riprovare di nuovo.</li> <li>• Utilizzare una scheda di memoria differente.</li> </ul>
<b>Err SizeOver</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. I dati del brano sulla scheda di memoria sono troppo grandi per la riproduzione.</li> <li>2. La modifica dell'auto-accompagnamento non può essere eseguita perché il pattern dell'accompagnamento o i dati della parte degli strumenti è troppo grande.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Questo piano digitale può riprodurre file dei dati di brani con una dimensione massima di circa 320 Kbyte.</li> <li>2. Selezionare un differente pattern di accompagnamento o parti di strumenti.</li> </ol>
<b>Err WrongDat</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. I dati sulla scheda di memoria sono corrotti.</li> <li>2. I dati sulla scheda di memoria sono del tipo non supportato da questo piano digitale.</li> </ol>	—

# Lista dei brani

## Banca di brani

WORLD	
001	TWINKLE TWINKLE LITTLE STAR
002	LIGHTLY ROW
003	LONG LONG AGO
004	ON TOP OF OLD SMOKEY
005	SAKURA SAKURA
006	WHEN THE SAINTS GO MARCHING IN
007	AMAZING GRACE
008	AULD LANG SYNE
009	COME BIRDS
010	DID YOU EVER SEE A LASSIE?
011	MICHAEL ROW THE BOAT ASHORE
012	DANNY BOY
013	MY BONNIE
014	HOME SWEET HOME
015	AURA LEE
016	HOME ON THE RANGE
017	ALOHA OE
018	SANTA LUCIA
019	FURUSATO
020	GREENSLEEVES
021	JOSHUA FOUGHT THE BATTLE OF JERICO
022	THE MUFFIN MAN
023	LONDON BRIDGE
024	UNDER THE SPREADING CHESTNUT TREE
025	SIPPIN' CIDER THROUGH A STRAW
026	GRANDFATHER'S CLOCK
027	ANNIE LAURIE
028	BEAUTIFUL DREAMER
029	IF YOU'RE HAPPY AND YOU KNOW IT, CLAP YOUR HANDS
030	MY DARLING CLEMENTINE
031	LITTLE BROWN JUG
032	HOUSE OF THE RISING SUN
033	SHE WORE A YELLOW RIBBON
034	YANKEE DOODLE
035	MY OLD KENTUCKY HOME
036	SZLA DZIEWECZKA
037	TROIKA
038	WALTZING MATILDA
039	ON THE BRIDGE OF AVIGNON
040	I'VE BEEN WORKING ON THE RAILROAD
041	OH! SUSANNA
042	CAMPTOWN RACES
043	JEANNIE WITH THE LIGHT BROWN HAIR
044	TURKEY IN THE STRAW
045	JAMAICA FAREWELL
EVENT	
046	SILENT NIGHT
047	WE WISH YOU A MERRY CHRISTMAS
048	JINGLE BELLS
049	JOY TO THE WORLD
050	O CHRISTMAS TREE
PIANO/CLASSICS	
051	MARY HAD A LITTLE LAMB
052	LE CYGNE FROM "LE CARNAVAL DES ANIMAUX"
053	JE TE VEUX
054	SONATA op.13 "PATHÉTIQUE" 2nd Mov.
055	HEIDENRÖSLEIN

056	AIR FROM "SUITE no.3"
057	SPRING FROM "THE FOUR SEASONS"
058	HABANERA FROM "CARMEN"
059	BRINDISI FROM "LA TRAVIATA"
060	HUNGARIAN DANCES no.5
061	MINUET IN G MAJOR
062	MUSETTE IN D MAJOR
063	GAVOTTE (GOSSEC)
064	ARABESQUE (BURGMÜLLER)
065	CHOPSTICKS
066	DECK THE HALL
067	ODE TO JOY
068	AVE MARIA (GOUNOD)
069	SONATINA op.36 no.1 1st Mov.
070	PRELUDE op.28 no.7 (CHOPIN)
071	RÊVERIE
072	GYMNOPIÉDIES no.1
073	GOING HOME FROM "FROM THE NEW WORLD"
074	FÜR ELISE
075	TURKISH MARCH (MOZART)
076	SONATA op.27 no.2 "MOONLIGHT" 1st Mov.
077	ETUDE op.10 no.3 "CHANSON DE L'ADIEU"
078	THE ENTERTAINER
079	WEDDING MARCH FROM "MIDSUMMER NIGHT'S DREAM"
080	AMERICAN PATROL
081	FRÖHLICHER LANDMANN
082	LA CHEVALERESQUE
083	SONATA K.545 1st Mov.
084	LA PRIÈRE D'UNE VIERGE
085	VALSE op.64 no.1 "PETIT CHIEN"
086	LIEBESTRÄUME no.3
087	JESUS BLEIBET MEINE FREUDE
088	CANON (PACHELBEL)
089	SERENADE FROM "EINE KLEINE NACHTMUSIK"
090	MARCH FROM "THE NUTCRACKER"
091	INVENTIONEN no.1
092	PRAELUDIUM no.1 (J.S.BACH)
093	SONATINE op.20 no.1 1st Mov.
094	HUMORESKE (DVOŘÁK)
095	DOLLY'S DREAMING AND AWAKENING
096	LA FILLE AUX CHEVEUX DE LIN
097	ARABESQUE no.1 (DEBUSSY)
098	TRÄUMEREI
099	MAPLE LEAF RAG
100	NOCTURNE op.9 no.2 (CHOPIN)
EXERCISE	
101 - 150	EXERCISE I / II / III
DEMO TUNES	
151 - 152	DEMO TUNES
USER SONGS	
153 - 162	USER SONGS

## Guida alla diteggiatura

### Accordi Fingered 1, Fingered 2

<b>C</b>	
<b>Cm</b>	
<b>Cdim</b>	
<b>Caug</b> *3	
<b>Csus4</b> *3	
<b>Csus2</b> *3	
<b>C7</b>	
<b>Cm7</b> *3	
<b>CM7</b>	
<b>Cm7<sup>b5</sup></b> *3	
<b>C7<sup>b5</sup></b> *3	
<b>C7sus4</b>	
<b>Cadd9</b>	
<b>Cmadd9</b>	
<b>CmM7</b>	
<b>Cdim7</b> *3	
<b>C69</b> *3	
<b>C6</b> *1 *3	
<b>Cm6</b> *2 *3	

\*1 Con Fingered 2, interpretato come Am7.

\*2 Con Fingered 2, interpretato come Am7<sup>b5</sup>.

\*3 In alcuni casi la forma invertita non è supportata.

### Accordi Fingered 3, Full Range

In aggiunta agli accordi che possono essere diteggiati con Fingered 1 e Fingered 2, vengono riconosciuti anche gli accordi seguenti.

$\frac{C^\#}{C}$	$\frac{D}{C}$	$\frac{E}{C}$	$\frac{F}{C}$	$\frac{G}{C}$	$\frac{A^\flat}{C}$	$\frac{B^\flat}{C}$	$\frac{B}{C}$	$\frac{C^\#m}{C}$	$\frac{Dm}{C}$	$\frac{Fm}{C}$
$\frac{Gm}{C}$	$\frac{Am}{C}$	$\frac{B^\flat m}{C}$	$\frac{Ddim}{C}$	$\frac{A^\flat 7}{C}$	$\frac{F7}{C}$	$\frac{Fm7}{C}$	$\frac{Gm7}{C}$	$\frac{A^\flat add9}{C}$		

#### NOTA

- Con Fingered 3, la nota diteggiata più bassa viene interpretata come la nota di base. Le forme invertite non sono supportate.
- Con Full Range Chord, quando la nota più bassa diteggiata è ad una certa distanza dalla nota prossima, l'accordo viene interpretato come un accordo frazionario.
- Differentemente da Fingered 1, 2 e 3, Full Range Chord richiede la pressione di almeno tre tasti per formare un accordo.

# MIDI Implementation Chart

Function	Transmitted	Recognized	Remarks
<b>Basic Channel</b> Default Changed	1 1 - 16	1 - 16 1 - 16	
<b>Mode</b> Default Messages Altered	Mode 3 X * * * * * * * * * *	Mode 3 X * * * * * * * * * *	
<b>Note Number</b> True voice	0 - 127 * * * * * * * * * *	0 - 127 0 - 127 * 1	
<b>Velocity</b> Note ON Note OFF	0 9nH v = 1 - 127 X 9nH v = 0	0 9nH v = 1 - 127 X 9nH v = 0, 8nH v = **	** : nessuna relazione ** : зависимости нет
<b>After Touch</b> Key's Ch's	X X	X O	
<b>Pitch Bender</b>	O	O	
0, 32 1 6, 38 7 10 11 64	O X O * 2 O O X O * 3	O (MSB only) O O * 2 O O O O	Bank select Modulation Data entry Volume Pan Expression Hold 1
<b>Control Change</b>			

66 67 91 93 100, 101		O *3 O *3 X O O *2		O O O O *2	Sostenuto Soft pedal Reverb send *4 Chorus send RPN LSB, MSB
<b>Program Change</b>	: True #	O 0 - 127 * * * * *		O 0 - 127	
<b>System Exclusive</b>		O *2		O *2	
<b>System Common</b>	: Song Pos : Song Sel : Tune	X X X		X X X	
<b>System Real Time</b>	: Clock : Commands	O O		X X	
<b>Aux Messages</b>	: All sound OFF : Reset all controller : Local ON/OFF : All notes OFF : Active Sense : Reset	X O X O X X		O O X O O X	
<b>Remarks</b>		*1: Dipende dal timbro. *2: Per i dettagli su NRPN, RPN, e messaggi esclusivi del sistema, vedere Implementazione MIDI al sito web <a href="http://world.casio.com/">http://world.casio.com/</a> . *3: Secondo l'impostazione di effetto del pedale. *4: Con questo prodotto, la funzione Auditorium viene trattata come un tipo di reverbbero.	*1 *2 *3 *4	В зависимости от тембра. Для получения подробной информации о незарегистрированных и зарегистрированных номерах параметров, а также специальных системных сообщениях см. информацию по внедрению MIDI по адресу: <a href="http://world.casio.com/">http://world.casio.com/</a> . В соответствии с заданным pedalным эффектом. В данном издлении функция "Зал" рассматривается как один из типов реверберации.	

Mode 1 : OMNI ON, POLY  
Mode 3 : OMNI OFF, POLY

Mode 2 : OMNI ON, MONO  
Mode 4 : OMNI OFF, MONO

O : Yes  
X : No



Questo marchio di riciclaggio indica che la confezione è conforme alla legislazione tedesca sulla protezione dell'ambiente.

Знак утилизации означает, что упаковка соответствует требованиям природоохранного законодательства Германии.

**CASIO®**

© MA1402-B Printed in China



CDP230-IR-1B

**CASIO COMPUTER CO.,LTD.**  
6-2, Hon-machi 1-chome  
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

© 2013 CASIO COMPUTER CO., LTD.